



**Aujourd'hui:** des bancs de stratus se formeront sur le Plateau pour se dissiper ce matin donnant un temps ensoleillé.  
**Demain:** temps en partie ensoleillé, nébulosité changeante, température en hausse. Rares averses ou orages.

Lac des Brenets 750,28 m				Lever 5 h 45	Coucher 21 h 13
Lac de Neuchâtel 429,45 m	20°	8°	2700 m	7 h 06	

Fête à souhaiter samedi 26 mai: Philippe

## Regional News and Event A rugby tournament in Neuchâtel

The secret of a Stradivarius

► 8



# L'Impartial

### OPINION

## L'échec de la passivité

Des sentiments très controversés ont sans doute habité René Felber, recevant le Sud-Africain Frederik de Klerk, mardi.

Chez le socialiste, qui n'a jamais caché sa profonde aversion pour le régime d'apartheid, qui a souhaité que les banques appliquent d'elles-mêmes des sanctions, il a dû y avoir un immense espoir.

En face de lui se tenait l'homme résolu à liquider l'apartheid. Frederik de Klerk, bien qu'il soit issu du sérail nationaliste, qu'il ait été porté au pouvoir pour sauver ce qui pouvait encore l'être avant la grande débâcle, est un homme intègre dit, convaincu, Nelson Mandela.

Mais l'espoir du socialiste neuchâtelois a-t-il pu compenser le constat d'échec total de la part du chef du DFAE?

La Suisse officielle a beau redire qu'elle a toujours fermement condamné le développement séparé, la presse internationale ne s'est pas privée de signaler la visite de M. de Klerk chez les «meilleurs amis» de Pretoria.

Malgré ses mesures positives - 5 millions par an pour la formation des populations victimes - la Suisse continue d'avoir très mauvaise réputation en Afrique australe. Tout le monde l'y soupçonne de tirer de gros profits de la situation, avait constaté le professeur Peter Tschopp, l'an dernier.

Et les faits semblent donner raison aux détracteurs qui ne voient que la rapacité derrière la façade de la neutralité. La Suisse est devenue la plaque tournante du marché du diamant, Swissair a conquis une position dominante vers l'Afrique du Sud, les échanges commerciaux ont fait des bonds de 150 pour cent.

Le refus d'appliquer des sanctions devenait de plus en plus difficile à justifier face à l'opinion mondiale.

Et voilà que Frederik de Klerk, lors de sa tournée européenne, a lui-même anéanti avec éclat la doctrine officielle suisse qui prétendait justifier la passivité par l'inefficacité des sanctions.

La levée des sanctions était le but même de son voyage, car «le boycott économique empêche la croissance et donc une meilleure redistribution du produit national», a-t-il avoué.

Voilà ainsi mise à nue toute l'hypocrisie de la droite helvétique parlant de neutralité alors qu'il était question des droits élémentaires de l'homme.

Voilà René Felber, contraint, même si la chose ne peut que lui procurer une joie personnelle, d'inviter Nelson Mandela pour tenter de corriger la très lamentable image de la Suisse auprès de la majorité noire.

Et donc préserver nos intérêts à long terme.

Yves PETIGNAT

# Arafat à la recherche d'appuis

## Le leader de l'OLP réclame une protection pour son peuple

Yasser Arafat, chef de l'Organisation de libération de la Palestine (OLP), a demandé hier au Conseil de sécurité de l'ONU, réuni à Genève, de fournir «une protection internationale» à son peuple «sous le pavillon des Nations Unies» par «des forces internationales d'urgence», en plus des observateurs de l'ONU déjà stationnés à Jérusalem. En attendant, un million de Palestiniens étaient toujours soumis au couvre-feu en Cisjordanie et dans la bande de Gaza, pour la sixième journée consécutive après la tuerie de Rishon le Zion.

Le chef de l'OLP a invité d'autre part le Conseil à adopter une résolution «claire» pour arrêter l'immigration et l'implantation des Juifs dans les territoires occupés, «en particulier dans la Jérusalem arabe».

Il a aussi demandé que les cinq membres permanents (Etats-Unis, URSS, France, Grande-Bretagne, Chine) du Conseil se réunissent «immédiatement» pour préparer la tenue d'une Conférence internationale sur la paix au Proche-Orient.

Le leader palestinien a proposé que le Conseil «commence à adopter» des sanctions à l'encontre d'Israël vu «des crimes» commis par les Israéliens contre

les Palestiniens dans les territoires occupés et leur violation de la quatrième Convention de Genève relative à la protection des civils en temps de guerre.

Le chef de l'OLP a enfin accusé les Israéliens de vouloir réaliser un «grand Israël» s'étendant au Liban, à la Jordanie et à une partie de la Syrie, de l'Irak, de l'Arabie saoudite et du Sinaï.

### NIET ISRAËLIEN

Quelques minutes avant l'ouverture de la réunion du Conseil de sécurité, le ministre adjoint israélien des Affaires étrangères, Benjamin Netanyahu, a fermement déclaré devant la presse que son pays ne donnerait pas son assentiment à l'envoi d'observateurs des Nations Unies dans les territoires occupés.

De son côté, Javier Perez de Cuellar a exprimé l'espoir que cette réunion serait «efficace, productive et sensée». Le secrétaire général de l'ONU, qui répondait à des questions à son arrivée à l'aéroport de Genève-Cointrin, a souhaité que le débat «conduise, si possible, à une solution».

En Cisjordanie et dans la bande de Gaza occupées, un million de Palestiniens étaient toujours



soumis hier au couvre-feu, pour la sixième journée consécutive après la tuerie de Rishon le Zion.

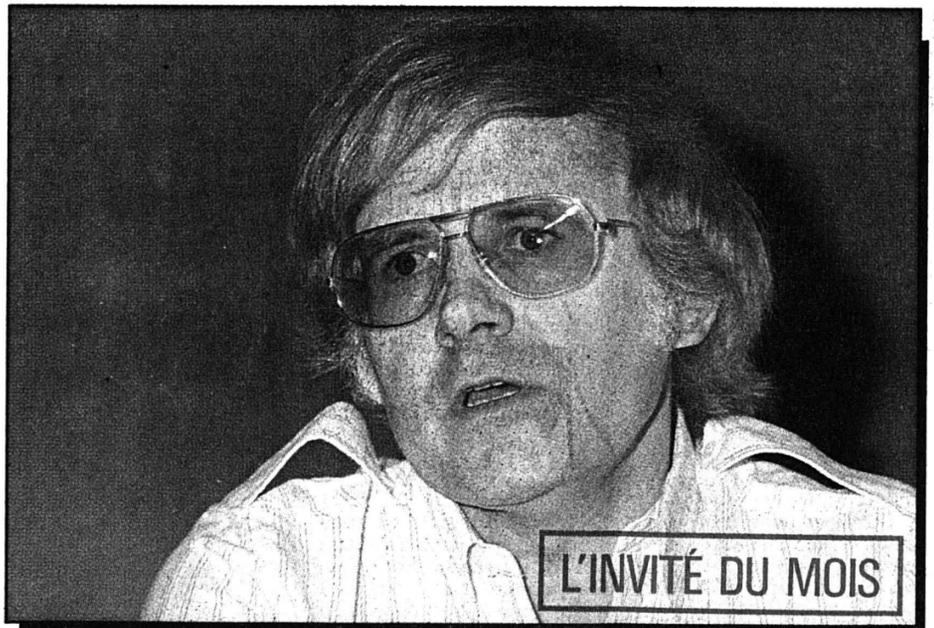
Le couvre-feu a été imposé de nouveau vendredi matin sur

toute la bande de Gaza après avoir été levé jeudi soir durant deux heures. Il a été également maintenu sur les principales villes et les camps de réfugiés de Cisjordanie.

Aussitôt après la suspension du couvre-feu jeudi soir dans la bande de Gaza, des milliers de Palestiniens ont manifesté contre l'occupation.

(ats, afp, reuter)

## La qualité avant tout Gilbert Gress est un perfectionniste



L'INVITÉ DU MOIS

Gilbert Gress, un entraîneur entièrement dévoué au perfectionnisme.

(Galley)

● Lire en page 14

## L'extrême-droite en brouille RFA: le président des Républicains démissionne

Le président du parti ouest-allemand des Républicains, Franz Schönhuber, 67 ans, a été suspendu, hier, de tous ses droits de membre par la direction de ce parti d'extrême-droite qui a demandé son exclusion.

Dans un communiqué, le présidium du parti a indiqué que M. Schönhuber a été suspendu, par six voix contre une, «de tous ses droits dans le parti» et qu'une requête a été déposée pour réclamer son exclusion auprès des juges-arbitres compétents.

Cette affaire a commencé lorsque Franz Schönhuber a démissionné hier, en raison de l'opposition d'une «clique de militants extrémistes», et indiqué son intention de se représenter au prochain congrès début juillet.

Dans un communiqué, l'ancien Waffen-SS Schönhuber, qui avait fondé le parti d'extrême-droite en 1983, explique qu'il n'est pas en position de mener avec l'efficacité nécessaire la lutte au sein du parti

contre une petite clique de militants extrémistes».

M. Schönhuber était en conflit ouvert avec la direction bavaroise du parti, dirigée par M. Harald Neubauer, 38 ans, un ancien militant du mouvement néo-nazi NDP, et par M. Franz Glasauer, candidat désigné des Républicains aux prochaines élections régionales de Bavière. (ats, afp)



Auto-Centre  
Emil Frey SA

66, rue Fritz-Courvoisier  
La Chaux-de-Fonds  
Téléphone 039/28 66 77

Choix. Qualité. Expérience.  
28.012388

# L'Afrique noire s'enflamme

## Gabon, Liberia et Côte d'Ivoire: le mécontentement grandit

La France a évacué par air, hier, environ 800 de ses 3000 ressortissants dans la ville de Port-Gentil, capitale économique du Gabon, théâtre ces deux derniers jours de violentes émeutes antigouvernementales, alors que la tension montait en Côte d'Ivoire et au Liberia.

Les troubles de ces derniers jours, qui auraient fait deux morts et 17 blessés graves, ont incité la France à dépêcher sur place 200 soldats de la Légion étrangère pour renforcer les 500 militaires déjà stationnés au Gabon afin de protéger les quelque 20.000 ressortissants français vivant dans le pays.

### DÉPART FORTEMENT CONSEILLÉ

L'ambassade de France a annoncé qu'un premier groupe de 165 citoyens français avait quitté Libreville pour Paris à midi (13 h 00 suisse).

Un responsable de l'ambassade n'a pas confirmé l'information selon laquelle le nombre de Français évacués de Port-Gentil par un avion de transport militaire Transall atteignait les 800.

Selon l'AFP, 600 à 700 personnes attendaient de pouvoir quitter le pays hier matin.

La compagnie pétrolière britannique Shell a commencé à évacuer les femmes et les enfants de son personnel expatrié dans

deux localités du Gabon, a indiqué un porte-parole de la Shell à Londres. Cette évacuation concerne 250 personnes environ.

D'autre part, la compagnie française Elf-Aquitaine, premier producteur de pétrole au Gabon, a arrêté sa production offshore mais n'a pas décidé, pour le moment, d'évacuer son personnel à Port-Gentil.

### PORT-GENTIL DÉVASTÉ

Selon les Français évacués sur Libreville, Port-Gentil a l'aspect d'une ville en guerre: voitures calcinées, commerces pillés et incendiés. Une maison appartenant au président Omar Bongo a été incendiée, tout comme un tribunal, la résidence du gouverneur et un hôtel appartenant au chef de l'Etat.

Dans la nuit de jeudi à vendredi, des coups de feu ont été entendus à Libreville mais un calme précaire régnait hier dans la capitale, dont les trois-quarts étaient privés d'électricité. On faisait toutefois état de deux victimes.

### AGITATION EN CÔTE D'IVOIRE

La situation sociale s'est de nouveau aggravée hier à Abidjan où quelque 500 douaniers ont entamé leur grève dès l'aube, et il semble que le mouvement ait été

largement suivi par leurs quelque 1500 collègues de province. Ils réclament «la militarisation» de leur corps, ce qui leur apporterait certains avantages, notamment en matière de logement et d'indemnités.

Le mouvement s'est rapidement durci, les douaniers se rassemblant devant la direction générale de leur administration et au port dont ils ont interdit l'accès aux véhicules. Ils ont exigé le

départ de leur directeur général, Maurice Augoua Koffi. La situation a été particulièrement tendue en milieu d'après-midi. De nombreux douaniers tiraient en l'air aux environs du port et de la direction générale.

### PRUDENCE AU LIBERIA

Le président libérien Samuel Doe s'est déclaré hier prêt à accepter la tenue d'élections générales anticipées si cela pouvait

aider à mettre fin au conflit armé qui oppose depuis décembre les troupes gouvernementales aux rebelles du Front national patriotique du Liberia (NPFL). Le président, qui s'adressait à quelque 2000 sympathisants du Parti national démocratique du Liberia (NDPL, au pouvoir) réunis à Monrovia, s'est également déclaré prêt, si le peuple le souhaitait, à «se retirer de la vie publique». (ats, afp)

### ÉVÉNEMENT

## Mal profond

*A Libreville, à Port-Gentil, le calme est revenu. Certes. Mais jusqu'à quand?*

*En effet, il ne faut pas se bercer d'illusions. Dans les jours, les semaines à venir, l'agitation reprendra. A coup sûr car le mal est profond.*

*La mort suspecte de l'opposant Joseph Redjambé, le numéro deux du Parti gabonais du progrès, qui a mis le feu aux poudres, n'est finalement que l'arbre qui cache la forêt. Les événements de ces dernières heures ne sont que l'aboutissement d'une crise politique et économique. Ils sont également le reflet d'un ras-le-bol populaire face à un régime trop*

*autoritaire, gagné par la corruption, et aux bottes de Paris.*

*Le Gabon, de 1973 à 1985, a connu une forte croissance économique due essentiellement à ses ressources pétrolières. Mais depuis les choses se sont sérieusement dégradées sous l'effet conjugué de la baisse du dollar et de celle des prix du baril. Les revenus de l'or noir ont chuté. Ils sont tombés de 1,4 milliard de francs suisses en 1984 à 180 millions en 1986! Dans le même temps le revenu annuel par tête d'habitant a aussi régressé pour passer de 3000 à 2000 dollars.*

*Alors que le boom pétrolier aurait normalement dû jeter les bases d'un développement économique sain, ce pays est aujourd'hui au bord de la faillite.*

*Pas étonnant dès lors que la population se révolte et descende dans la rue. Elle a le sentiment d'avoir été grugée par une classe dirigeante qui s'est davantage souciee de ses propres intérêts que de ceux de la nation et surtout qui n'a pas su bâtir l'avenir. Le Gabon aujourd'hui se retrouve pratiquement à la case départ. Il n'est pas le seul Etat à connaître pareille situation. Et c'est bien cela qui inquiète. Un peu partout le mécontentement grandit. Et les émeutes qui se sont succédées ces derniers mois en Afrique de l'Ouest constituent de sérieux avertissements. Elles prouvent à l'envi que les conditions d'un «séisme» social et politique sont désormais réunies!*

Michel DÉRUNS

# L'équilibre européen otage de l'Allemagne?

## Désaccord entre Mitterrand et Gorbatchev à Moscou



L'Allemagne hors ou dans l'OTAN? Une décision qui pourrait remettre en cause le fragile équilibre européen selon Gorbatchev qui s'entretenait avec Mitterrand. (AP)

L'appartenance ou non de la future Allemagne unifiée à l'Alliance atlantique a constitué le principal point de désaccord entre les présidents François Mitterrand et Mikhaïl Gorbatchev, qui ont constaté, hier à Moscou, que ce problème risquait de remettre en cause le processus d'assainissement des relations internationales.

M. Gorbatchev a déclaré que l'intégration de la future Allemagne à l'OTAN constituerait une «violation de l'équilibre stratégique» qui risquerait de porter «un coup fatal» à l'ensemble des discussions en cours: négociations sur les forces conventionnelles (CFE), Conférence sur la sécurité et la coopération en Europe (CSCE), Conférence «2+4» notamment, mais aussi aux projets de «Confédération» ou de «maison commune» européennes.

M. Gorbatchev a suggéré deux solutions possibles. L'une serait que l'Allemagne unifiée soit dotée d'un statut à la fran-

çaise au sein de l'Alliance atlantique, c'est-à-dire qu'elle n'appartienne pas au commandement militaire intégré de l'organisation.

L'autre serait que l'Allemagne constitue un «trait d'union» entre l'OTAN et le Pacte de Varsovie en appartenant aux deux Alliances. «Cela pourrait être une impulsion pour la dé militarisation de ces deux organisations».

M. Mitterrand a pour sa part réaffirmé que l'Allemagne devrait décider de son appartenance à une Alliance tout en laissant sous-entendre que l'intégration de l'Allemagne à l'Alliance atlantique apparaissait comme la perspective la plus vraisemblable. Il a insisté vigoureusement sur les «garanties» à donner à l'URSS, comme aux autres pays européens.

En ce qui concerne la Lituanie, M. Mitterrand a appelé Lituanais et Soviétiques au dialogue mais a refusé de se poser en «arbitre» dans ce conflit. (ats, afp)

### LE MONDE EN BREF

**SÉISME.** - Un puissant tremblement de terre d'une magnitude de 7,1 s'est produit jeudi soir au sud de Karthoum, la capitale soudanaise. L'est de l'Indonésie était aussi victime hier d'un séisme mesurant 6,3 sur l'échelle de Richter.

**POLLUTION.** - Les autorités chiliennes ont décrété l'état d'urgence dans la région de Santiago pour faire face à la pollution de l'air qui a atteint jeudi un niveau «hautement dangereux et critique».

**CHÔMEURS.** - Les autorités lituanaises ont annoncé hier que 100.000 personnes seraient mises en chômage technique lundi et ont coupé le ravitaillement en eau chaude de la plupart des usines de la république en raison du blocus énergétique soviétique.

**SUPERPAPA.** - Il a fallu à Thuma Nzumakasa, surnommé Superpapa par la presse zimbabwéenne, louer un autocar pour conduire ses 136 enfants et ses 24 femmes en ville et régulariser leur situation administrative.

**PROMESSE.** - Le président sud-africain Frederik de Klerk a annoncé hier à Rome que son gouvernement envisageait de lever l'état d'urgence instauré dans le pays depuis quatre ans.

**DÉCÈS.** - En Espagne, un membre du GRAPO (Groupe révolutionnaire anti-fasciste du premier octobre), qui menait une grève de la faim depuis six mois avec 52 autres terroristes pour protester contre leurs conditions de détention, est mort hier d'une crise cardiaque.

## Ion Iliescu comme président

### Victoire aux élections confirmée

Les résultats définitifs de la triple élection de dimanche dernier en Roumanie, publiés par la radio officielle roumaine hier en début de soirée, ont confirmé la victoire absolue de Ion Iliescu comme président de la Roumanie et de son parti, le Front de Salut National (FSN).

M. Iliescu, au pouvoir depuis la chute de Nicolae Ceausescu en décembre dernier, obtient 85,07% des suffrages. Radu Campéanu, candidat du Parti National Libéral (PNL, centre droit) obtient 10,64% et Ion Ratiu, présenté par le Parti National Paysan (PNP, conservateur) 4,29%.

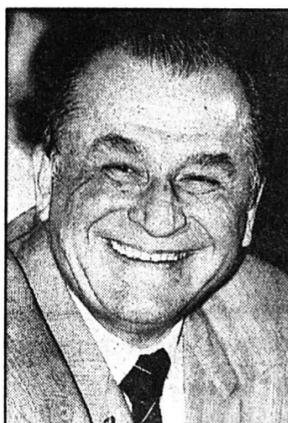
Le FSN obtient 66,31% des voix pour la Chambre des députés et 67,01% pour le Sénat. Il aura ainsi la majorité abso-

lue dans les deux chambres qui doivent siéger ensemble pour former l'assemblée constituante qui rédigera et adoptera la future Constitution de la Roumanie.

### LE PARTI DES INCORRUPTIBLES

Le FSN doit devenir «le parti des incorruptibles», a affirmé hier M. Iliescu estimant que le FSN devait «rester ouvert à toutes formes de coopération avec les autres formations politiques» représentées au Parlement.

M. Iliescu a expliqué qu'il fallait «lutter contre la corruption morale et spirituelle» qui est selon lui l'un des plus «lourds héritages après la révolution». (ats, afp)



Le Front de Salut National et Iliescu grands vainqueurs des élections. (AP)

## Dure réalité en URSS

### Réactions aux réformes économiques

Le premier ministre soviétique Nikolai Ryjkov a laissé entendre hier qu'il démissionnerait si son programme de passage à l'économie de marché était rejeté, et a appelé la population au «calme» devant les hausses de prix annoncées jeudi.

M. Ryjkov a reconnu, lors d'une conférence de presse au Kremlin, que des «phénomènes très négatifs» d'achats de produits par précaution s'étaient répandus sur «environ la moitié» de l'URSS et que cette «vague» avait atteint Moscou et d'autres régions.

Le programme du gouvernement prévoit de multiplier par deux ou trois les prix des produits alimentaires au 1er janvier 1991.

Interrogé par un journaliste soviétique sur la possibilité d'un «déchaînement de spéculation» dans le pays, M. Ryjkov a reconnu que ses services pronostiquaient un accroissement de la demande, mais qu'ils ignoraient son ampleur.

Le premier ministre n'a pas écarté la possibilité que les autorités locales soient amenées à prendre des «mesures de défense» comme à Leningrad récemment, autrement dit l'introduction de cartes de rationnement ou l'obligation de résider là où l'on fait ses achats.

Evoquant la possibilité de la tenue d'un référendum sur la réforme économique, M. Ryjkov a rappelé qu'il n'existait pas en URSS de loi sur les référendums et qu'il appartiendrait au Soviet suprême (parlement) de définir les modalités d'une «consultation populaire».

M. Ryjkov n'a pas écarté la possibilité de démissionner en cas de rejet de son programme. «Si la confiance n'est pas accordée au gouvernement, un autre gouvernement travaillera», a déclaré le premier ministre.

M. Ryjkov a reconnu que son programme se heurtait à des critiques «de gauche» comme «de droite», certains parlementaires réclamant des mesures «plus radicales», tandis que d'autres considéraient que «la société n'est pas préparée» au passage à l'économie de marché.

### OPPOSITION UKRAINIENNE

Le premier ministre ukrainien Vitaly Masol a déclaré au Parlement de Kiev que son gouvernement «s'opposerait fermement» au plan de réformes économiques présenté jeudi au Parlement soviétique, a déclaré un porte-parole du mouvement nationaliste Rukh.

Il a cité un porte-parole des mineurs du Donetsk, selon lequel un congrès national des mineurs décidera de l'organisation ou non d'une grève nationale.

Toujours selon le porte-parole du Rukh, Vitaly Masol a ajouté que la panique s'était emparée des ménagères à Kiev depuis l'annonce de ces mesures. En une journée, les ventes de farine sont passées de 80 à 500 tonnes par jour et les pâtes alimentaires de 40 à 320 tonnes, a-t-il dit.

### ÉLECTION EN RUSSIE

Les députés du congrès (Assemblée) de Russie ont commencé à voter hier soir pour l'élection du président du Soviet suprême (parlement) de la République. Le choix devrait se faire entre Boris Eltsine, populaire député réformateur, et Ivan Polozkov, dirigeant conservateur soutenu par l'appareil du parti communiste. Le candidat indépendant Vladimir Morokine, universitaire d'Ukraine, était donné sans grande chance.

La surprise de la journée avait été le retrait de la candidature de l'actuel premier ministre de Russie, Alexandre Vlassov. (ats, afp)

## L'ASSURANCE DU SUCCÈS

Nous cherchons un employé d'assurance désireux d'orienter sa carrière vers un poste externe et indépendant d'inspecteur de sinistres. Nous offrons une formation complète interne à un candidat sérieux et motivé qui envisage de travailler de manière autonome tout en bénéficiant d'un soutien continu. **Profil souhaité:** employé de commerce ou formation équivalente ayant des connaissances en matière d'assurances indispensables. Une activité de gestionnaire de sinistres serait un avantage. Age: entre 28 et 35 ans. Avantages sociaux d'une grande entreprise - place stable.

## INSPECTEUR DES SINISTRES

Faire offre manuscrite à:



AGENCE GÉNÉRALE DE NEUCHÂTEL, GILBERT BROCH,  
FAUBOURG DU LAC 43, 2001 NEUCHÂTEL  
OU APPELEZ M. FEUZ PERSONNELLEMENT AU ☎ 038/200 239

28-000430

## PIBOMULTI

LE LOCLE SUISSE

Vous êtes actif, dynamique, entreprenant et ambitieux? Nous le sommes aussi!

Vous avez une conscience professionnelle, aimez le travail bien fait et original? Nous aussi!

Vous aimeriez travailler dans une usine aux équipements modernes, dans un climat agréable? Nous l'offrons à:

### 2 mécaniciens de précision

pour le montage

### 1 rectifieur

sur machine conventionnelle

### 1 tourneur

sur tour parallèle et CNC

### 1 mécanicien

pour contrôle sur machine 3 D

### 1 mécanicien opérateur

sur centre d'usinage

### 2 aides mécaniciens

pour différents travaux de mécanique

Nous vous proposons un travail varié avec un horaire souple et des prestations sociales modernes.

Nous avons la fierté de travailler pour des clients prestigieux du monde entier. Nous vous en donnons l'occasion, alors n'attendez pas plus longtemps, et faites-nous parvenir vos offres.

PIBOMULTI SA, rue de France 55, 2400 Le Locle.  
☎ 039/31 55 31

91-192

## NOS CLIENTS, NOTRE PASSION



Une passion, que je souhaiterais vous faire partager au sein de ma petite équipe à grande responsabilité.

Jorge Paiva, chef d'équipe

Mon équipe fait du bon travail!

- parce qu'elle est portée par la même motivation que tous les collaborateurs de SETIMAC: la satisfaction de notre client!
- parce que chez SETIMAC, chaque équipe n'applique que les techniques pour lesquelles elle a été formée;
- parce qu'on sait chez SETIMAC qu'efficacité et performances dépendent également d'une ambiance agréable au sein de l'entreprise et d'une bonne entente au sein de chaque équipe.

Vous êtes déjà un

## PROFESSIONNEL DU BÂTIMENT

ou vous souhaiteriez le devenir. Venez me voir ou téléphonez-moi.



2000 NEUCHÂTEL

2300 LA CHAUX-DE-FONDS

1020 RENENS

Rue des Parcs 104

Rue de Jolimont 24

Av. de Longemalle 23

☎ 038/30 50 50

☎ 039/23 43 93

☎ 021/634 60 92

28-000465

## ÉCOLE FRANÇAISE DE SOINS INFIRMIERS DU CANTON DE BERNE À SAINT-IMIER

Pour notre centre de formation qui regroupera dès 1991 une école de soins infirmiers généraux comprenant les formations suivantes:

- aides hospitalières sur 1 année;
- infirmières assistantes sur 2 ans;
- infirmières diplômées sur 3 ans;
- infirmières diplômées (offerte par la voie passerelle 18 mois);
- ultérieurement spécialisation en santé publique;

une école distincte de soins infirmiers en psychiatrie; soit environ 150 élèves dès 1991, toutes formations confondues, nous mettons au concours le poste d'

## administrateur(trice)

Fonction:

- finances et comptabilité;
- service du personnel;
- administration générale;
- secrétariat du Conseil d'École.

Exigences:

- formation commerciale ou d'administration;
- bonnes notions d'allemand souhaitées;
- formation suffisante en informatique.

Nous offrons:

- activité indépendante et variée;
- traitement et avantages sociaux selon les normes de l'Etat;
- possibilités de perfectionnement en cours d'emploi.

Entrée en fonction: automne 1990.

Les offres, avec curriculum vitae, photographie, copies de certificats et références, sont à adresser à M. Charles Deroche, rue des Chênes 19, 2740 Moutier, jusqu'au 15 juin 1990.

Des renseignements complémentaires peuvent être obtenus auprès du président du conseil d'école, M. Ch. Deroche, ☎ 032/93 39 83

06-16237

Garderie d'enfants à La Chaux-de-Fonds, cherche

## une stagiaire

dès le 15 août 1990 et

## une nurse

dès le 1er septembre 1990.

☎ 039/23 00 22

28-124704

RIMINI MAREBELLO (Adriatique, Italie), HÔTEL KONRAD\*\*\*. ☎ 0039-541/37 30 54, privé 60 90 06. Tout près de la mer. Parc d'arbres. Chambres avec douche, W.-C., téléphone, balcons vue mer, Ascenseur. Parking. Possibilités de tennis et boccia. Salle à manger aérée. Cuisine bourgeoise renommée. Basse saison: Lit. 30 000, juillet: 34 000/36 000, août: 45 000/36 000.

46-001915

A vendre

## belles poulettes brunes

très bonnes pondeuses, élevées au sol et garanties sanitaires. Livraison à domicile dès 6 pièces.

J.-P. Mohny, station d'élevage et de ponte, Bévillard. ☎ 032/92 25 31

06-17110

## ESTHÉTICIENNE

Avenir et indépendance de la femme de plus de 20 ans

UN SEMESTRE

## COURS DU MATIN

à Bienne

Pour le diplôme professionnel ASEPIB.

Du 11 mai au 17 novembre 1990

(vacances 2 semaines incluses)

Bon pour renseignements à envoyer aux Ecoles professionnelles d'esthéticiennes. Francis C. Lachat, case 530, 1701 Fribourg, ☎ 037/28 55 88. (Fondées en 1965).

NOM ET ADRESSE:

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

81-336

## L'apéro



# CYNAR

Rafraîchissant, naturel, incomparable au goût... à toute heure CYNAR. L'apéro.

Demandez les recettes pour des cocktails nouveaux à Bols-Cynar SA, 8023 Zurich 6.



CYNAR propose une nouveauté: un rafraîchisseur de bouteille pour votre bar.

Mettez l'élément isolant amovible dans le congélateur durant quelques heures et votre CYNAR restera longtemps merveilleusement frais.

Un produit de qualité de la Maison CARRARA & MATTÀ, Italie

Je commande, contre facture:

44-13 862 4-4

\_\_\_\_\_ rafraîchisseur(s) de bouteille CYNAR (disponible(s) uniquement en rouge) à Fr. 25.- pièce, port et emballage inclus.

Nom: \_\_\_\_\_ Prénom: \_\_\_\_\_

Rue: \_\_\_\_\_

NPA/Localité: \_\_\_\_\_

Coupon à renvoyer à: BOLS-CYNAR SA, Weinbergstrasse 29, 8023 Zürich 6

# Le gouvernement tape sur le nez de la SSR

## Berne réagit aux plaintes contre la radio-TV

Pas question de faire du chantage à la taxe sur la SSR pour modifier la qualité et l'orientation politique des émissions de radio et de TV. Le Conseil fédéral a fermement repoussé, hier, la tentative de pression de 60 députés, presque tous alémaniques, qui demandaient au gouvernement de refuser toute augmentation de la taxe radio-TV tant que la SSR ne donnerait pas des garanties d'objectivité. Le Conseil fédéral n'en critique pas moins certaines émissions et laisse glisser quelques insinuations sur le manque de professionnalisme et de déontologie des journalistes... Un problème alémanique, apparemment.

Il n'est pas question de lier l'approbation de redevances plus élevées à des conditions sans

rapport avec la situation financière, «et surtout pas à des conditions qui toucheraient les programmes», prévient le Conseil fédéral, dans une réponse à une interpellation signée par 60 députés bourgeois.

### Chronique fédérale

Yves PETIGNAT

Un tel lien serait incompatible avec l'indépendance et l'autonomie des diffuseurs, donc de la liberté de la presse.

### SSR SERMONNÉE

Bien entendu, si le Conseil fédéral respecte la liberté des médias «cela n'exclut pas la critique». Et, pour la première fois, sautant par-dessus l'autorité de surveillance de la SSR (en l'occurrence le Comité central et les sociétés régionales) et l'autorité indépendante de plainte, le Conseil fédéral n'hésite pas à se prononcer sur la qualité des émissions.

Le gouvernement ne cache pas qu'il a «remarqué ces derniers temps, dans le déferlement des informations, certaines émissions qui n'étaient pas au-dessus de tout reproche».

Il rappelle donc la SSR aux «règles de la pluralité des opinions, de leur bon équilibre et de la loyauté des débats».

Plutôt que d'envisager une nouvelle réforme des structures, mises en place en 1987, il compte «beaucoup plus sur un professionnalisme accru, sur la capacité d'autocritique et sur la déontologie dans l'information»

pour éviter erreurs, insuffisances ou exagérations de la part des créateurs de programmes.

Une manière élégante de prendre en compte la plainte des gros bataillons des députés de base et de désigner les maux de la TV et de la radio alémaniques en faisant la leçon aux journalistes.

### TV DE GAUCHE?

Au passage, reprenant un proche courant en Suisse alémanique, du fait de la présence de deux socialistes à la tête des programmes de la radio et de la TV, il insiste sur la nécessité de répartir les postes-clefs «conformément à la structure de la société chez nous».

Rappelons que le président du Comité central de la SSR est le radical Yann Richter et le di-

recteur général le démocrate-chrétien Antonio Riva...

Selon les spécialistes, le problème se pose plutôt dans le manque de journalistes «bourgeois» pour occuper les postes de production.

### ENCORE LES FICHES

C'est l'affaire des fiches qui a mis le feu aux poudres. Devant le Conseil des Etats, puis au National, des voix bourgeoises s'étaient élevées ce printemps contre la manière dont radio et TV alémaniques «avaient fait monter la mayonnaise».

Le président du parti radical, Franz Steinegger, avait même qualifié la SSR «d'office de propagande du Parti socialiste».

Dans le même temps sont venues les premières informations

sur une augmentation de la taxe de 30 pour cent.

Dans une interpellation déposée en mars et contresignée par soixante élus bourgeois, l'ancien reporter sportif et conseiller national argovien (UDC) Maximilian Reimann estimait que le Conseil fédéral devait obtenir des garanties d'objectivité avant d'approuver l'augmentation des redevances.

On notera au passage que seuls cinq «étourdis» romands, démocrates du centre et libéraux, avaient appuyé l'interpellation. Refusant de signer, le président du groupe radical Pascal Couchepin avait expliqué qu'il était satisfait dans l'ensemble de la radio et de la TV romandes, mais surtout qu'il refusait «ce chantage à l'argent».

Y. P.

## Double promotion pour Claude Nicollier

L'astronaute suisse volera deux fois en moins d'un an

Claude Nicollier, l'astronaute suisse qui attend depuis plus de dix ans la possibilité de voler à bord de la navette spatiale américaine, va voir sa patience et sa persévérance enfin récompensées, et cela doublement même. La NASA l'a désigné comme spécialiste de mission pour le déploiement, puis la récupération, du premier satellite européen réutilisable prévu en septembre 1991.

par Mario SESSA

Eureca (European Retrieval Carrier), la première station d'expérimentation européenne récupérable et réutilisable sera finalement lancée par la navette spatiale en septembre 1991. Elle restera en orbite, à quelque 520 km d'altitude, pendant huit mois avant d'être récupérée en mai 1992.

Ce satellite de quatre tonnes emportera une quinzaine d'instruments scientifiques qui serviront à réaliser diverses expériences dont plusieurs ayant trait à la fabrication de matériaux en microgravité.

Le satellite européen est actuellement en phase finale d'intégration en Allemagne, chez

MBB. Il sera envoyé, sans doute vers la fin de l'année, en Floride où la firme américaine Astro-

tech procédera aux contrôles finaux sous la direction d'ingénieurs européens.

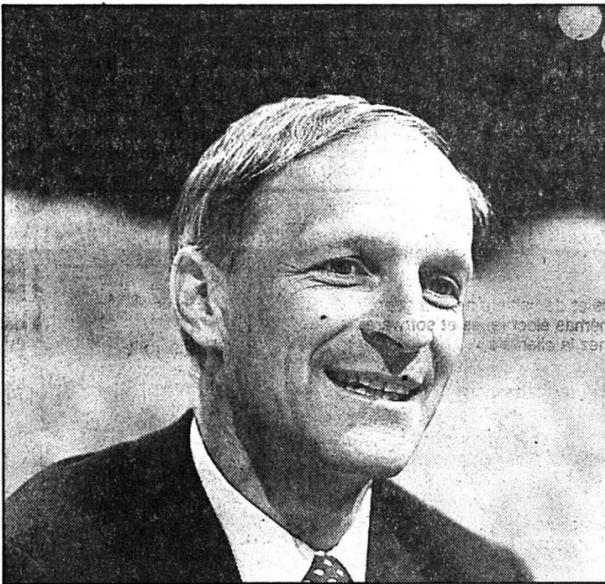
C'est la première fois qu'un satellite de cette taille et de cette importance sera confié entièrement intégré aux spécialistes américains.

Le programme Eureca a pris trois ans de retard, conséquences directes des difficultés à réaliser un projet technologiquement aussi achevé, mais également en raison de l'explosion de Challenger.

Ces ennuis et retards ont finalement eu une issue heureuse pour Claude Nicollier qui est le premier non-américain à accéder à la fonction de spécialiste de charge utile, poste-clé de l'équipage d'une navette, et qui aura de ce fait l'insigne honneur de lancer le satellite, mais aussi de le récupérer quelques mois plus tard.

Espérons que le programme suivra cette fois-ci son cours et que notre astronaute national aura enfin droit à l'ivresse sidérale...

M.S.



Claude Nicollier devrait (enfin) voler en septembre 1991. (Impar)

## Une dent contre les caisses-maladie

Traitements dentaires en vue d'une opération non remboursés

Les caisses-maladie n'ont pas l'obligation de prendre en charge les frais d'un traitement dentaire même si celui-ci est effectué uniquement en vue d'une opération. C'est la teneur de l'arrêt rendu hier par le Tribunal fédéral des assurances à Lucerne. Les juges se sont fondés sur la loi sur l'assurance-maladie qui n'englobe pas les traitements dentaires dans la liste des prestations obligatoires des caisses.

Avant une opération du cœur, un Genevois avait dû se faire arracher toutes ses dents et mettre un dentier afin de diminuer le risque d'infection. Sa caisse-maladie avait refusé de prendre en charge les frais inhérents à cette intervention, soit 5000 francs, en arguant que les traitements dentaires ne font pas partie des prestations obligatoires des caisses.

Le patient avait recouru contre cette décision auprès de la justice genevoise qui lui avait donné gain de cause. Dans son

jugement, le Tribunal de Genève avait relevé que les extractions dentaires avaient été effectuées uniquement en vue de l'opération du cœur.

La caisse-maladie porta alors l'affaire à la connaissance du Tribunal fédéral des assurances qui admit son point de vue. Les juges se sont fondés sur l'article 12 de la loi fédérale sur l'assurance-maladie. Selon cette disposition, les traitements dentaires ne sont pas compris dans la liste des prestations que doivent rembourser les caisses-maladie. La loi s'applique même lorsqu'un traitement se rapporte à des dents saines et doit être effectué en vue d'une opération, ont estimé les juges.

Le Tribunal des assurances a rendu cet arrêt malgré l'avis divergent de l'Office fédéral des assurances sociales qui estimait le remboursement des frais justifié en l'espèce. Selon les juges de Lucerne, il incombe au législateur de modifier cette situation insatisfaisante. (ap)

### LA SUISSE EN BREF

**SOPHROLOGIE.** - Plus de 500 participants se sont réunis à Yverdon samedi passé sous la présidence de Pierre Schwaar de La Chaux-de-Fonds, pour assister à l'assemblée générale de l'Association suisse de sophroprophylaxie et faire le point sur quinze ans d'activités. Fondée en 1975, elle compte près de 6000 membres répartis dans toute la Suisse.

**PEROXINORM.** - Le médicament anti-inflammatoire Peroxinorm a été retiré du marché. Ce médicament, employé sous forme d'injection, comporte des risques, a expliqué un porte-parole de l'OICM. Le Peroxinorm était dans le commerce depuis 1982.

**ÉVINCÉ.** - Déclaré inéligible au poste de procureur général du canton de Genève en raison d'une condamnation pénale, l'avocat genevois Jean-Pierre Egger ne s'avoue pas vaincu. Il a déposé un recours devant le Tribunal administratif de Genève pour lui demander de revenir sur sa décision.

**ARMES.** - La police italienne a annoncé hier à Côme la découverte, il y a quelques jours, à la frontière italo-suisse, de deux sacs contenant de nombreuses armes et munitions qui ont été confisquées.

**EMPLOI.** - L'indice suisse de l'emploi a atteint 104,5 points à la fin de mars, soit une augmentation de 1,7% par rapport à fin mars 1989. Cet indice est calculé chaque trimestre par l'Office fédéral de la statistique (OFS). La base était de 100 au 3e trimestre de 1985.

**TUNNEL.** - Des billets de passage à prix réduit seront mis en vente du 7 juin au 7 juillet à l'occasion de la Coupe du monde de football, a communiqué hier la Société du tunnel du Grand-St-Bernard.

**BLINDÉ.** - Un accident de char blindé a fait trois blessés, dont un grièvement, tôt hier sur la route menant de la place de tir du Petit Hongrin à Aigle (VD). Pour des raisons encore inconnues, le blindé, de type 68, est sorti de la route et a dévalé la pente sur environ 150 mètres. Les trois occupants du char accidenté font partie d'une compagnie de l'école de recrue 23 qui est stationnée à Thoune (BE).

**PARC NATIONAL.** - Le gouvernement du Togo (Afrique occidentale) et la Fondation Franz Weber ont signé hier à Lomé la convention qui confie à l'écologiste suisse la gestion du parc national de Malfakassa-Fazao (200.000 hectares) dans le centre du pays.

## La «Tribune de Genève» change de look

### Nouvelle formule pour le quotidien genevois

La «Tribune de Genève» paraîtra dès lundi matin dans une nouvelle formule rédactionnelle qui vise à renforcer son option de journal offrant «beaucoup à lire» et destiné à tous les publics, a annoncé hier son rédacteur en chef, Daniel Cornu.

Tous ceux qui travaillent pour ce journal, «du Conseil d'administration aux journalistes stagiaires», ont été associés, depuis l'automne 1988, à un vaste travail de réflexion qui débouche aujourd'hui sur une «Tribune de Genève» «plus dynamique et plus chaleureuse» en deux cahiers et un titre redessiné.

Le premier cahier couvre, plus largement que par le passé, l'actualité internationale, les informations nationales, l'économie et les sports. Le second cahier englobe l'actualité genevoise, de la Côte vaudoise et des départements français frontaliers de l'Ain et de la Haute-Savoie. Le cahier se conclut sur une page «Dernière heure», avec les nouvelles de la nuit.

Fondée en 1879, la «Tribune de Genève» (67 journalistes plus des correspondants en Suisse et à l'étranger) a un tirage de 61.572 exemplaires par jour (62% d'abonnements, 38% de ventes au numéro). En 1971, elle a passé du grand au petit format

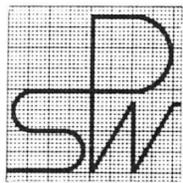
actuel. Par ailleurs, quotidien de l'après-midi, elle a passé pro-

gressivement au matin depuis le début de 1989. Elle est mainte-

nant disponible avant 7 heures du matin. (ats)



La «Tribune de Genève» nouvelle version, qui paraîtra dès lundi, présentée par Daniel Cornu, rédacteur en chef. (AP)



**Outillage spécial et de précision SA**

Nous sommes une entreprise en pleine expansion. Nous fabriquons des moules pour jantes en alliage léger, des moules pour l'injection de matières synthétiques, ainsi que des prototypes.

Nous cherchons pour notre département fraissage

**plusieurs mécaniciens**

pour travail en deux équipes: de 5 à 13 heures et de 13 à 21 heures.

**Nous exigeons:** pouvoir réaliser et contrôler des pièces selon plans, de manière indépendante.

Formation CNC par nos soins.

**Conditions:** prestations sociales d'une grande entreprise.

**Entrée:** tout de suite ou à convenir.

Veillez adresser votre offre manuscrite à l'adresse suivante: PSW SA, allée des Défricheurs 1, 2300 La Chaux-de-Fonds, ou téléphoner durant les heures de bureau au 039/26 03 46 ou dès 19 heures à M. Gerber au 039/26 73 61

91-533

**SCHAUBLIN**

Nous fabriquons des machines-outils de haute précision. Par l'emploi des technologies les plus modernes, nous sommes à même de fournir dans le monde entier des produits d'un niveau de qualité très élevé.

Comme

**monteur de service**

pour l'Europe et l'Outre-mer, vous aurez la possibilité d'effectuer un travail varié et à responsabilité, soit:

- mise en service de nos machines;
- instruction et formation des utilisateurs;
- service et entretien.

Nous demandons une formation de mécanicien ou mécanicien électricien, avec si possible quelques années de pratique. Bonnes connaissances d'allemand, éventuellement d'anglais, souhaitées.

Il va sans dire que vous bénéficierez d'une formation complète dans nos usines.

Si ce poste vous intéresse, veuillez nous appeler ou nous écrire.



**Fabrique de machines SCHAUBLIN S.A.**  
2735 Bévillard Tél. 032 / 92 30 42

**L'ÉTÉ SERA CHAUD!  
GALANT 2000  
GLSi HATCHBACK  
Fr. 28 490.-**



**... ET POUR CE PRIX, AVEC AIR CONDITIONNÉ!**

3 ANS DE GARANTIE D'USINE



**Garage TARDITI**

Fritz-Courvoisier 95  
La Chaux-de-Fonds - ☎ 039/28 25 28

91-19

**SCHAUBLIN**

Nous fabriquons des machines-outils de haute précision. Par l'emploi des technologies les plus modernes, nous sommes à même de fournir dans le monde entier des produits d'un niveau de qualité très élevé.

Comme

**démonstrateur et conseiller technique sur machines CNC**

Vous aurez un contact étroit avec notre clientèle. Il s'agit d'un travail varié et à responsabilités.

Nous demandons une formation de mécanicien, tourneur ou décolleteur avec si possible quelques années de pratique.

Bonnes connaissances d'allemand, éventuellement d'anglais souhaitées.

Il va sans dire que vous bénéficierez d'une formation complète dans nos usines.

Si ce poste vous intéresse, veuillez nous appeler ou nous écrire

**Fabrique de machines SCHAUBLIN S.A.**  
2735 Bévillard Tél. 032 / 92 30 42



**SANFI**

Nous engageons pour tout de suite ou date à convenir:

**monteur électricien**

(ou titre équivalent) pour les travaux suivants:

- câblage d'armoires de commande pour l'industrie;
- mise en service chez le client;

**responsable de projet**

Tâches principales:

- élaboration d'offres et de cahiers de charges;
- élaboration de schémas électriques et software;
- mise en service chez la clientèle.

Nous demandons des connaissances pour la résolution de problèmes de commande par automate programmable.

Connaissances de langues seraient un avantage. Permis de conduire indispensable.

Nous offrons une ambiance de travail agréable, de très bonnes conditions d'engagement, horaire mobile, etc.

Les candidats sont priés d'adresser leurs offres à Sanfi S.A., route de Neuchâtel 36, 2088 Cressier.

28-85/4x4



**Dick Optique**  
Lunetterie  
Verres de contact  
Av. Léopold-Robert 64  
☎ 039/23 68 33  
28-01/2367

**L'annonce, reflet vivant du marché**

**Jeune fille**

27 ans, jolie, mince, sentimentale, élégante, souhaite fonder foyer heureux avec un **homme sincère et fidèle**, région indifférente.

Ecrire sous chiffre Q 03-662718 à **Publicitas S.A., 2800 Delémont.**

4x4

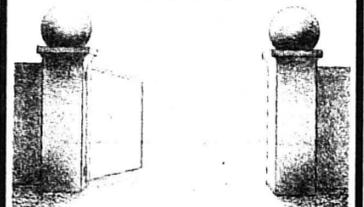
Location 87-574

**Robes de mariée Smokings**

Annette Geuggis Beau-Site 3  
2016 Cortaillod ☎ 038/42 30 09

● immobilier

**espace & habitat**



**Propriétaires, vendeurs!!!**

Pour plusieurs de nos clients: cherchons

**immeubles, appartements, villas, terrains**

Consultez-nous gratuitement avant de prendre une décision.

Nous disposons d'un réseau d'investisseurs et d'un grand réservoir de clientèle.

Renseignements et visites: Léopold-Robert 67, ☎ 039/23 77 77/76

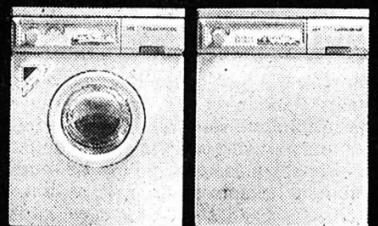
012185

**Publicité intensive, Publicité par annonces**

**Enfin, l'environnement et le linge ne se font plus la guerre.**

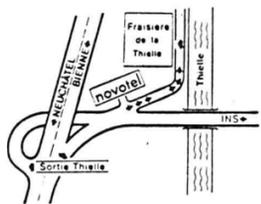
AEG, pionnier de la lessive ménageant l'environnement, empêche la mousse de se faire mousser. Grâce au système unique en son genre qu'est le SENSORTRONIC de l'OKO LAVAMAT 693: dès que la mousse se fait trop mousseuse, la vitesse de rotation se trouve automatiquement réduite pour être ensuite poussée au maximum - jusqu'à 1.400 tours/minute! Ainsi, le linge est mieux rincé avec moins d'eau et, de ce fait, essoré et séché plus rapidement. Pour cela, l'OKO LAVAMAT 693 ne consomme que 68 litres d'eau et 1.0 kWh de courant pour 5 kg de linge d'une propreté immaculée.

AEG SYNONYME DE QUALITE



**AEG**

135 495-444



Balisé depuis la route principale à Thielle



**Vive la nature! Venez au pays des fraises**

Ouvert de 8 h 15 à 20 heures

Lüdi-Ph. Röthlisberger  
☎ 038/33 47 92

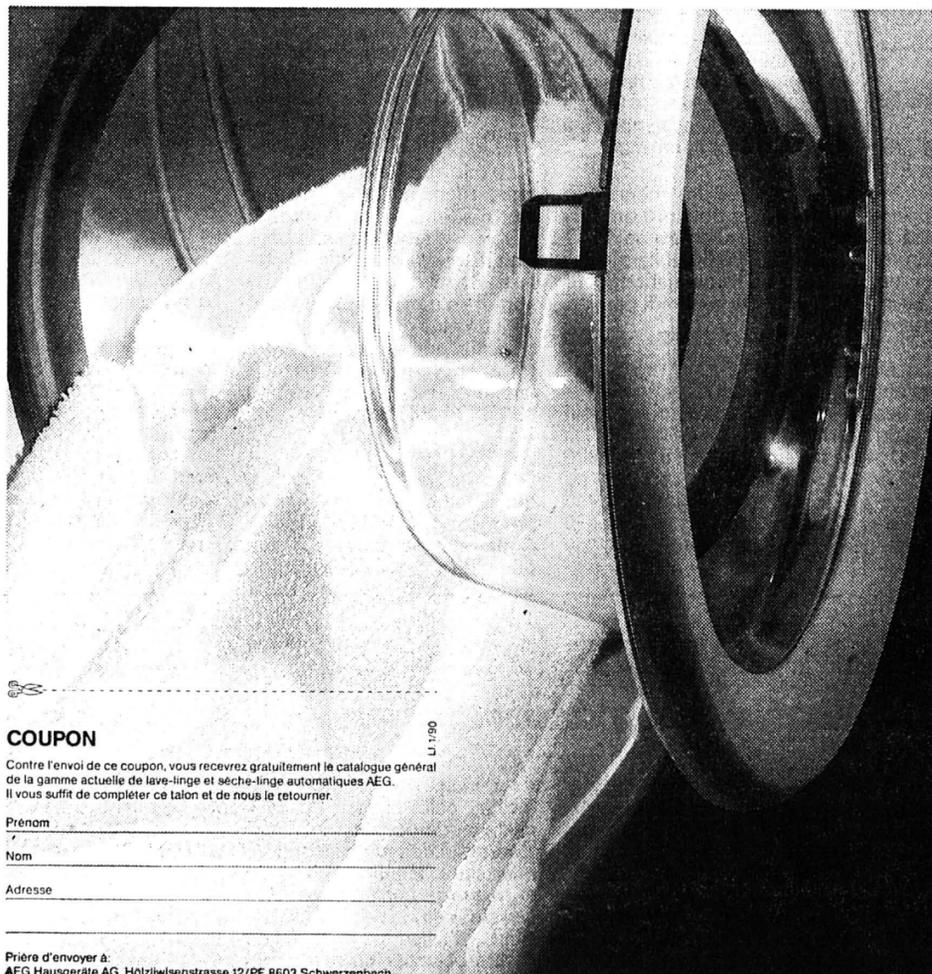
Venez cueillir vos fraises pour seulement

**Fr. 1.95** le 1/2 kg

Munissez-vous d'un récipient rigide, cageot, etc.

Renseignez-vous sur les jours de cueillette à notre répondeur automatique: ☎ 038/182

17-000917



**COUPON**

Contre l'envoi de ce coupon, vous recevrez gratuitement le catalogue général de la gamme actuelle de lave-linge et sèche-linge automatiques AEG. Il vous suffit de compléter ce talon et de nous le retourner.

Prénom \_\_\_\_\_

Nom \_\_\_\_\_

Adresse \_\_\_\_\_

Prière d'envoyer à: AEG Hausgeräte AG, Hölzliwisenstrasse 12/PF, 8603 Schwerzenbach

# Rajeunissement de la flotte suisse

## La marine marchande helvétique se refait une beauté

Trois navires, vendus en 1989, ont été radiés du registre maritime suisse, le «Rhin», pinardier de 3141 tonnes, le «Saint-Cergues» transporteur de vrac, de 63.310 tonnes et le «Lugano» cargo de 6528 tonnes. Ils avaient été construits entre 1975 et 1983. En janvier 1990 le pinardier «Valais» de 2227 tonnes, construit en 1971 était également vendu à une compagnie étrangère.

### GÉNÉRAL GUISAN: UN NAVIRE

Le 29 mars 1990, la société Helica S.A. de Genève mettait en service le «Général Guisan» navire neuf de 68.780 tonnes, construit en Corée du Sud par Hyundai Heavy Industries.

Le 20 avril, son jumeau, le «Silvaplana», construit par le même chantier était livré à ses propriétaires, la société Oceania Shipping de Coire. Ces deux navires sont exploités par Suisse-Atlantique S.A. de Lausanne, portant à dix unités la flotte du principal armateur suisse.

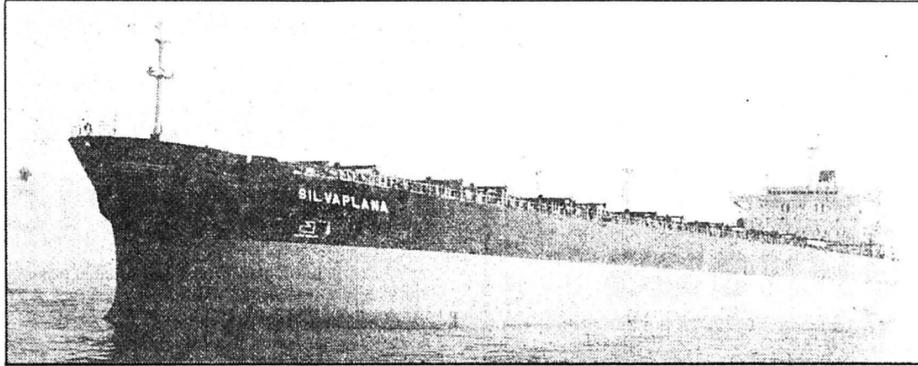
### UN MOTEUR MADE IN DANEMARK

Ils ont une longueur de 225 mètres et une largeur de 32,20 mètres. A pleine charge, leur tirant d'eau atteint 13,20 mètres. Leur propulsion est assurée par un moteur Hyundai sous licence Burmeister & Wain (Danemark) de 12.260 chevaux qui leur permet d'atteindre une vitesse de croisière de 14,5 nœuds, soit 14,5 milles ou 26,7 kilomètres/heure.

La marine marchande suisse compte donc actuellement 21 navires avec une capacité de charge de 491.861 tonnes. En 1960, notre flotte totalisait 28 unités et 210.000 tonnes. La taille moyenne des cargos a donc passé de 7500 à 23.000 tonnes durant les trente dernières années. Cette évolution est très réjouissante puisqu'elle est le fait d'un rajeunissement constant, avec la mise en service de navires plus grands, mais moins nombreux, permettant de rester compétitifs, sans ajouter à la surcapacité qui fut l'une des causes principales de la crise extrêmement grave que la navigation vient de traverser.

### UNE RENTABILITÉ AMÉLIORÉE

Aujourd'hui, de façon générale, la rentabilité s'est améliorée, mais n'a pas encore atteint un niveau réellement satisfaisant pour les armateurs. Il est donc peu probable que nous assistions ces prochaines années à des changements importants, soit de la capacité de charge de la flotte suisse ou du nombre des navires qui tendra plutôt à baisser encore quelque peu. Notre marine marchande est obligatoirement exploitée en trafic international, sinon intercontinental, exigeant des navires de fort tonnage. La réglementation communautaire aura un effet adverse sur les transports maritimes sous pavillon suisse entre les destinations européennes, sur lesquelles une plus grande flexibilité, donc des cargos plus petits est de mise. J.-D. B.



Le «Silvaplana» transporteur de vrac de 68.310 tonnes (charge utile) mis en service le 20 avril 1990 et exploité par Suisse-Atlantique S.A. de Lausanne.

## La taille et ses implications

Ce qu'il est essentiel de comprendre, au vu de ces chiffres, c'est que si le tonnage moyen du navire s'est multiplié par 3 ou 4, la charge utile du wagon ou du camion n'a progressé que de 50 % dans le meilleur des cas. Les installations portuaires s'étant adaptées à l'évolution du transport maritime, le manque de capacité unitaire du rail et de la route entraîne en premier lieu une augmentation spectaculaire du nombre de camions, de leur vitesse et des distances parcourues et en second lieu un accroissement de la densité des convois ferroviaires. Mais le camion n'est pas un véhicule long-courrier, c'est un moyen de distribution dont le rayon d'action économique est de 280 à 350 kilomètres. Il n'est pas non plus un entrepôt roulant qui

permet de décharger les ports d'un stockage qu'ils ne peuvent plus assurer. Les conséquences de cette évolution sont catastrophiques pour l'environnement et la qualité de la vie sans parler de l'aberration économique qu'elle représente.

Le rail offre une alternative, plus écologique, par meilleure utilisation de l'énergie et une capacité supérieure sur des distances plus grandes. Mais il est faux de croire qu'il ne pollue pas, car une locomotive utilise une électricité qu'il faut bien produire quelque part, soit par des barrages, des centrales thermiques ou nucléaires qui sont loin de rallier les suffrages écologistes. Mais le problème principal réside bien dans le fait que la capacité du chemin de fer est presque entièrement

absorbée et que la prolifération des camions en est bien une conséquence.

Le prolongement naturel du transport maritime reste donc la navigation fluviale, aussi loin qu'il est possible de la mener. C'est d'ailleurs à quoi s'occupent activement tous les pays européens, avec les aménagements de la Seine, de la Meuse, de la Moselle, de la Sarre, du Rhin, de l'Elbe, de l'Oder, du Danube, du Pô, du Rhône, du la Saône et du Douro, pour ne citer que les travaux sur des rivières ou des fleuves connus. Peut-être serait-il temps de se poser nous aussi quelques questions sur l'acheminement moderne des marchandises et sur les coûts économiques, sociaux et écologiques des transports.

Jean-Didier BAUER

## Eurogym 90 à Lausanne

### Longines au rendez-vous

Dans le cadre de son contrat de collaboration avec l'Union européenne de gymnastique, la Compagnie des montres Longines Francillon S.A. sera à nouveau présente à Lausanne pour effectuer le chronométrage des épreuves des Championnats d'Europe de gymnastique artistique masculine.

Cette présence se fera à double titre, car, ne se satisfaisant pas d'exécuter le chronométrage des épreuves, Longines

sponsorise également l'équipe de gymnastique bulgare, le logo de l'entreprise imérienne - le célèbre sablier ailé - étant présent sur les maillots de ces athlètes.

Durant les 25, 26 et 27 mai, le Centre sportif de Malley-Prilly sera donc le théâtre d'une manifestation prestigieuse qui verra défiler une grande partie de l'élite mondiale des gymnastes dont Longines signera les exploits. (sp)

## Bourse aux projets de diplômes

Les écoles d'ingénieurs et les industriels de l'électronique peuvent coopérer davantage pour une formation de diplôme orientée vers des besoins concrets.

Afin de soutenir cette idée, le Groupement de l'électronique de Suisse occidentale lance une bourse aux projets de diplômes.

Les industriels de l'électronique et membres du GESO sont appelés à proposer au GESO des thèmes de diplôme typiques de leur activité ou en rapport avec des écoles concernées (Ecoles professionnelles, ETS, ET) et fait appel à l'en-

semble de ses membres afin qu'ils apportent leurs propositions. Cette initiative est également adressée aux entreprises qui n'ont pas encore ralié le GESO, étant entendu qu'un tel échange doit s'ouvrir sur un éventail de compétences aussi larges que possible et dépasser les frontières cantonales.

La liste des travaux proposés pourra ainsi être régulièrement soumise à la direction des écoles et faciliter l'orientation des diplômés.

Par cette action, le GESO souhaite rapprocher futurs ingénieurs et employeurs et stimuler la formation des étudiants. (sp)

## Le prix du brut en chute

### La production de l'OPEP mise en cause

Les cours du pétrole ont perdu à nouveau quelque 2 dollars par baril en dix jours, les opérateurs pétroliers jugeant que la production de l'OPEP n'avait, peu s'en faut, baissé autant que ce à quoi l'OPEP s'était engagé.

Le West Texas Intermediate, brut de référence américain, est tombé jeudi soir en clôture à 17,83 dollars le baril pour juillet, en baisse de 31 cents par rapport à la veille, alors que les cours de l'échéance la plus rapprochée étaient remontés à 19,70 dollars à la mi-mai.

A Londres, les cours du Brent de mer du Nord ont ouvert à nouveau en baisse de 10 cents hier à 16,60 dollars le baril, alors qu'ils cotaient encore 17,80 dollars vendredi dernier.

### LES PAYS DE L'OPEP RÉTICENTS

Dans un climat de confusion et d'incertitude sur le niveau réel de la production de l'OPEP, les opérateurs doutent de la réalité d'une réduction sensible au mois de mai. Selon la revue «Energy Compass» publiée à Londres, la production de l'OPEP, estimée à 23,5 mil-

lions de barils par jour (mbj) au mois d'avril, ne serait redescendue qu'à environ 23 mbj en mai.

L'OPEP avait décidé début mai à Genève de réduire sa production de 1,445 mbj pour la ramener à 22,055 mbj durant les mois de mai, juin et juillet afin de donner un coup de fouet aux prix du pétrole.

«On voit toujours autant de brut sur le marché et les stocks débordent», indiquait vendredi un opérateur genevois. «On se retrouve à la case départ, comme avant les réductions décidées par l'OPEP», estimait-il.

Le ministre saoudien du Pétrole, Hicham Nazer, a pourtant réaffirmé dans la nuit de mercredi à jeudi que son pays était résolu à «respecter strictement» son quota de production et «n'a pas vendu un seul baril de plus que son quota de 5,38 millions de barils par jour (mbj)». Ryad s'était engagé à diminuer sa production de 430.000 barils par jour.

### DIMINUTION

Selon des experts, le Koweït, qui s'était engagé à réduire sa production de 400.000 barils/jour pour la ramener à son quota de 1,5 mbj ne l'aurait di-

minuée que de 150.000 à 200.000 b/j. Quant aux Emirats Arabes Unis qui avaient promis une diminution de 200.000 barils par jour, leur effort ne porterait que sur 150.000 b/j. L'Irak aurait augmenté leur production en mai par rapport à avril, tout en restant dans le cadre de leur quota de 3,14 mbj.

Le cours moyen du panier de brut servant de référence à l'OPEP serait tombé à 15,80 dollars par baril au mois de mai selon Pierre Terzian, directeur de la revue «Pétrostratégies» alors que le prix de référence minimum de l'OPEP est de 18 dollars.

Le ministre des Emirats Arabes Unis Mana Saeed Otai-ba a déclaré mardi à Djakarta qu'il était prêt à reconduire au-delà du mois de juillet l'accord de début mai. «Nous ferons preuve de souplesse et sommes prêts à prolonger l'accord pour une nouvelle période, le temps de permettre un ajustement du marché (si nécessaire) lors de la conférence ordinaire de l'OPEP (25 juillet à Genève)», a-t-il indiqué. (ats, afp)

## Aciera S.A.: nouvelle génération

Aciera SA, Le Locle, un des premiers fabricants de machines de Suisse, vient de présenter une nouvelle génération de fraiseuses-aléseuses particulièrement précises et rapides.

Les deux points d'orgue de la nouvelle génération de produits sont les machines-outils haute précision F55 CNC 5000+ avec vidéolaser et la F45 CNC 5000+ UGV. La

nouvelle F55 offre, et c'est une première en Europe, une solution totalement intégrée pour la conception et la fabrication de modèles et de moules d'injection. Le système vidéolaser est capable de copier un modèle en un minimum de temps et avec une précision extrême. Les modèles numérisés sont transmis au système de CAO/FAO surfacique Strim 100 au moyen d'un coupleur Aciera.

## Au plus bas depuis 6 ans

### Déficit commercial américain en baisse

Le déficit commercial américain est tombé à 26,4 milliards de dollars de janvier à mars 1990, soit le résultat trimestriel le plus faible en plus de six ans, a annoncé hier le gouvernement. Par rapport au quatrième trimestre 1989, ce chiffre présente une baisse de 8,2%

du déficit. Au quatrième trimestre, celui-ci était de 28,7 milliards de dollars. Le Département du commerce a précisé que cette amélioration avait été permise par une très forte hausse des exportations qui avait d'ailleurs permis de contre-balancer un niveau re-

cord d'importations de pétrole. Au premier trimestre 1990, les exportations américaines ont ainsi progressé de 4,7% pour atteindre au total 96,04 milliards de dollars. Les importations de leur côté ont augmenté de 1,6% et se sont établies à 122,4 milliards de dollars. (ap)

## Marché mieux disposé

### Bourse de Genève

Enhardi par quelques hausses successives, le marché suisse dément les augures : il vient en effet de faillir à la tradition qui attribue une particulière platitude aux séances logées entre deux jours fériés, en affichant dès l'ouverture de bonnes dispositions, constatait-on vendredi à la mi-journée à Genève.

Ni une actualité économique peu prolifique, ni un franc subissant de discrets revers face aux autres devises, ni un taux lombard légèrement plus élevé n'ont eu raison de la détermination du marché, qui inscrivait à son actif une discrète progression de 0,4%, alors que Francfort, Londres et Paris faiblissaient mollement.

Les volumes sont certes relativement modestes. Ils n'en permettent pas moins de légers avances pour quelques secteurs de prédilection : l'électrotechnique, les machines et les métaux, alors que la chimie, sous la houlette de la nominative (10925 +325) Sandoz, de l'action (3280 +40) et du bon (2850 +20) Ciba, s'autorise une avance plus marquée.

Saurer est mis en exergue à travers la nominative (375 +15). Le groupe, qui aurait l'intention de fusionner avec Financial Group of North Atlantic, vient de faire parler de lui en publiant un bénéfice net 89 en hausse de 38%. Dans la même branche d'activité, Buss (2450 +150), BBC avec un cours payé de 6000 frs (+75), Buehrle (980 +5), l'action (2350 +20) et le bon (415 +6) Fischer, la nominative Bobst (2250 +30) partagent cet état d'esprit.

Comme d'ailleurs plusieurs valeurs-standard qui gagnent également un mince terrain: UBS (3500 +10), Swissair (985 +5), Pargesa (1430 +30), Aluisse (1335 +5), Jacobs (7150 +125), Holderbank (6450 +50) ou Pirelli (448 +2).

Winterthur avait, avec Zurich (4520 -30) et Réassurances (3260 +30), monopolisé un intérêt certain de la part des investisseurs. La société, qui publie de bons résultats 89, a cédé à la tentation d'ouvrir son capital-action aux étrangers à travers une augmentation de capital et un emprunt à option.

L'action (3800 +20), le bon (717 +1) et la nominative (3380 +10) réagissent cependant sans éclat à cette nouvelle, laissant aux bons Attisholz (285 +15), Bernoise (550 +20), Netstal (55 +2), Fuchs (285 +10), aux actions Von Moos (2550 +100), Losinger (1050 +160) et Sibra (480 +15) le soin d'occuper, grâce à des améliorations de cours supérieures à 3%, les places d'honneur du palmarès. (ats, sbs)

## Le dollar progresse

Le dollar a progressé, hier à Zurich, où il valait 1,4241 fr. contre 1,4075 fr. mercredi. La livre sterling a également gagné du terrain, passant de 2,3894 frs à 2,4096 frs.

Les autres devises importantes se sont appréciées par rapport au franc suisse. Ainsi 100 marks s'échangeaient à 84,66 (84,24) frs, 100 francs français à 25,15 (25,04) frs, 100 liras à 0,1154 (0,1148) fr. et 100 yen à 0,9513 (0,9319) fr.

Le marché des métaux précieux était, lui aussi, orienté à la hausse. L'once d'or coûtait 367,20 (364,30) dollars, le kilo 16.800 (16.500) frs, l'once d'argent 5,20 dollars comme mercredi et le kilo 239,10 (237,30) frs. (ats)

**Roche**

Notre société **Pharma Suisse** cherche pour la région du Jura, une partie des cantons de Soleure et de Vaud ainsi que pour la ville de Lucerne, un(e)

**collaborateur/collaboratrice du service extérieur**

qui sera appelé(e) à travailler dans le domaine de l'automédication.

Les candidat(e)s devront être en possession d'un diplôme de fin d'études, si possible dans le domaine médical ou paramédical. Ils devront également être à même de s'exprimer en français et en allemand.

L'activité de délégué(e) auprès des pharmaciens est très diversifiée et riche en contacts humains. Aussi est-il nécessaire de pouvoir faire preuve d'initiative personnelle, de créativité, et d'avoir le sens des responsabilités.

Si vous vous sentez motivé(e) par ce poste, veuillez adresser votre lettre de candidature, accompagnée des documents habituels, à M. St. Meyer, Service du personnel, mention 4x4 155/90/StM.

F. Hoffmann-La Roche S.A., 4002 Bâle

03-171/4x4

**UN PLUS POUR VOUS PERSONNEL PLUS**

Un département d'une multinationale suisse s'intéresse à vous pour un poste stable si vous avez une formation

**d'électricien**

Votre fonction consistera à faire du montage industriel et à toucher de très près la haute technologie en étant électricien.

Il vous est offert:

- un travail dans une entreprise performante;
- des possibilités de faire des cours de perfectionnement, des cours de langues gratuitement;
- des déplacements à votre convenance;
- un salaire au-dessus de la moyenne cantonale;
- une prime de présence;
- des frais de repas;

Vous avez un CFC d'électricien?

Vous êtes ambitieux?

Veuillez envoyer votre curriculum vitae et vos certificats à:

**PERSONNEL PLUS S.A.**

Place Pury 9  
2000 Neuchâtel  
Tél. 038/21 18 28



25-010279

**Starkey SA**

Seeking Now

**Process/Quality Engineer**

Opportunity for hands-on individual to apply skills working for an industry leader. Responsibilities will include:

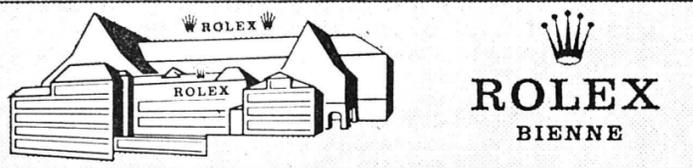
- Process development utilizing "Just-in-Time" manufacturing techniques
- Quality analysis and reliability testing

Requirements: English & French speaking/writing, related experience or education.

Send CV to attn. of Mr.A.Hamdan at:

STARKEY SA  
CP 8  
2074 MARIN

87-1017



Si vous souhaitez assumer des responsabilités importantes au sein d'une entreprise réalisant des produits de grande renommée, nous vous proposons la fonction de:

**chef du service assemblage/terminaison**

Profil du poste à repourvoir:

Subordonné à la direction de PRODUCTION, le candidat assumera les tâches suivantes:

- coordonner, diriger et gérer les activités d'un service occupant environ 300 personnes;
- participer activement à la mise en œuvre des moyens modernes de production;
- maintenir un climat de travail motivant pour les collaborateurs du service.

Profil du candidat:

- ingénieur ETS en microtechnique ou technicien d'exploitation ET avec très bonnes connaissances horlogères;
- forte personnalité, maîtrise des relations humaines, esprit d'équipe;
- expérience acquise dans l'industrie horlogère indispensable;
- langues: français et allemand, notions d'anglais souhaitées;
- âge idéal: 35 à 45 ans.

Nous offrons:

- place stable;
- prestations d'une entreprise moderne;
- salaire adapté aux exigences du poste;
- vacances à la carte.

Les personnes intéressées sont priées d'adresser leur dossier de postulation à M. Hans Jüstrich, directeur du personnel de la MANUFACTURE DES MONTRES ROLEX SA, La Haute-Route 82, case postale, 2501 Bienne, ☎ 032/22 26 11

06-002269



Rue de France 55  
2400 Le Locle

Nous cherchons pour notre département de sous-traitance:

**un mécanicien régleur**

pour machine de production

**opérateurs** sur machines

- travaux variés;
- engagement immédiat.

Prendre rendez-vous par téléphone au 039/31 46 46 ou adresser un curriculum vitae à Emissa SA, rue de France 55, 2400 Le Locle.

91-337

● divers

**Le cabinet médical du Dr François Bourquin**

MÉDECINE GÉNÉRALE FMH

est transféré à la Tour de la Gare, Jaquet-Droz 58 - Tél. 039/23 88 28

Reprise des consultations le 29 mai 1990

28-124812

VOUS ETES ATTIRE PAR CE QUI SORT DE L'ORDINAIRE? - DEVENEZ

**Graphologue MSI**

Notre cabinet spécialisé dans la sélection de personnel pratique environ 2000 analyses graphologiques par an. Vous pouvez suivre une formation par correspondance très individuelle. Informations gratuites à: MSI, IMA

Ecole Suisse de Graphologie, Beau-Site 65, CH-2603 Péry/Berne/ Suisse

**Cuisines d'exposition à vendre modernes et rustiques**

**Super rabais**

Paerli S.A. - Grand-Rue 49  
2720 Tramelan  
☎ 032/97 45 25

93-1162

**POURQUOI PAS VOUS?**

Donnez de votre sang  
Sauvez des vies

● demandes d'emploi

**Personne**

cherche travail à domicile toutes propositions acceptées. Ecrire sous chiffres Y 24-071164 à Publicitas, 2800 Delémont

La meilleure défense, c'est l'attaque... votre meilleure arme: la PUBLICITÉ



**BOURSE**

<b>DOW JONES</b> ↓	22.5.90 25.5.90	<b>2852.23</b> <b>2820.92</b>
--------------------	--------------------	----------------------------------

<b>ZURICH</b> ↑	22.5.90 25.5.90	<b>1142,80</b> <b>1144,60</b>
-----------------	--------------------	----------------------------------

<b>\$ US</b> →	Achat Vente	<b>1,4125</b> <b>1,4425</b>
----------------	----------------	--------------------------------

**MÉTAUX PRÉCIEUX**

Or	Achat	Vente
\$ Once	365.—	368.—
Lingot	16.600.—	16.850.—
Vreneli	107.—	117.—
Napoléon	93.—	103.—
Souver. \$ new	84.—	91.—
Souver. \$ old	84.—	91.—

Argent	Achat	Vente
\$ Once	5.15	5.30
Lingot/kg	233.—	248.—

Platine	Achat	Vente
Kilo Fr	22.670.—	22.970.—

**CONVENTION OR**

Plage or	17.300.—
Achat	16.930.—
Base argent	280.—

**INVEST DIAMANT**

Mai 1990: 245

A = cours du 22.5.90  
B = cours du 25.5.90  
Les cours de clôture des bourses suisses sont communiqués par le groupement local des banques

**HORS BOURSE**

A	B
Kuoni	27000.— 27000.—

**ACTIONS SUISSES**

C. F. N. n.	1350.—	1350.—
B. Centr. Coop.	820.—	820.—
Crossair p.	705.—	710.—
Swissair p.	980.—	980.—
Swissair n.	835.—	840.—
Bank Leu p.	2430.—	2440.—
UBS p.	3450.—	3490.—
UBS n.	830.—	837.—
UBS b/p	133.—	135.—
SBS p.	316.—	317.—
SBS n.	279.—	279.—
SBS b/p	279.—	281.—
C.S. hold. p.	2400.—	2410.—
C.S. hold. n.	465.—	470.—
BPS	1560.—	1600.—
BPS b/p	142.—	150.—
Adia Int. p.	1500.—	1580.—
Elektrowatt	3050.—	3080.—
Forbo p.	2670.—	2700.—
Galénica b/p	405.—	405.—
Holder p.	6400.—	6450.—
Jac Suchard p.	6900.—	7125.—
Landis n.	1400.—	1390.—
Motor Col.	1790.—	1770.—
Moeven p.	5225.—	5175.—
Bührlé p.	975.—	975.—
Bührlé n.	325.—	323.—
Bührlé b/p	305.—	305.—
Schindler p.	6875.—	6900.—
Sibra p.	465.—	470.—
Sibra n.	425.—	421.—
SGS n.	6500.—	6550.—
SMH 20	175.—	175.—
SMH 100	680.—	675.—
La Neuchât.	1300.—	1300.—
Rueckv p.	3140.—	3260.—
Rueckv n.	2400.—	2390.—
W'thur p.	3730.—	3780.—
W'thur n.	3310.—	3370.—
Zurich p.	4510.—	4510.—
Zurich n.	3810.—	3760.—
BBC I-A	5850.—	5950.—
Ciba-gy p.	3200.—	3270.—
Ciba-gy n.	2890.—	2910.—
Ciba-gy b/p	2800.—	2840.—

Jelmoli	2220.—	2300.—
Nestlé p.	8825.—	8875.—
Nestlé n.	8450.—	8425.—
Nestlé b/p	1750.—	1720.—
Roche port.	7900.—	7800.—
Roche b/j	4010.—	3990.—
Sandoz p.	11100.—	11600.—
Sandoz n.	10050.—	10925.—
Sandoz b/p	2160.—	2210.—
Alsuisse p.	1295.—	1330.—
Control d. n.	4450.—	4400.—
Sulzer n.	6250.—	6250.—

**ACTIONS ÉTRANGÈRES**

A	B
Abbott Labor	101.50 103.50
Aetna LF cas	73.25 75.50
Alcan alu	29.75 29.—
Amx	35.50 35.50
Am Cyanamid	81.— 80.50
ATT	61.75 60.—
Amoco corp	77.— 73.50
ATL Richf	170.— 169.—
Baker Hughes	41.50 39.—
Baxter	33.— 33.—
Boeing	112.— 116.50
Unisys	19.75 21.—
Caterpillar	95.25 95.75
Citicorp	34.50 33.—
Coca Cola	61.50 63.75
Control Data	29.— 29.—
Du Pont	57.75 57.25
Eastm Kodak	57.25 58.50
Exxon	67.75 66.50
Gen. Elec	97.— 98.25
Gen. Motors	69.25 69.—
Paramount	67.— 65.25
Halliburton	70.25 68.—
Homestake	27.75 27.50
Honeywell	143.— 140.—
Inco Ltd	36.50 37.—
IBM	166.— 167.—
Intero	109.50 108.50
MMM	117.50 116.50
Mobil corp	89.— 87.50
NCR	98.— 97.50
Pepsico Inc	101.— 101.—
Pfizer	87.25 89.50
Phil Morris	63.75 62.75
Philips pet	38.25 37.—
Proct Gamb	111.— 112.50

Sara Lee	40.50	42.75
Rockwell	37.—	38.—
Schlumberger	82.25	79.50
Sears Roeb	52.75	51.—
Waste m	56.—	55.75
Sun co inc	55.75	55.50
Texaco	85.—	83.50
Warner Lamb.	83.50	85.—
Woolworth	91.—	91.—
Xerox	70.50	70.50
Zenith	13.75	13.50
Anglo am	46.75	46.75
Amgold	121.50	122.50
De Beers p.	36.25	36.50
Cons. Goldf I	29.50	30.—
Aegon NV	94.—	93.—
Akzo	89.50	89.—
Algem Bank ABN	28.—	28.75
Amro Bank	56.—	56.50
Philips	25.25	25.25
Robeco	74.75	75.—
Rolincor	74.50	74.25
Royal Dutch	108.—	108.—
Unilever NV	114.50	113.—
Basf AG	248.—	247.—
Bayer AG	249.—	251.—
BMW	484.—	497.—
Commerzbank	233.—	235.—
Degussa	406.—	402.—
Deutsche Bank	650.—	658.—
Dresdner BK	361.—	361.—
Hoechst	241.—	240.50
Mannesmann	304.—	306.—
Mercedes	562.—	565.—
Schering	670.—	676.—
Siemens	613.—	609.—
Thyssen AG	243.—	243.—
VW	493.—	499.—
Fujitsu Ltd	13.75	13.50
Honda Motor	17.25	17.50
Nec corp	19.75	19.50
Sanyo electr.	8.50	8.75
Sharp corp	17.—	17.—
Sony	82.75	82.—
Norsk Hyd n.	46.25	44.—
Aquitaine	183.50	180.—

**NEW YORK**

A	B
Aetna LF & CAS	51% 51%
Alcan	21% 21.—

Alumino of Am	67%	65.—
Amx Inc	25%	24.—
Asarco Inc	27%	26.—
ATT	43%	41%
Amoco Corp	53%	52%
Atl Richldf	119%	116%
Boeing Co	79%	81%
Unisys Corp.	14%	14%
CanPacif	18%	18%
Caterpillar	67%	67%
Citicorp	23%	23.—
Coca Cola	43%	43%
Dow chem.	64%	63%
Du Pont	39%	39%
Eastm. Kodak	40.—	40%
Exxon corp	47%	46%
Fluor cfp	46%	46%
Gen. dynamics	34%	34%
Gen. elec.	68%	68%
Gen. Motors	49%	48%
Halliburton	49%	46%
Homestake	19%	19%
Honeywell	99%	98%
Inco Ltd	26%	26.—
IBM	117%	116.—
ITT	56%	55%
Litton Ind	76%	75%
MMM	82%	82%
Mobil corp	62%	60%
NCR	69%	68%
Pacific gas/elec	23.—	22%
Pepsico	71.—	70%
Pfizer inc	62%	62%
Ph. Morris	45%	42%
Phillips petrol	27%	26%
Procter & Gamble	79%	77%
Rockwell intl	25%	26%
Sears, Roebuck	36%	36.—
Sun co	38%	39%
Texaco inc	59%	57%

VIEW POINT

It's a tragedy!

One evening not long ago some young people gathered in an apartment to have a party and take drugs. A few hours later one of the girls turned deathly pale and began to breathe with difficulty. Anxiously her friends gathered round her. "We'd better call a doctor," said one.

by Julie SCHAER

"By the time we find one who can come it could be too late" said another. "Better call an ambulance."

"Are you mad?" they all cried. "Ambulances in the canton are run by the police and we are acting against the law. They would run us all in!"

A few days later on the day of the funeral the village church was packed. It was full of parents and young people sharing the same deep sorrow. Young Françoise aged eighteen was dead; death was caused by heart failure.

Yes, we were all there, broken hearted. What was there left for us to do but cry?

Some of us were aware of the burning questions raised by this incident. A fearful doubt persists: if they had dared to call an ambulance, could they have saved her? Why must our system confront young people with such a terrible choice?

What is certain is that in a moment of desperation and panic, those whom we love were afraid to turn to us for help. It was a tragedy.

BRIEFLY

**Excellent financial results.**  
In 1989 the turnover of Cortailod Holding S.A. increased by 11.9% to reach over 300 million francs, the cash flow is running parallel and has increased from 35 to 39 million francs. The net profit is 13,5 million which is an increase of 21% in comparison with 1988.

**Two acts**  
Two referendums have been launched in Neuchâtel. The first against the project for a new theatre, and the second against the scheme for a giant glass discotheque. The committee would like a theatre that the town can afford, and they consider that the project for a discotheque sprung up too fast like a mushroom.

**Nearly 10'000 signatures**  
The National Front Party launched a referendum against the recent decision taken in the local parliament to allow foreigners to elect candidates in the general council of the communes. The cantonal electorate will be called to vote over this in September.

**Otters**  
An enclosure with two pools for otters is being built at the Bois du Petit Château in La Chaux-de-Fonds. As from September visitors should be able to see a couple of otters in the park.

**Cartier may build in the industrial zone**  
CTL Horlogerie S.A. of the Cartier group hope to be established at the Eplatures. This project would provide 200 to 350 jobs. The town council will take the decision next Tuesday.

**New Professor of English**  
Kenneth Graham, who has replaced Francois Matthey as professor of English at Neuchâtel University, gave his inaugural lecture on the subject of "Literature and obstacle".

The next page in English will appear on Saturday June 30th.

The secret of a Stradivarius

Claude Lebet was in his workshop making an exact replica of a Stradivarius dating from 1706 for a violinist who wanted to play it rather than the original for security reasons. "Stradivari gave a name to each of his violins and this one is called 'Dragonetti.' I will copy every detail," he said as he carefully turned the two violins over on their back. "Look, even the number and distance between the rings in the maple wood are identical. I got this wood from an Italian violin maker. The tree was felled fifty years ago, so it is absolutely dry."

He explained that the varnish which would be put on layer after layer would be very close to the original colour.

It was thought for a long time that the secret of Stradivari's acoustically perfect violins lay in their varnish. But modern research has shown that there are many factors which influence the beauty of a violin's tone, among them the thickness of its wooden top and back plates, and the condition of the microscopic pores within the wood of the violin.

"Now look at the neck, how it's carved! There are only 400 Stradivarius left in the world and only twelve which have a neck like this one."

It was at this moment that the owner arrived, anxious to see what was happening to his Stradivarius. He picked up the two violins and examined them. "It's so good that I could sell it as the original," he said admiringly.

Claude Lebet is a master craftsman who spent five out of eight years of his apprenticeship at Cremona, a town which is famous for the violins and violas

made there in the 16th-18th centuries by the Amati family and their pupils, the Guarneri and Stradivari. At Cremona, the School of Violin and Viola Makers is renowned in Italy and worldwide.

Restoring and copying violins is only a small part of Claude Lebet's work. Each year with his assistant Aline Maumary he makes about twelve violins of his own model and design. The price of a violin varies between 8

and 12 thousand francs. Among his clients are some of the most prestigious soloists and groups in the world such as the "Beaux arts trio of New York" and the "Musici di Roma."

In this canton there are four violin makers and in Switzerland twenty to twenty five.

- Do you think that one day you will make ceramic violins?

He began to laugh: "For about a hundred years people have been experimenting with different sizes and materials, but the Stradivari method of violin making created a standard which we have never surpassed."

- Coming back to the Stradivarius is it enough to make an exact replica of it for the sound to be as good?

"I've made copies before, and the tonality was very close to the original, which is why I've been commissioned to make this one, but it's a challenge" he admitted.



JS Sailing on the lake. (Photo Yves-Dominique Spichiger)

A rugby tournament in Neuchâtel

Strange though it may seem, a seven a side rugby tournament will be held in Neuchâtel at Puits-Godet (2nd and 3rd June) at Whitsun. A team from La Chaux-de-Fonds will come down from the mountains for the occasion. Five countries and 20 teams will be taking part, and 68 games will be played in this knock-out tournament. There are also scratch teams such as the well-known Warblers which has international players from Australia, New Zealand, Wales, and England. The seven a side game is played for a much shorter period than the fifteen a side and instead of 40 minutes it will be 7 minutes in each direction. This means that teams will come and go at speed, so that for the crowd and the pretty girls watching there will never be a dull moment. Most of these rugby players will sleep in tents near the pitch so it is to be hoped that the weather will be fine.

Rugby, according to some historians, began around 1823 at Rugby School in England, when during a game of football

a dauntless player called William Webb Ellis picked up the ball and ran with it. In doing this he broke all the rules, however this illegality proved so popular that it led to the game of rugby. In the early 1840's it became accepted that a player could "run-in" that is, catch a ball on the rebound and, if none of his team mates were ahead of him, carry the ball across the goal line and touch it down.

In Switzerland there are 25 rugby clubs mainly around Geneva and Lausanne.

According to Claude Morel who organizes the knock-out tournament, the Neuchâtel Rugby club was formed 20 years ago and has currently 40 members, among whom two are British. The tournament has been going strong for sixteen years. "We practise two evenings a week, but one of our problems is that we have no club house, and I feel that this holds back the future development of the club. For example, if anyone wishes to have a shower they have to go

home. Not even the most sporting of mothers appreciate it when their son arrives home looking as though he's been rolling in mud."

At the moment the Neuchâtel

team is in the second division just behind La Chaux-de-Fonds. "For the first time, from the beginning of this year we have a coach; with his help we hope that we might one day go

up into the first division," said Claude Morel with enthusiasm. If any readers are interested in playing rugby they should contact Claude Morel, Tel: 038 31 27 73 JS



Gerry Embleton at work.

Dinosaurs from China

An exhibition on dinosaurs, with the skeletons of these animals coming all the way from

China, is taking place in the Natural History Museum at Basle from the 8th of June until

the 3rd of February. That dinosaur skeletons should come all the way from China for this

purpose is not so surprising if one considers that China is now the area of the present "dinosaur rush". In the 1970's the rich fossil deposits of Sichuan were discovered. Deposits which have yielded literally hundreds of dinosaurs, many of which are to this day still being excavated.

Dinosaurs lived for a hundred and fifty million years on earth and then a mass extinction took place 66 million years ago. The most likely explanation for such a catastrophe is considered to be an asteroid or comet impact. The theory that a large impact killed off more than 70% of the species living at the end of the age of the dinosaurs, has one advantage, and that is the inevitability of such occurrences, given the existence of asteroids and comets that cross Earth's orbit.

DINOSAURS IN THE REGION

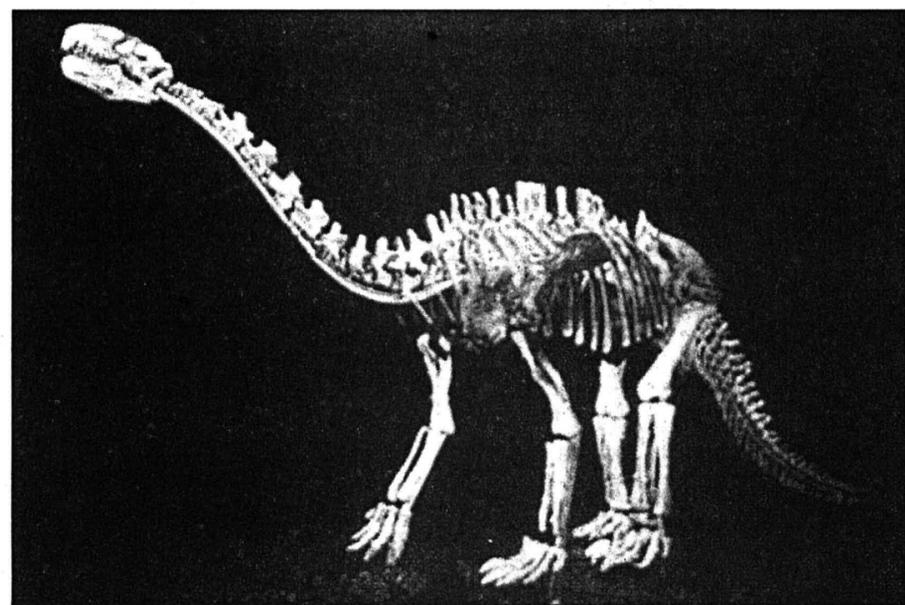
Obviously dinosaur fossils are not just found anywhere. Dinosaurs were land-living creatures for the most part, but occasionally animals may have died in or near water, and so there is a good chance of finding their re-

mains in sedimentary rocks: such as clays, mudstones, limestones and sandstones.

At the time of the dinosaurs period the whole of our region was under water, this makes it difficult to find traces of them. However remains were found at the end of the last century at Moutier and recently footprints resembling those of an elephant were found by Jocelyn Voiblet above Plagne village near Bienne. Jürgen Remane, professor of paleontology at Neuchâtel University was called in as an expert. "The footprints were found on a lagoon mud flat. They were left in lime mud which was probably still covered by some water. These footprints belonged to a medium sized dinosaur of the Sauropod Order, which belongs to the same Order as those found at Moutier," he explained.

The Sauropods were among the most spectacular of all dinosaurs; they were long-necked and long tailed giants, often pictured wading in shallow lakes feeding on a variety of water plants.

JS



Piero Martinoli; a link between IBM and Neuchâtel University through supra conductivity.

LES SOLUTIONS DE SAMEDI PASSÉ

Casse-tête mathématique

274 + 24 = 298

25 x 11 = 275

299 : 13 = 23

Huit erreurs

1. Bras gauche de l'homme incomplet.
2. Visière de casquette plus courte.
3. Crosse du fusil plus longue.
4. Branche gauche de l'arbre plus courte.
5. La branche sous le bout du fusil.
6. Branche inférieure droite de l'arbre.
7. Entaille de l'arbre moins ouverte.
8. Tronc de l'ar-buste du bas à gauche.

6. Branche inférieure droite de l'arbre.
7. Entaille de l'arbre moins ouverte.
8. Tronc de l'ar-buste du bas à gauche.

Le mot caché

Montreux

Concours No 245 Mademoiselle porte le noir

La couturière mystère était naturellement Coco Chanel. Le tirage au sort a désigné comme gagnante cette semaine, Madame Sylvie Python, Combe-Sandoz 1, 2400 Le Locle

Jouez avec nous...

Chaque samedi un jeu concours différent est proposé.

UN PRIX PAR SEMAINE

est attribué par tirage au sort parmi les réponses exactes.

UN ABONNEMENT D'UN AN A L'IMPARIAL

est tiré au sort chaque trimestre (prochain fin juin) parmi les réponses exactes reçues durant les trois derniers mois.

RÉPONSES AUX JEUX DE CETTE PAGE  
SOLUTION DU CONCOURS ET NOM DU GAGNANT  
DANS LA PAGE DE JEUX DE SAMEDI PROCHAIN

CONSONNES EN TROP

D	E	R	B
P	I	S	D
E	E	A	M
J	N	Z	R

O	N	I	H
L	C	E	G
R	T	P	N
G	A	E	S

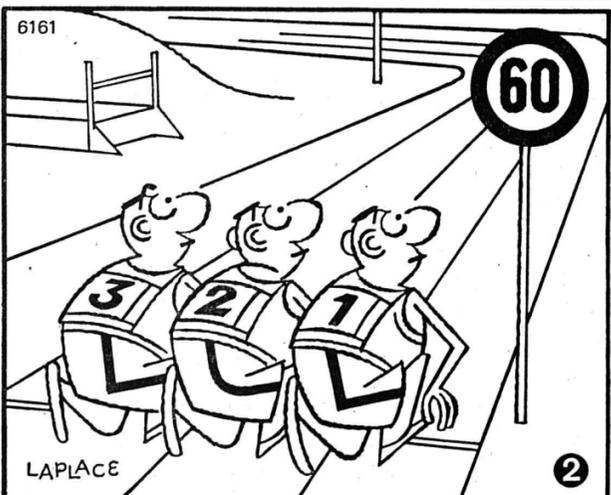
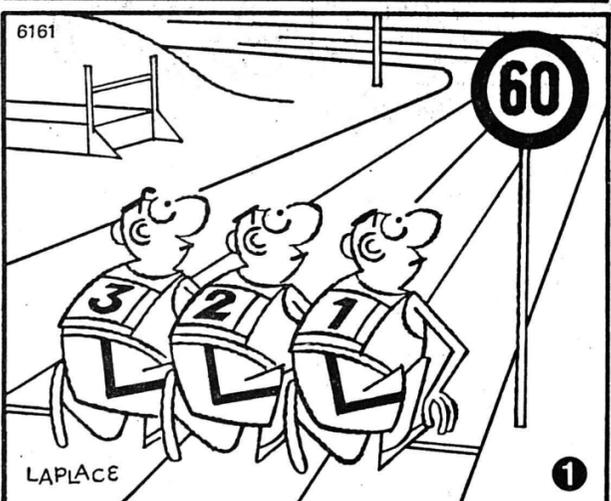
N	R	S	R
E	I	E	D
N	A	N	T
F	E	Z	D

R	E	Z	R
O	T	V	K

M	E	G	C
S	A	N	S

En éliminant deux consonnes dans chaque case vous trouverez huit noms de six lettres. Ces noms sont tirés du thème: LOCALITÉS VALAISANNES

LES HUIT ERREURS



...se sont glissées dans la reproduction de ce dessin

CONCOURS

Ce jeu nécessite de bien lire la façon de procéder et de la respecter pour le réussir.

Ci-contre sont indiquées six terminaisons de mots ou de noms devant chacune desquelles peuvent être placés trois mots de la liste ci-dessous, afin de former à chaque fois trois mots nouveaux, de huit lettres chacun.

Choisissez donc, pour chaque terminaison, trois mots qui répondent à ce critère et inscrivez-les dans les cases libres.

Tous les mots doivent être utilisés.

Dans chaque groupe, choisissez la lettre indiquée dans l'un des trois mots et les six lettres lues dans l'ordre

- 1 4
- 2 5
- 3 6

formeront le mot qui est la réponse à notre jeu.

Exemple:

2e

B	U	L	B	E			
C	U	R	I	E	U	S	E
P	E	S	T	E			

La lettre à choisir sera E ou U

Les 18 mots à placer:

- ABORD - CHAMP - CORAL - ENFER -  
ESSAI - FIFRE - GALLI - MATER -  
MARIS - MICHE - OBTUS - PALAN -  
PIEGE - POINT - REGAL - RENOM -  
SUJET - TRAIN

LA PARTIE DE SCRABBLE

Afin de rejouer cette partie, vous placez un cache horizontalement sur les références indiquées, en ne laissant apparaître que les lettres du premier tirage, à gauche. Vous prenez ces mêmes lettres et cherchez la solution la plus payante.

En déplaçant votre cache vers le bas, vous découvrirez les points de la solution proposée, ainsi que la référence de ce mot. Pour cela, vous numérotez horizontalement le haut de votre grille de 1 à 15, et vous inscrivez verticalement sur le côté gauche de celle-ci, les lettres de A à O.

Si une référence commence par une lettre, ce mot est à placer horizontalement, et si cette référence commence par un chiffre, il se placera verticalement. Les jokers sont représentés dans les tirages par un ?, et la lettre qu'ils représentent sera entre parenthèses dans les mots retenus.

(Le tiret placé devant un tirage indique le rejet du reliquat précédent.)

Tirage	Mot retenu	Réf.	Points Cumul
ABINOTT	BOITANT	H-4	74
ACEHIIS	ECHINAIS	9-D	65
DEEIMUX	DEUXIEME	D-8	94
AEFLOPR	PALEFROI	J-2	77
AIRSTUV	SAVOURAIT	8-G	98
AEGMRTZ	GAZOMETRE	5-E	130
EEFRSS	REFEREES	15-A	149
BEEJMOR	JAMBOREE	M-7	106
AAILNNU	ANNULAIT	O-1	77
CELOPUU	COUPLEUR	A-8	89
HILSWY	WHISKY	15-J	130
I+EGLOQU	LOGIQUE	B-2	116
AENNOSV	SAVONNE	1-A	99
ADELNTT	DETALENT	13-C	72
DES??	(R)E(M)BOITANT	H-1	60

LE PUZZLE CHIFFRÉ

8	6	5	4	3	9
2	7	8	6	7	5
6	5	1	9	2	2
3	8	5	4	6	8
7	6	4	6	7	9
5	4	2	8	2	3

Partagez cette grille en six sections de six cases chacune, de telle manière qu'en additionnant les six nombres d'une même section vous obteniez pour chaque section le même total. Dans une même section il ne peut y avoir deux fois le même nombre. (pécé)

La lettre à choix

4e

					E	A	U

3e

					L	I	M

3e

					Q	U	E

4e

						I	O	N

2e

						M	E	R

2e

						A	G	E

Concours No 246

Question: Quel mot forme-t-on avec les six lettres choisies?

Réponse: .....

Nom: .....

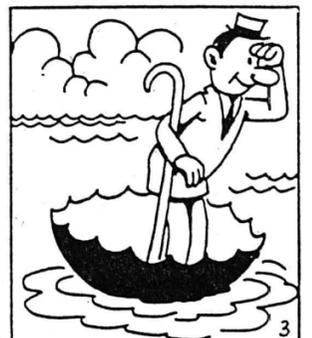
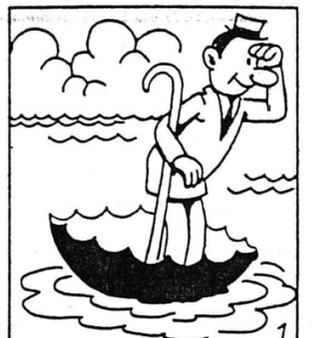
Prénom: ..... Age .....

Adresse: .....

NP ..... Localité .....

A retourner sur carte postale avant mardi 29 mai à minuit à: L'Impartial, jeux concours, Case postale, 2301 La Chaux-de-Fonds

LE NÉGATIF



Un seul des trois positifs est rigoureusement semblable au négatif. Découvrez lequel? (Cosmopress)

LE PROVERBE INACHEVÉ

N		L	*	N		S
T	*	P	R		P	H
	T		*		N	*
S		N	*	P		
S	*	*	*	*	*	*

Cette grille - de gauche à droite et de haut en bas - contient un proverbe. Vous le découvrirez en plaçant dans les cases vierges les 9 voyelles manquantes.

# Schwantz: le dernier rempart

## Gardner blessé, Rainey semble parti vers le titre

Le Grand Prix de RFA, cinquième manche du championnat du monde, marquera dimanche, sur le circuit du Nürburgring, un tournant capital dans la course au titre des 500 cm<sup>3</sup>. Une occasion unique pour Kevin Schwantz (Su-

zuki), ultime rival du Californien Wayne Rainey (Yamaha), dans la catégorie reine. Vainqueur à trois reprises (Japon, Etats-Unis et Italie), Rainey occupe en effet une position très confortable au classement général, avec 27 points

d'avance sur l'Australien Wayne Gardner (Honda) et 30 sur Schwantz.

### RAISONS D'ESPÉRER

Gardner forfait après une chute au cours des essais, Schwantz demeure le dernier rempart sur la route de la couronne mon-

diale pour le pilote de l'écurie Yamaha.

Un nouveau succès de Rainey, impressionnant d'aisance depuis le début de la saison et... épargné par les chutes, porterait un rude coup au moral de Schwantz et ôterait pratiquement toute incertitude au championnat du monde. Le Texan peut toutefois puiser des raisons d'espérer dans sa victoire au Nürburgring il y a deux ans, sous un véritable déluge.

En outre, il ne se ressent pratiquement plus de sa fracture à un poignet, survenue lors du Grand Prix des Etats-Unis, début avril. S'il trouve enfin les

bons réglages sur sa Suzuki, tout sera possible...

### TRACÉ RAPIDE

Rainey, lui, pourrait maintenant se contenter de gérer son avance. L'Australien Michael Doohan misera pour sa part sur le puissant moteur de sa Honda, sur ce tracé très rapide, pour venir inquiéter les deux pilotes américains.

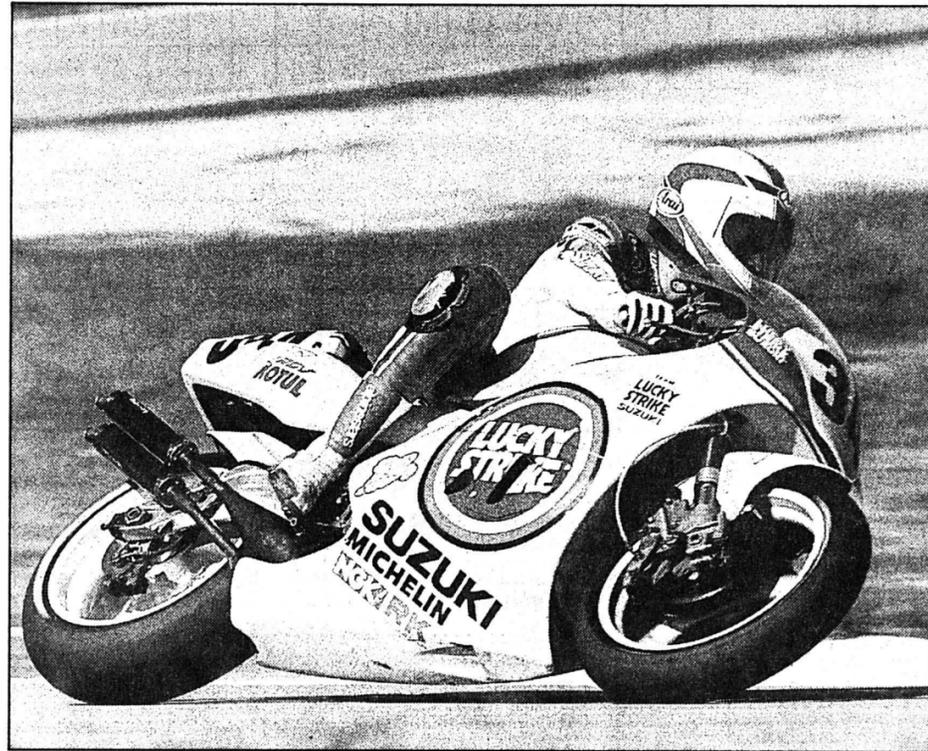
Quant à l'Américain Eddie Lawson (Yamaha), le champion en titre, indisponible depuis le Grand Prix des Etats-Unis, il ne devrait effectuer sa rentrée qu'à Salzbourg, dans deux semaines.

### MOT À DIRE

En 250 cm<sup>3</sup>, on assistera probablement à un nouvel épisode du duel des Yamaha, entre l'Américain John Kocinski, leader du championnat du monde, et l'Italien Luca Cadalora, son dauphin.

Mais, dans cette cylindrée, des pilotes comme l'Espagnol Carlos Cardus (Honda), le Hollandais Wilco Zeelenberg (Honda), très régulier, ainsi que les Allemands de l'Ouest Reinhold Roth (Honda) et Helmut Bradl (Honda), devant leur public, auront aussi leur mot à dire.

Tel ne sera pas le cas du Français Dominique Sarron (Honda), victime mercredi dernier d'une fracture du pied droit alors qu'il venait de réaliser le meilleur temps. Sarron a d'ailleurs déjà regagné son domicile... (si)



Kevin Schwantz: le seul à pouvoir troubler la quiétude de Wayne Rainey.

### Gardner: cinq semaines

Victime d'une grave chute lors des essais libres du Grand Prix de RFA, l'Australien Wayne Gardner, qui souffre de multiples fractures à un pied, devra observer une pause d'au moins cinq semaines.

Il manquera ainsi les deux prochaines courses du championnat du monde des 500 cmc, dont il occupe la deuxième place. Son retour est prévu au plus tôt au Grand Prix de Hollande. (si)

## AUTOMOBILISME

# Trois écuries pour une place

## GP de Formule 1 de Monaco: la bataille sera chaude

Victorieux du Grand Prix de Saint-Marin il y a deux semaines, Riccardo Patrese (Williams-Renault) va se retrouver en position de force dimanche sur le circuit de la Principauté. C'est à Monaco que l'Italien a débuté en Formule 1 en 1977, c'est là qu'il a remporté son premier succès en 1982.

Le coup de semonce de Patrese et du V10-Renault sur le circuit Dino et Enzo Ferrari, au nez et à la moustache des bolides au «Cheval Cabré» et des McLaren-Honda, est venu redistribuer les cartes dans un championnat du monde des conducteurs s'annonçant désormais plus ouvert que jamais.

### CIRCUIT ÉPROUVANT

Après trois des 16 courses de la saison disputées, le bilan est

éloquent. Les favoris Ayrton Senna (McLaren-Honda) et Alain Prost (Ferrari) ont vaincu une fois chacun, aux Etats-Unis et au Brésil. Et l'outsider Williams-Renault a prouvé ses progrès évidents en s'imposant grâce à Patrese sur l'un des circuits les plus exigeants pour les moteurs de F1.

Monaco sera donc le premier virage de la saison pour départager les trois écuries rivales. Circuit extrêmement tourmenté, le plus lent de tous, il est particulièrement éprouvant pour la boîte à vitesses, la transmission et les freins.

La McLaren, couronnée à cinq reprises lors des six derniers Grand Prix s'y montre véritablement très à l'aise.

### ÉGALISATION?

Mais la voiture ne suffit pas, car les rues de la Principauté aux trottoirs agressifs nécessi-

tent un pilotage très fin. Ce n'est pas par hasard qu'Alain Prost et Ayrton Senna (respectivement triple et «simple» champion du monde) s'y sont imposés ces six dernières années.

Prost, déjà vainqueur à quatre reprises (1984-85-86 et 88), tentera sur ce tracé que, paradoxalement, il n'aime guère, d'égaliser le record de victoires détenu par Graham Hill.

### CHAUDE BATAILLE EN VUE

Les 78 tours du circuit de 3,328 kilomètres pourraient sourire à Jean Alesi, la grande confirmation de ce début de saison. Deuxième dans les rues de Phoenix après avoir livré un duel de toute beauté à Senna, l'Avignonnais dispose d'une Tyrrell extrêmement performante.

Son modeste V-8, retravaillé par les ingénieurs Ford, a gagné en puissance, et la moustache de corsaire si particulière de la coque n'est peut-être pas étrangère à l'accroissement du rendement du bolide.

Sur un circuit très sinueux nivelant les valeurs en puissance pure, la Tyrrell doit être prise aux sérieux tout comme la Benetton-Ford, troisième à Saint-Marin grâce à Alessandro Nannini qui avait incroyablement signé le meilleur tour de piste.

Reste que, sur ce parcours étroit où il est pratiquement impossible de doubler, la pole-position prend une importance

capitale. Senna, en pulvérisant le meilleur chrono du tour de piste lors des premiers essais, a annoncé son intention de décrocher sa 45e première place sur la grille de départ.

Mais outre Prost et Patrese, Gerhard Berger (McLaren), Thierry Boutsen (Williams-Renault) et Nigel Mansell (Ferrari) n'ont pas dit leur dernier mot.

La bataille sera chaude dimanche, puisque Senna, en tête du classement provisoire du championnat du monde des conducteurs, ne compte qu'un point d'avance sur Prost et Berger (13 points contre 12) et quatre sur Patrese. (ap)



Ayrton Senna au terme des premiers essais chronométrés: le même signe dimanche? (AP)

## Habitude

### Chutes aux essais

De nouvelles chutes se sont produites au cours de la première journée des essais officiels en vue du GP de RFA, sur le Nürburgring.

Le Japonais Kohji Takada (125) a dû être hospitalisé à la clinique neurologique de Bonn avec des blessures à la tête. Mais ses jours ne sont pas en danger.

En 250, c'est l'Allemand de l'Ouest Martin Wimmer qui s'est retrouvé à terre. Il souffre d'une fracture à un doigt.

**125 cmc. Groupe A:** 1. Martinez (Esp) Cobas 1'52"660 (145,138). 2. Spaan (Ho) Honda 1'52"962. 3. Casanova (It) Honda 1'53"107. 4. Lüthi (S) Honda 1'53"112. **Puis:** 11. Dörflinger (S) Cobas 1'54"484. **Groupe B:** 1. Capriossi (It) Honda 1'52"417 (145,451). 2. Vitali (It) Gazzaniga 1'52"420. 3. Takada (Jap) Honda 1'53"377. **Puis:** 9. Feuz (S) Honda 1'53"985. 24. Brägger (S) Aprilia 2'00"177.

**250 cmc:** 1. Cadalora (It) Yamaha 1'43"355 (158,204). 2. Kocinski (EU) Yamaha 1'43"475. 3. Bradl (RDFDA) Honda 1'43"790. **Puis:** 12. Hänggeli (S) Aprilia 1'45"986. 29. Jucker (S) Yamaha 1'47"845.

**500 cmc:** 1. Schwantz (EU) Suzuki 1'38"346 (166,262). 2. Rainey (EU) Yamaha 1'39"458. 3. Doohan (Aus) Honda 1'39"941. **Puis:** 17. Schmassmann (S) Honda 1'47"954.

**Side-cars:** 1. Michel-Birchall (Fr-GB) LCR-Krauser 1'44"993 (155,736). 2. Webster-Simmons (GB) LCR-Krauser 1'45"328. 3. Biland-Waltisberg (S) LCR-Krauser 1'45"876. **Puis:** 5. Egloff-Egloff (S) Yamaha 1'46"243. 6. Wyssen-Wyssen (S) LCR-Krauser 1'47"213. 15. Güdel-Güdel (S) LCR 1'49"139. 16. Progin-Irlam (S-GB) LCR 1'49"223. 18. Zurbrugg-Zurbrugg (S) LCR-Yamaha 1'49"620. 19. Hügli-Hänni (S) LCR 1'49"973. (si)

## GYM

### Les Suisses pour Lausanne

Bernhard Locher (41 ans), le coach de l'équipe nationale masculine suisse, a fait son choix pour les championnats d'Europe de gymnastique artistique masculins de ce week-end à Lausanne-Malley.

Ce seront, sans surprise, Daniel Giubellini, Zurichois de 21 ans, Markus Müller, Saint-Gallois de 24 ans, et René Plüss, Glaronais de 23 ans, qui défendront les couleurs helvétiques pour le concours complet, aujourd'hui, et, éventuellement, les finales aux six engins, demain dimanche. Michael Engeler, Zurichois de 19 ans, et le Schaffhouseis Erich Waner (21) seront les remplaçants. (si)

### ski nordique

#### Le style Gundersen admis

A Montreux, au cours de la première partie du congrès de la Fédération internationale de ski, plusieurs décisions ont été prises dans le domaine technique. Malgré l'opposition des fondeurs, les épreuves de fond en deux manches avec départ en fonction des écarts de la première course, selon le système Gundersen utilisé dans le combiné nordique, ont été officiellement admises. Elles ne figureront cependant pas au programme des prochains championnats du monde 1991 à Val di Fiemme mais seulement en Coupe du monde.

### football

#### Ronald Rothenbuhler sélectionné

Le Xamaxien Ronald Rothenbuhler a été retenu avec la sélection suisse des «moins de 18 ans» en vue du match contre le Pays de Galles le 29 mai à Menziken.

#### Benfica à l'heure suédoise

Après Mats Magnusson et Jonas Thern, un troisième Suédois va rejoindre les rangs de Benfica Lisbonne. Il s'agit du défenseur international Stefan Schwarz (21 ans), du Malmö FF, qui a signé un contrat de trois ans avec le finaliste malheureux de la Coupe d'Europe.

### automobilisme

#### Les 500 miles d'Indianapolis

Le Brésilien Emerson Fittipaldi, vainqueur l'an dernier, tentera une difficile passe de deux, réalisée seulement quatre fois depuis la création de l'épreuve, lors de la 74e édition des 500 miles d'Indianapolis, qui se déroulera dimanche sur le fameux «Speedway».

#### Forfait d'Aguilar

Au moment de la clôture des inscriptions, les organisateurs du CE de Lausanne ont enregistré trois forfaits: deux d'ordre collectif (Grèce et Pologne), un autre individuel: l'Allemand de l'Ouest Andreas Aguilar (28 ans) s'est en effet blessé lors de l'entraînement.

Résultats

8e étape, Reggello - Marina di Pietrasanta (188 km): 1. Allochio (It) 4 h 32'25" (41,407 km/h, 12" bonif.). 2. Cipollini (It-8"). 3. Bontempi (It-4"). 4. Fidanza (It). 5. Fanelli (It). 6. Paolo Rosola (It). 7. Strazzer (It). 8. Wüst (RFA). 9. Citterio (It). 10. Bortolani (It). **Puis les Suisses:** 20. Järmann. 23. Bruggmann. 30. Joho. 33. Steiger. 51. Stutz. 95. Zimmermann. 100. Niederberger. 129. Holenweger. 140. Jentner. 166. Wyder, tous m.t. 185. Ducrot à 40". 188 classés.

**Classement général:** 1. Bugno (It) 37 h 29'54". 2. Steiger (S) à 1'12". 3. Halupczok (Pol) à 1'24". 4. Lejarreta (Esp) à 1'25". 5. Echave (Esp) à 1'33". 6. Ugrumov (URSS) à 1'40". 7. Mottet (Fr) à 1'47". 8. Chioccioli (It) à 2'00". 9. Boyer (Fr) à 2'03". 10. Chozas (Esp) à 2'12". 11. Fignon (Fr) à 2'38". 12. Giovannetti (It) à 2'41". 13. Giupponi (It) à 2'43". 14. Sierra (Ven) m.t. 15. Chiappucci (It) à 2'47". **Puis les autres Suisses:** 34. Järmann à 5'47". 37. Zimmermann à 6'13". 127. Holenweger à 51'59". 145. Bruggmann à 56'38". 154. Wyder à 58'53". 174. Ducrot à 1h20'03". (si)

Argentin à Fribourg

En trois ans d'existence, le Critérium international de Fribourg s'est constitué un palmarès digne de la spécialité: Urs Freuler (1987), Adri Van der Poel (1988) et Steve Bauer en juin passé. Pour l'édition 1990, qui aura lieu le lundi 11 juin, le Glaronais et le Canadien viendront y défendre leur réputation, tandis que le Batave manquera à l'appel.

Le peloton renfermera néanmoins des noms prestigieux: Sean Kelly, Guido Bontempi, son compatriote Moreno Argentin (le leader de la Coupe du monde) et Thomas Wegmüller, entre autres.

La formule et le parcours retenus pour ce qui promet être une belle empoignade sont les gages d'un spectacle passionnant. Une formule basée sur deux courses. (sp)

Deux courses Dimanche au Val-de-Ruz

Dimanche matin 27 mai, le Val-de-Ruz vivra une grande journée cycliste. En effet, se dérouleront deux courses devenues traditionnelles, soit le Mémorial Silvio Facchinetti et le Mémorial Carlo Lauener.

En catégorie juniors, les coureurs partiront à 9 h 30 avec une arrivée vers les 12 h, ils effectueront 91,2 km, soit 6 tours du parcours.

Les cadets, eux, partiront à 9 h 40 avec une arrivée prévue vers les 10 h 50, ces derniers devant faire 3 tours, soit 45,6 km.

Le parcours sera le suivant: Fontainemelon - Fontaines - Engollon - Saules - Savagnier - Dombresson et la montée sur Fontainemelon. (ha)

Allochio roi des sprinters Deuxième victoire au sprint de l'Italien au Giro

L'Italien Stefano Allochio est le sprinter le plus rapide du Tour d'Italie. Déjà vainqueur lundi du premier tronçon de la 4e étape, à Nola, le Milanais a récidivé au terme de la 8e fraction du Giro, course sur 188 km entre Reggello et Marina di Pietrasanta, en précédant à l'emballage final ses compatriotes Cipollini et Bontempi. Une étape de transition au terme de laquelle Gianni Bugno a conservé sans difficulté aucune son maillot rose.

Pour la première fois depuis le départ de Bari, alors que le peloton achevait la traversée longitudinale de la botte italienne entamée la veille pour rallier les rivages méditerranéens, les coureurs ont été confrontés à la pluie.

Qui n'a consenti à les abandonner qu'en vue du circuit final de 7 km, à couvrir trois fois. Une boucle abordée par un peloton compact, comme il l'avait été durant la quasi-totalité d'une journée extrêmement calme.

ECHecs

Seuls l'Italien Stefano Giuliani - qui mériterait d'être récompensé un jour de sa générosité - le Français Jean-Claude Colotti et l'Américain Jeff Pierce tentèrent de fausser compagnie au gros de la troupe. Les trois hommes baissèrent cependant rapidement pavillon, sans jamais avoir compté plus d'une trentaine de secondes d'avance.

Echec également pour un autre trio, formé celui-là de l'Italien Simone Bruscoli, du Portugais Acacio da Silva et du Hollandais Theo de Rooy, qui tentèrent de se dégager durant le premier des trois tours de circuit.

SPRINT MASSIF

Aux deux passages sur la ligne, des sprints attribuaient des points pour un classement spécifique qui en regroupera douze au total, tous situés sur des circuits, le vainqueur final étant récompensé de 50 millions de lires. L'Italien Roberto

Pelliconi a engrangé à deux reprises les points attribués au vainqueur, les candidats à la victoire d'étape dédaignant ces hors-d'œuvre.

Avec l'aide de leurs coéquipiers, chargés d'assurer un train soutenu (notamment les Del Tongo pour Cipollini et les Panasonic pour Van Poppe), ils se réservaient pour l'explication finale.

Ainsi qu'il fallait s'y attendre, le peloton était groupé lorsqu'il se présenta pour la troisième fois sur la rectiligne terminale. Le premier vrai sprint du Giro pouvait avoir lieu. Sans Urs Freuler, qui avait quitté la course deux jours plus tôt.

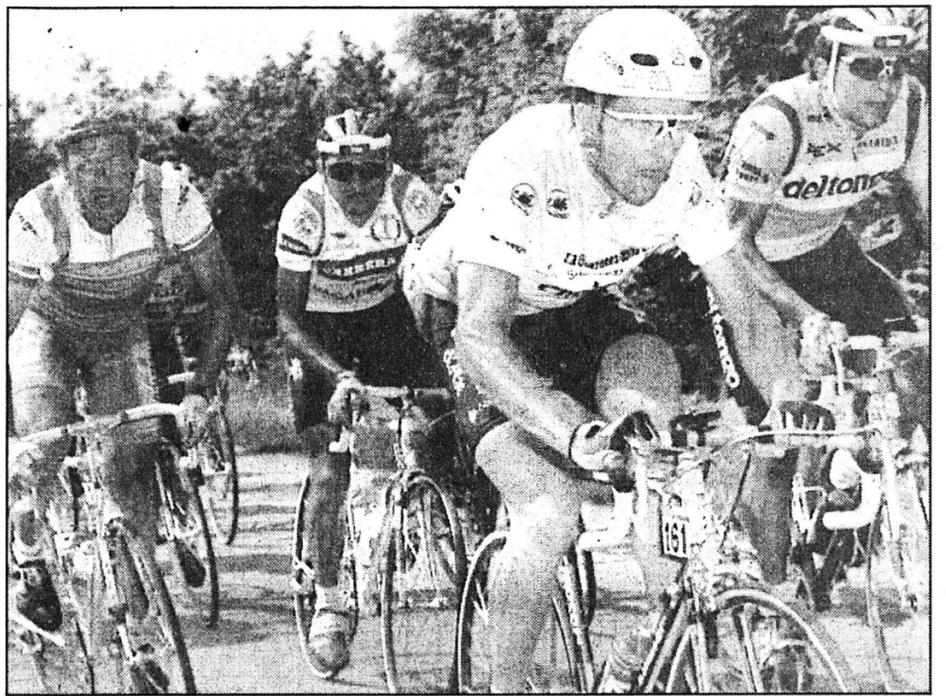
Surgissant plein centre à 100 mètres de la banderole, Stefano Allochio, un Milanais de 28 ans, ne laissa aucune chance à Cipollini, relégué à une longueur sur la ligne. Que le vainqueur put se permettre de franchir les bras levés...

MENACE ECARTÉE

Souvent aux premiers rangs du peloton, Gianni Bugno a passé une agréable journée, dans l'attente de la prochaine grosse échéance: le contre-la-montre de 68 km de dimanche à Cuneo.

Avant cela, les coureurs couvriront aujourd'hui 178 km entre La Spezia et Langhirano, puisque la menace de boycottage de la 9e étape, suite à l'affaire Theunisse, a été écartée. On a appris à ce sujet qu'une réunion aura lieu lundi entre les responsables de l'UCI et les directeurs sportifs regroupés au sein de l'AIGCP.

(si)



Gianni Bugno (maillot clair) n'a guère eu besoin de tirer la langue vendredi. (AP)

Peloton cherche coureurs Trophée cycliste neuchâtelois

Désireuse de rendre accessible à chacun le cyclisme de compétition, l'Union Cycliste neuchâteloise organisera en collaboration avec les clubs affiliés, dès le mercredi 30 mai 1990, la 2e édition du Trophée cycliste neuchâtelois. Cette épreuve se disputera en 4 étapes, et permettra aux nombreux cyclistes, non licenciés de tous âges, de se mesurer aux meilleurs compétiteurs régionaux.

Deux étapes sont particulièrement recommandées aux débutants, le contre-la-montre, ainsi que la course de côte. Ces deux épreuves apportent également une très bonne base de comparaison. Le contre-la-montre est très souvent appelé, et à juste titre, l'épreuve de vérité.

L'organisateur tient à rappeler qu'il n'est pas nécessaire de participer à toutes les étapes, chacun peut prendre part à l'une ou à l'autre, en fonction de ses aptitudes ou de son emploi du temps. Deux points du règlement sont également à souligner, le casque est obligatoire, et les guidons de triathlon ne sont autorisés que pour le contre-la-montre individuel. Grâce au soutien des cycles Prof et Ferraroli, ainsi que de la SBS, les coureurs méritant seront récompensés au terme de la dernière étape du 27 juin, à La Chaux-du-Milieu. Un trophée sera également remis au meilleur club cantonal.

L'UCN espère pouvoir, de cette manière, promouvoir un sport magnifique et toujours très populaire, mais malheureusement en perte de vitesse dans nos régions, du point de

vue du nombre de coureurs licenciés.

L'occasion est ainsi donnée, aux jeunes et moins jeunes, de prendre contact avec les clubs cyclistes du canton, qui se feront un plaisir de les renseigner.

L'édition 1989 du Trophée cycliste neuchâtelois, avait été remportée brillamment par le Chaux-de-Fonnier Jean-Michel Berset, devant les Loclois Thierry Scheffel et Alain Montandon. (ha)

PROGRAMME 1990

- 30 mai: La Chaux-de-Fonds, contre-la-montre.
- 13 juin: Colombier, circuit fermé.
- 20 juin: Le Locle, course de côte.
- 27 juin: La Chaux-du-Milieu, course en ligne

VOILE

Victoire suisse CE Fireball: deux manches hier

Sur une ligne de départ parfaitement orientée par le comité de course, les concurrents du championnat d'Europe Fireball se sont élancés sur le coup de 10 heures.

La troisième manche, course par une bise de force 3 Beaufort, a été très animée. A la bouée de largue, plusieurs équipages n'ont pu éviter le chavirage, perdant ainsi quelques places dûment gagnées.

Le premier bateau à franchir la ligne d'arrivée a été celui des Anglais Nordsen-Crebbin, devant celui de leurs compatriotes Hartley-Mikes et celui des Suisses Christophe et Antony Duvoisin.

Sitôt cette troisième manche effectuée, les concurrents ont dû s'élancer à l'assaut de la

quatrième, à 14 h 25. Mais les Anglais Hartley-Mikes, leaders du classement intermédiaire, ont été disqualifiés pour avoir franchi la ligne prématurément.

Par une bise restant bien établie, les Suisses Urs Shär et Adrian Huber ont su magistralement profiter de la situation pour apporter une première victoire de manche à leur pays.

On remarque ainsi que seuls les équipages suisses semblent pouvoir tenir tête à leurs homologues britanniques.

**Classement général (après déduction de la moins bonne manche):** 1. Hartley-Mikes (GB) 3 pts. 2. Hall-Constable (GB) 9. 3. Shär-Huber (Sui) 18. **Puis:** 8. Duvoisin-Duvoisin (Sui) 40,7. (sp)

HOCKEY SUR GLACE

Les Oilers haut la main Edmonton enlève la Coupe Stanley

Les Edmonton Oilers, l'ancienne équipe de Wayne Gretzky, ont remporté la Coupe Stanley pour la cinquième fois au cours des sept dernières éditions. Dans le cinquième match de la finale (best of seven) qui les opposait aux Boston Bruins, ils se sont imposés par 4-1 (0-0 2-0 2-1), à Boston. Ils ont ainsi enlevé la série par 4-1.

Une fois encore dans ce cinquième match, Bill Ranford, le gardien des Oilers, s'est mis particulièrement en évidence en intervenant victorieusement sur 29 essais adverses. Sa performance depuis le début des finales lui a d'ailleurs valu le «Conn Smythe Trophy», qui récompense le meilleur joueur sur l'ensemble des play-off.

«Ce trophée aurait dû être attribué à l'ensemble de l'équipe, qui s'est remarquablement comportée dans les play-off après un championnat relativement modeste» a-t-il déclaré.

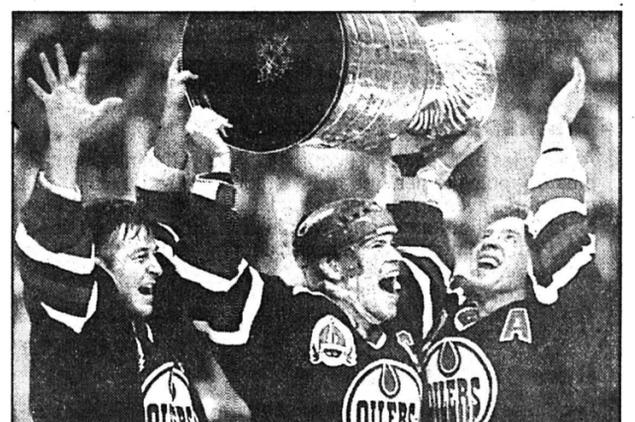
PAGE TOURNÉE

Dans ce cinquième et dernier match, les Oilers ont ouvert le score après 1'17" de jeu dans

la deuxième période par Anderson. Ils doublèrent la mise après 9'31" par Simpson, sur une passe d'Anderson. Les Boston Bruins durent se contenter de sauver l'honneur à 3'30" de la fin, par Byers, après que Smith et Murphy eurent porté la marque à 4-0 dans le troisième tiers.

L'an dernier, les Edmonton Oilers, qui avaient transféré Wayne Gretzky aux Los An-

geles Kings durant l'été 1988, s'étaient inclinés dans les play-off face aux Kings justement. Ils avaient pris leur revanche sur le club de Los Angeles au second tour des play-off cette saison. «L'ère Wayne Gretzky est définitivement terminée pour nous. Nous sommes repartis vers les sommets plus rapidement que prévu» a notamment déclaré l'entraîneur John Muckler. (si)



La joie des vainqueurs. Au centre, le capitaine des Oilers Mark Messier brandit le trophée, entouré de ses coéquipiers Kevin Lowe (à gauche) et Jarri Kuri. (ap)

LE SPORT EN BREF

voile

Du nouveau à la «Whitbread»

Les organisateurs de la «Whitbread», la course autour du monde en équipage, ont décidé d'admettre deux types de bateaux au départ de la prochaine édition, en 1993/94: des maxis-IOR de 70 pieds et des 60 pieds (18,28 mètres) de longueur hors-tout.

tennis

Cohen passe

Dans le simple dames des qualifications de Roland-Garros, la Genevoise Céline Cohen a franchi le cap du deuxième tour.

# Rosset sans problème



Marc Rosset. Dans sa forme actuelle, le Suisse est capable de réaliser un «truc» à Roland Garros, le tournoi du Grand Chelem qui débute lundi à Paris. (Lafargue)

## Le Genevois en demi-finale à Bologne

Marc Rosset n'a pas rencontré le moindre problème pour se hisser en demi-finale du tournoi de Bologne, une épreuve de l'ATP dotée de 260.000 dollars. Tête de série no 2 du tournoi, le Genevois (ATP 31) a dominé l'Américain Lawson Duncan (ATP 118) en deux manches, 6-2 6-3.

Pour la première fois depuis Monte-Carlo, Rosset a conclu en deux sets, en 75 minutes exactement. «J'ai livré le match que j'espérais», lâchait-il.

«La tactique à suivre était simple: jouer lifté son revers pour attendre une balle courte qui me permette d'accélérer en coup droit». Et contrairement à ses matches précédents contre Bloom et De la Pena, la concentration du Genevois n'a pas vacillé.

### EN PLEINE CONFIANCE

L'automne dernier à Genève, lors des huitièmes de finale du «Barclay Open», Rosset avait dominé Duncan sur un score identique. «C'était exactement

le même match», glisse le Genevois, qui a exercé un ascendant indiscutable au fil des jeux. A Bologne, Rosset n'a connu qu'une seule alerte.

Après avoir réalisé le break d'entrée de jeu, il lâchait son service pour se retrouver mené 1-2. Mais en alignant cinq jeux d'affilée, il a très vite rectifié le tir.

Il entrevoit sa demi-finale d'aujourd'hui, la troisième de sa carrière dans une épreuve de l'ATP-Tour, avec une confiance totale.

L'adversaire de Marc Rosset à cette occasion sera l'Argentin Franco Davin, tête de série no 4, qui a battu l'Américain Todd Witsken 6-4 6-0. (si)

## Comme prévu

### Les USA en finale de la Coupe des Nations

Les Etats-Unis se sont qualifiés pour la finale de la Coupe des Nations, qui se disputera demain à Düsseldorf.

Après avoir battu l'Espagne et la RFA, les Américains Jim Courier et Brad Gilbert, ont assuré le succès de leur équipe en prenant le meilleur, respectivement sur les Soviétiques Alexander Volkov et Andrei Tcherkassov.

En cas de défaite américaine, la RFA aurait encore pu espérer se qualifier pour la finale, en cas de victoire 3-0 sur l'Espagne. Mais, leur échec consommé par le succès américain, les Allemands de l'Ouest ont soldé leur rencontre, Carl-Uwe Steeb et Boris Becker s'inclinant face à Sergi Bruguera et Jordi Arrese.

### GRUPE ROUGE

RFA-Espagne 1-2. Steeb perd contre Bruguera 6-2 4-6 3-6. Becker perd contre Arrese 2-6 1-6. Stich/Jelen battent Bruguera/Carbonell 6-3 6-2.

Etats Unis-URSS 2-1. Courier bat Volkov 6-4 6-2. Gilbert bat Tcherkassov 6-2 6-3. Flach/Courier perdent contre Olkhovskiy/Gabrishidze 3-6 6-1 6-7.. (si)

## SPORTS À LA TV

SAMEDI

TSR  
22.50 Fans de sport.

TSI (chaîne sportive)

13.45 Gymnastique, Championnats d'Europe, en direct de Lausanne.

A2

14.45 Sports passion, avec notamment la finale du championnat de France de basket-ball Limoges - Antibes (match retour).

20.25 Rugby, finale du championnat de France Racing - Agens, en direct du Parc des Princes.

M6

12.05 Sport 6 première, spéciale Coupe du monde de football.

ARD

17.55 Football, RFA - Tchécoslovaquie, en direct de Düsseldorf.

ZDF

11.00 Tennis, Coupe des Nations, en direct de Düsseldorf.

Eurosport

13.30 Football, rétrospective de la Coupe du monde.

14.30 Golf, Volvo PGA, en direct.

DIMANCHE

TSR

13.50 Gymnastique, finale aux engins, en direct de Lausanne.

18.15 Racines, avec Umberto Barberis.

18.30 Fans de sport, avec comme invité Pierre Fehlmann.

DRS (chaîne sportive)

16.15 Hippisme, CSIO, en direct de Lucerne.

TSI (Chaîne sportive)

11.00 Tennis, Open féminin, finale, en direct de Genève.

12.55 Motocyclisme, Grand Prix d'Allemagne, en direct du Nürburgring.

15.25 Automobilisme, Grand Prix de Monaco.

La5

13.30 Motocyclisme, Grand Prix d'Allemagne.

16.50 Télé-matches dimanche.

M6

12.05 Sport 6 première, spéciale Coupe du monde de football.

Eurosport

22.00 Football, rétrospective Coupe du monde, Espagne 1982.

## Exploit de Zardo

La Tessinoise en demi-finale à Genève

Emanuela Zardo figurera lundi, lors de la prochaine parution du classement de la WITA, parmi les cent premières joueuses du monde. La Tessinoise (WITA 132) n'a vraiment pas perdu son temps vendredi sur les courts du Drizia-Miremont, qui accueillent le «Geneva European Open».

Le matin, elle concluait victorieusement la rencontre, interrompue la veille par la pluie, qui l'opposait à la Sud-Africaine Dinky Van Rensburg (WITA 36).

En fin d'après-midi, elle se qualifiait pour sa première demi-finale du Circuit en dominant, en deux heures et demie, l'Italienne Laura Garrone (WITA 82). Samedi, Zardo affrontera l'Autrichienne Barbara Paulus.

### LIBÉRATION

Ces deux succès la propulseront aux alentours de la 95e place. A tout juste 20 ans, elle a signé à Genève le premier véritable exploit de sa carrière. Si elle a forcé la décision très facilement contre Van Rensburg, la Tessinoise a dû puiser dans ses dernières ressources pour retourner une situation bien compromise face à Garrone.

Menée 6-4 2-0, elle sauvait tout d'abord sur son service deux balles de 4-1. Revenue à 4 partout, elle remportait à la force du poignet un neuvième jeu capital. Epuisée - elle avait disputé un match en trois sets

le matin - Garrone ne pouvait plus s'opposer aux accélérations de la Tessinoise.

Alors qu'elle était trop contractée en début de rencontre, Zardo s'est libérée dans ce deuxième set pour lâcher parfaitement ses coups, refusant ainsi la guerre d'usure que lui proposait l'Italienne.

«Même lorsque j'étais menée au deuxième set, j'ai toujours cru en mes chances», expliquait Zardo. Tous les jeux étaient serrés et je devais absolument rester dans le match. Et au moment où-elle a commencé à jouer en slice parce qu'elle était à bout de souffle, j'ai compris que le match pouvait tourner».

### RÉSULTATS

Genève. Tournoi du Circuit féminin doté de 150.000 dollars. Huitièmes de finale du simple dames: Zardo (S) bat Van Rensburg (AFS-6) 7-5 6-7 (4-7) 6-1. Garrone (It) bat Bowes (EU) 4-6 6-3 6-1.

Quarts de finale: Kelesi (Can-3) bat Caverzasio (It-8) 3-6 6-1 6-1. Hack (RFA) bat Stafford (EU) 6-1 6-0. Paulus (Aut-2) bat Coetzer (AFS) 6-2 6-2. Zardo (S) bat Garrone (It) 4-6 6-4 6-2.

Quarts de finale du double dames: Smith-Ter Riet (GB-Ho) battent Kelesi-Rinaldi (Can-EU, 2) 6-3 7-6 (7-2). Field-Van Rensburg (EU-AFS, 3) battent Kanellou-Marsikova (Grè-Tch) 7-6 (7-4) 6-3. (si)

## Les dés sont jetés

Tirage au sort à Roland-Garros

Le Genevois Marc Rosset peut sans doute se montrer plus satisfait du tirage au sort du tableau des Internationaux de France de Roland-Garros, qui débute lundi à Paris, que le Zurichois Jakob Hlasek.

Le nouveau numéro 1 helvétique affrontera au 1er tour l'Italien Paolo Canè et, en cas de victoire, l'Américain Michael Chang au second; Hlasek se mesurera au Suédois Peter Lundgren, avant de retrouver éventuellement sur sa route l'Espagnol Emilio Sanchez.

### CHANG EN CRISE

Même si Paolo Canè (ATP 50) est assez imprévisible et souvent à l'aise à Roland-Garros, Marc Rosset (ATP 31) semble tout à fait en mesure de prendre le meilleur sur l'Italien. «C'est jouable à déclarer le Genevois à l'issue du tirage au sort. Et si je retrouve Chang au deuxième tour, je n'aurai rien à perdre.»

Les deux hommes ne se sont jamais affrontés, mais une comparaison est néanmoins possible: à Bologne, Canè a été éliminé par Lawson Duncan, battu ensuite en quart de finale par le Suisse.

Détenteur du titre à Paris, Michael Chang (tête de série no 11), présentement en crise, ne paraît pas non plus un obstacle insurmontable. Le Tchécoslovaque Miloslav Mecir, possible adversaire au 3e tour, est a priori bien plus redoutable.

### HLASEK: JAMAIS DEUX SANS TROIS?

Jakob Hlasek a affronté à deux reprises Peter Lundgren, s'imposant les deux fois. Sur terre battue, le Scandinave est cependant supérieur à ce que son classement mondial (ATP 103) laisse supposer.

Le Zurichois (ATP 37) devrait néanmoins passer le cap du premier tour. En revanche, l'Espagnol Emilio Sanchez, 8e joueur mondial et tête de série no 6, serait sans doute hors de sa portée. Ainsi, le huitième de finale théoriquement possible entre Rosset et Hlasek n'aura certainement pas lieu.

### LES TÊTES DE SÉRIE

Deux des plus sûrs espoirs du tennis européen, l'Espagnol Sergi Bruguera (19 ans) et le Yougoslave Goran Ivanisevic (18 ans) ont été moins favorisés par le tirage au sort que leur camarade de promotion Marc Rosset.

Bruguera affronte au premier tour le Suédois Stefan Edberg, tête de série no 1, alors qu'Ivanisevic est l'adversaire de Boris Becker, le no 2. André Agassi, no 3, se heurte au Canadien Martin Wostenholme. Dans le premier quart du tableau, Yannick Noah a tiré un joueur sortant des qualifications.

(si)

### CHEZ LES FEMMES

Dans le tableau féminin, les trois Suissesses ont hérité d'adversaires qui n'apparaissent pas imbattables. La Tessinoise Emanuela Zardo et la Bernoise Eva Krapij joueront contre des Allemandes de l'Ouest, respectivement Isabel Cueto et Sabine Hack.

Cette dernière a dominé à Genève Manuela Maleeva-Fragnière, qui sera pour sa part opposée à l'Américain Shaun Stafford. La tête de série no 6 pourrait se retrouver en 8e de finale face à la Soviétique Natalia Zvereva (no 10).



Le tenant du titre Michael Chang ne va pas fort. Peut-être qu'avec l'aide de Dieu... (ASL)

## LE SPORT EN BREF

### ski

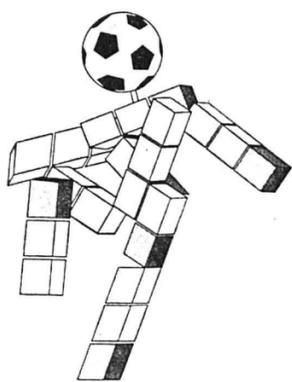
#### Démission de Frehsner?

A peine les problèmes de l'équipe de Suisse féminine sont-ils plus ou moins réglés que la Fédération suisse de ski se voit confrontée avec un nouveau souci. Mécontent des structures de la fédération, en conflit avec le chef du secteur compétition Paul Berlinger, Karl Frehsner, chef de l'équipe masculine, songe sérieusement à se retirer.

### hippisme

#### Renvoi à Lucerne

Les pluies diluviennes qui se sont abattues sur la Suisse centrale ayant inondé l'Allmend de Lucerne, les organisateurs du CSIO de Lucerne ont été contraints d'annuler les épreuves prévues hier.



«Mondiale»  
Jour J -13

● A treize jours du coup d'envoi du tour final de la 14e Coupe du monde, l'Italie poursuit avec enthousiasme et frénésie la préparation des douze théâtres du grand tournoi mondial, dans une course contre-la-montre effrénée et spectaculaire.

Que ce soit dans les stades, dans les centres de presse ou sur les chantiers de travaux publics, jamais dans la péninsule on n'avait, semble-t-il, travaillé aussi vite.

De jour comme de nuit, week-ends et jours fériés compris, les ouvriers de tous les corps de métiers s'activent pour faire en sorte que le vendredi 8 juin, à 18 h à Milan, au moment où l'arbitre sifflera le coup d'envoi du match inaugural Argentine - Cameroun, le comité organisateur puisse dire : «Nous avons réussi. Nous sommes prêts à temps». Les douze villes où auront lieu les cinquante-deux matches de la compétition, réunissant vingt-quatre équipes nationales, ressemblent à de gigantesques ruches, notamment aux abords des stades. Tout a changé en peu de temps. En quinze jours, des travaux considérables ont été réalisés.

AU DERNIER MOMENT

Pour les observateurs, il ne fait maintenant plus aucun doute que les réalisations essentielles au déroulement du Mondiale - stades, centres de presse, systèmes de télécommunications, installations de sécurité - seront prêtes dans les temps.

En revanche, on voit mal comment les retards considérables pris dans le domaine des oeuvres d'infrastructure - parkings, voies d'accès, bretelles d'autoroutes - pourraient être rattrapés avant le début du mois de juin.

Les chantiers non terminés seront alors fermés pour raisons de sécurité et leur achèvement renvoyé après l'été. En somme, les matches pourront se dérouler dans de bonnes conditions... mais gare au temps perdu dans les embouteillages ou à la recherche de places de parking!

L'organisation du Mondiale n'a pas échappé à la règle qui veut qu'en Italie, «tout se fait toujours au dernier moment».

● Huit équipes sont déjà arrivées en Italie et poursuivent, de leur retraite campagnarde, leur préparation avec entraînements et matchs amicaux contre de petites équipes locales.

Les derniers en date étant les Anglais, arrivés vendredi après-midi à Cagliari, au milieu d'impressionnantes mesures de sécurité.

● Une fois dépassée la polémique sur le coût final des stades - dont le montant des travaux a pratiquement doublé par rapport aux devis initiaux - et les retards sur les chantiers, l'attention va maintenant se polariser sur les questions de sécurité.

Les autorités italiennes ont annoncé avoir établi un sévère plan de lutte contre les fauteurs de troubles, en particulier les «hooligans» anglais, déjà dénoncés dans la presse comme de «nouveaux barbares».

# L'heure de vérité

## Neuchâtel Xamax se déplace à Lucerne pour un choc décisif

A peine le temps de savourer une victoire - fut-elle synonyme de qualification pour la finale de la Coupe - que déjà l'échéance suivante se profile! Et celle de ce soir est d'importance. C'est en effet le titre, ni plus ni moins, qui pourrait se jouer tout à l'heure à l'Allmend entre Lucerne et Neuchâtel Xamax. Est-il besoin de rappeler qu'à cent quatre-vingts minutes du gong, les deux équipes partagent la première place, à égalité parfaite avec Grasshopper et Lausanne. C'est donc dire que désormais tout point égaré aura des conséquences décisives.

### Finale de la Coupe: une idée originale

Le sponsor principal de Neuchâtel Xamax, la maison «Fotolabo» de Montpreveyres, mène une campagne promotionnelle originale en vue de la finale de la Coupe de Suisse.

Le 4 juin au Wankdorf, tous les spectateurs du match Neuchâtel Xamax - Grasshoppers auront la possibilité de se faire rembourser leur billet sous la forme de bons de «Fotolabo». Il leur suffira d'expédier par poste le ticket d'entrée à l'adresse de la firme vaudoise, et celle-ci renverra automatiquement des bons d'achat correspondant au prix du billet, que ce soit une pelouse ou une tribune.

L'ASF et les Grasshoppers ont donné leur plein accord à cette action. Gilbert Facchinetti espère que cette démarche contribuera à assurer une plus forte affluence à Berne le lundi de Pentecôte. (si)

par Jean-François BERDAT

Éliminé de la Coupe mardi dernier par Grasshopper, Lucerne jouera sa saison ce soir dès 20 heures. Écartés du Wankdorf, les gens de Friedl Rausch n'ont désormais plus qu'un objectif: conserver leur titre de champion. Et pour y parvenir, pas d'alternative: vaincre, aujourd'hui comme mercredi prochain à Lausanne. Tout un programme!

### CHANGEMENT PROBABLE

Le verdict des demi-finales de la Coupe a fourni la preuve que les Lucernois ne sont pas invincibles sur leur pelouse fétiche de l'Allmend. Voilà que devrait donner des idées aux Xamasiens. «Nous savons que nous sommes capables de nous imposer partout, commente Gilbert Gress. A nous d'éviter de commettre trop d'erreurs.»

Pour ce choc sans doute décisif, le chef de la Maladière disposera de tout son monde ou presque - seuls Corminboeuf et Régis Rothenbühler seront absents - ce qui ne lui était plus arrivé depuis belle lurette. «Ce déplacement se présente plutôt bien, poursuit l'Al-



Gretarsson-Perret: deux hommes pour un ballon.

(Lafargue)

sacien. Par rapport à mardi soir, je récupère Chassot, ce qui me procure une variante. Face à Lausanne, je n'avais pas le choix: tous mes attaquants étaient sur le terrain.» Et d'ajouter qu'il apporterait selon toute vraisemblance un changement dans son «onze» de départ, sans préciser lequel toutefois.

### SANS TARASIEWICZ

Il est fort probable que Tarasiewicz ne foulera pas la pelouse lucernoise ce soir. «Non, non, s'exclame Gilbert Gress. J'en ai ras-le-bol de ses états d'âme. Luthi, Perret, Ryf n'en ont pas, eux. Tant que Rychard n'aura pas compris qu'il n'a pas que des droits mais aussi des devoirs, il n'entrera pas en ligne de compte. Et puis, je ne peux tout de même pas sortir Smajic ou Lönn. Ze Maria pour sa part a fait un super-match face à Lausanne...» Il y a donc

gros à parier qu'il sera reconduit ce soir.

### TUCE? «ON VERRA»

A Lucerne, les défenseurs xamasiens auront affaire à forte, à très forte partie. Le potentiel offensif des champions en titre est en effet impressionnant depuis l'arrivée du Yougoslove Semir Tuçe. Lequel forme avec le Danois John Eriksen - actuellement meilleur buteur du championnat - et Adrian Knup un redoutable trio. Néanmoins, la force de frappe de ces trois dangereux chasseurs de buts ne poussera pas Gilbert Gress à modifier sa conception tactique. «Nous allons jouer notre système habituel...» Quant à savoir si quel- qu'un suivra Tuçe comme son ombre, «on verra ce soir».

Dans un tout autre domaine, un journal colportait hier une

rumeur selon laquelle Neuchâtel Xamax serait sur le point d'engager l'Allemand Bernd Schuster. «Cela n'entre pas en ligne de compte et je démens formellement cette information.» Gilbert Facchinetti se montre catégorique.

### DÉMENTI FORMEL

«Il y a trois ans de cela, reprend le boss xamasiens, Barcelona nous l'avait proposé pour un million de dollars. A l'époque, l'Allemand avait dit que le seul club qui l'intéressait était Neuchâtel Xamax... Non, nous nous séparons de garçons qui nous coûtent trop cher, ce n'est pas pour engager Schuster. Sans compter qu'il faudrait traiter avec son épouse qui est également son manager. Quand les femmes s'en mêlent, cela complique tout...»

J.-F. B.

## Au programme

### Tour final LNA

<b>SAMEDI</b>	
Lugano - Lausanne	20.00
Lucerne - NE Xamax	20.00
Sion - Saint-Gall	20.00
Yg-Boys - Grasshopp.	20.00

### Promotion - Relég. LNB/LNA

<b>SAMEDI, Groupe 1</b>	
Bâle - Fribourg	20.00
Servette - Bellinzona	20.00
Yverdon - Coire	20.00
Zurich - Schaffhouse	20.00

<b>SAMEDI, Groupe 2</b>	
Winterthur - Chênois	17.30
Bulle - Baden	20.00
Locarno - Granges	20.00
Wettingen - Aarau	20.00

### Promotion 1re ligue/LNB

<b>SAMEDI</b>	
Concordia-F. - Thoune	17.00
Rorschach - Kriens	18.00

### DIMANCHE

Münsingen - Urania GE	16.00
Burgdorf - Brühl	16.00

### Relég. 1er/2e ligue

<b>DIMANCHE</b>	
Rarogne - Breitenbach (à Châtel-St-Denis)	16.00
Riehen - Vaduz (à Einsiedeln)	17.00

### Résultats sur vidéotex:

Samedi vers 23 heures  
Dimanche vers 20 h 30

Avec la collaboration de RTN-2001

### Taper

- \* 4111 #
- \* IMPAR #
- \* RTN #



## Pas de doublé L'OM éliminé en Coupe de France

### ● MARSEILLE - RACING PARIS 2-3 (1-1)

Relégué en deuxième division, le Racing Paris disputera la finale de la Coupe de France, le 2 juin prochain au Parc des Princes, contre Montpellier.

Après avoir déjà éliminé Bordeaux, les Parisiens se sont payé le luxe de bouter le champion de France hors de la compétition, et ce sur son stade-vélodrome.

Face à des Marseillais trop rapidement satisfaits d'eux-mêmes, les Parisiens se sont battus avec un cœur admirable, à l'image d'Olméta, leur gardien, qui a réussi quelques interventions remarquables.

A la décharge des Marseillais, il faut toutefois rappeler qu'ils étaient privés de deux de leurs étrangers, le Brésilien Mozer et l'Uruguayen Francescoli, en stage avec leur équipe nationale.

Seul le Britannique Chris Waddle était là. Mais il n'a pas eu son rendement habituel, même si c'est sur l'un de ses coups francs que Germain ouvrit le score après 3 minutes de jeu.

Buts: 3e Germain 1-0. 38e Bouderbala 1-1. 61e Sauzée 2-1. 83e Milojevic 2-2. 88e Aid 2-3. (si)

### LA PREUVE...

## Coupees...

Elle peut être de bois. Ou de fruits. De cheveux. De cristal. De campagne. Elle est parfois Davis, parfois Korac, parfois...

... parfois de football! Suisse, européenne ou mondiale, elle fascine. Elle fait peur. Elle inspire la crainte, mais aussi le respect. Elle attise les ardeurs et les envies. Et elle est capable de faire tourner la tête des personnes les plus pondérées.

Que de Coupes cette semaine. De suisse (mardi), elle est devenue européenne (mercredi) et française (jeudi et vendredi). Et, toujours, la passion a prédominé.

Un homme l'attend, cette Coupe. Et depuis longtemps. Gilbert Facchinetti n'a en effet jamais gravi les escaliers du Wankdorf pour aller s'emparer du précieux objet.

Son comportement, mardi au soir de la demi-finale Xamax-Lausanne, indiquait bien à quel point il était envahi par la joie. Par le bonheur total. Tendus dans les dernières minutes, «Facchi» a explosé au coup de sifflet final. Comme voici 16 ans. Comme voici 5 ans.

Et aujourd'hui, l'homme espère. Comme voici 16 ans. Comme voici 5 ans.

Mercredi soir, il a vu Silvio Berlusconi porté en triomphe par son équipe. Et il a rêvé.

Il s'est vu, lui, le président du petit club de province (comme il aime à le rappeler), il s'est vu le lundi de Pentecôte.

Il faisait beau, ce jour-là. Et il a pleuré quand l'arbitre a sifflé la fin du match. Enfin... Enfin, il avait gagné une Coupe. Les titres, les épopées européennes, c'est bien. Mais rien ne vaut une Coupe.

Et il l'avait, cette Coupe. Il allait sous peu la tenir dans ses mains. Il...

Le rêve s'est terminé jeudi soir. Il a vu Louis Nicoulin hurler, s'époumoner, perdre sa voix. Président de Montpellier, lui aussi venait de se qualifier pour la finale.

Or, lui aussi avait un match à gagner avant de remporter la Coupe. Alors, «Facchi» a arrêté de rêver. Mais la Coupe n'est pas sortie de son esprit. Et il a déjà mis le champagne au frais.

Car l'on sait que Coupe de football et coupe de champagne, souvent, font bon ménage.

Renaud TSCHOUMY

# La qualité avant tout



**Gilbert Gress est un perfectionniste. En football, mais aussi ailleurs**

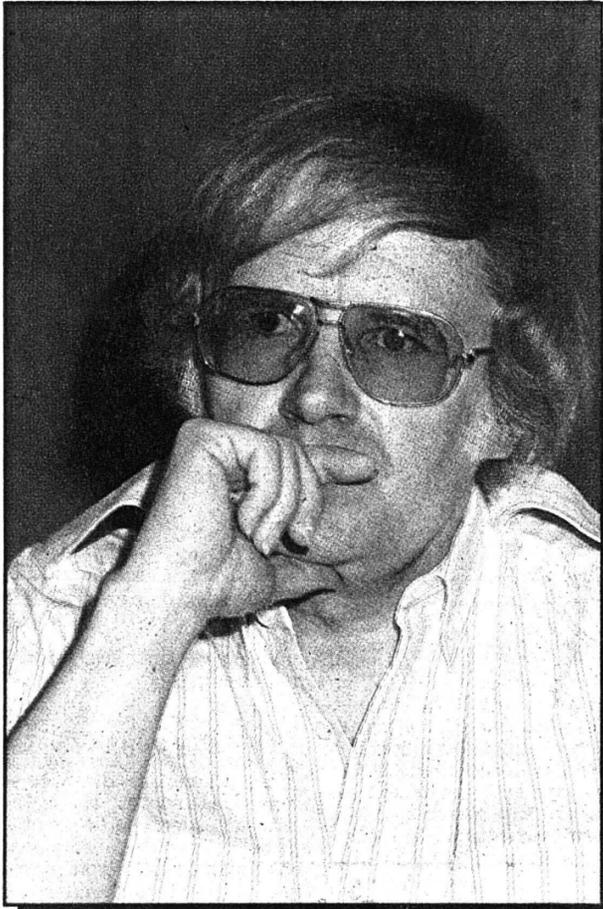
Gilbert Gress. Un nom dans le monde du football. Un personnage connu. Pour ses succès, pour ses qualités d'entraîneur, pour ses coups de gueule, aussi. Un homme vrai, juste envers lui-même et qui, toujours, est resté fidèle à sa ligne de conduite. Professionnellement, mais aussi à côté. Quand sa passion pour le football lui en laisse le temps, bien sûr!

par Renaud TSCHOUMY

- M'autodéfinir? (Silence). Je dirai que je suis perfectionniste. Même dans la victoire, je chercherai les éventuels points faibles. J'attache beaucoup d'importance à la qualité. Dans un restaurant, j'apprécierai un mets simple, mais il faut qu'il soit de qualité.

- On vous prête un caractère plutôt bien trempé au bord des terrains. Est-ce aussi le cas en-dehors?

- Je le pense. Mais je suis quelqu'un d'honnête. Je sais faire la part des choses: je ne suis pas spécialement rancunier. Mes amitiés datent de bien longtemps, c'est une preuve de fidélité, peut-être aussi de conservatisme.



- Ces amitiés, justement, quelles sont-elles?

- La plupart datent d'avant ma carrière d'entraîneur. D'autres sont pourtant nées au travers de mon métier. Qui me tient à Michel Favre ou à Ruedi Naegeli, par exemple.

- Difficile de se sortir du contexte du football?

- Oui. Je ne peux pas, je ne sais pas faire un vide total autour de moi. C'est un reproche qu'on pourrait me faire. Mais ma famille n'en souffre pas trop.

- Chef dans votre métier, l'êtes-vous également à la maison.

- Ma femme dit que oui. Moi, je dis que non...

- Votre profession occupe le plus clair de votre temps. Connaissez-vous la signification du mot «loisirs»?

- Peu. Nous jouons souvent trois rencontres pas semaine. Ajoutez à cela l'un ou l'autre match à la télévision, le fait que je passe mes journées entre les Fourches, la Maladière et mon équipe, et vous comprendrez qu'il me reste peu de temps. Ce peu de temps, je le consacre à mon épouse. Je sors une ou deux fois par semaine en sa compagnie. Mais je n'ai pas d'autre activité annexe. Je

n'écoute pas de musique, je lis peu, et la dernière fois que je suis allé au cinéma, c'était pour voir Alain Delon dans la peau de Zorro. Ma fille devait avoir 12 ans...

- La télévision?

- Je regarde n'importe quelle bêtise. C'est fantastique de rester dans son fauteuil et de zapper. J'en suis l'esclave dès le moment où je l'allume. Mais je ne resterai pas à tout prix chez moi pour une émission particulière.

- Qu'aurait pu devenir Gilbert Gress s'il n'avait pas choisi le football?

- Je ne sais pas. J'ai toujours eu le football en arrière-pensée. J'ai arrêté mes études

à 14 ans. Puis, j'ai travaillé dans différents services d'une maison de transports. Peut-être me serais-je destiné à un travail de bureau plutôt qu'à un travail manuel ou intellectuel... Mais j'ai la chance d'avoir exercé les métiers dont je rêvais: joueur, puis entraîneur.

- Des métiers exigeants, vous l'avez dit précédemment...

- Oui, mais je n'ai aucun regret. Ou sinon de voir certaines personnes qui gravitent autour du football. La qualité se perd. En football, comme dans la vie.

On sait ce que peut signifier un tel constat pour un perfectionniste.

R. T.

## Une évolution fantastique Regard sur trente ans de football

Gilbert Gress et le football, c'est l'histoire d'une longue et inextinguible passion. L'Alsacien vit du et par le football depuis 1960, année où il a signé sa première licence de professionnel au RC Strasbourg. Trente ans plus tard, le paysage footballistique s'est considérablement transformé, à l'intérieur comme à l'extérieur.

par Laurent WIRZ

- Comment Gress analyse-t-il cette évolution?

- Tout a changé, et dans tous les domaines. Techniquement, en 1960, on demandait

beaucoup moins aux joueurs. Par exemple, les défenseurs se contentaient de détruire le jeu. Aujourd'hui, ils doivent savoir tout faire, relancer, déborder, centrer. Sur le plan physique, l'évolution a été tout aussi impressionnante. A l'époque, on rencontrait parfois des joueurs bedonnants! On s'entraînait beaucoup moins, mais on jouait moins de matches aussi. Le calendrier était plus raisonnable.

### AUTRES TEMPS, AUTRES MOEURS

- La place du football dans la société a elle aussi connu un développement incroyable, en parallèle avec l'explosion des mé-

dias. Qu'en pense l'Alsacien?

- En 1964, pour la première fois, Strasbourg participait à la Coupe d'Europe. On avait joué contre Milan, et il n'y avait eu qu'un seul journaliste français (à part ceux des journaux locaux) qui était venu nous suivre!

- Les enjeux financiers liés au foot causent-ils une pression supplémentaire?

- La pression dépend toujours des objectifs et des ambitions. A notre époque encore, il y a des clubs qui ont des buts modestes et d'autres qui ne sont intéressés que par la victoire.

### LE JEU PAIE

- Quel aspect aura le foot en l'an 2000?

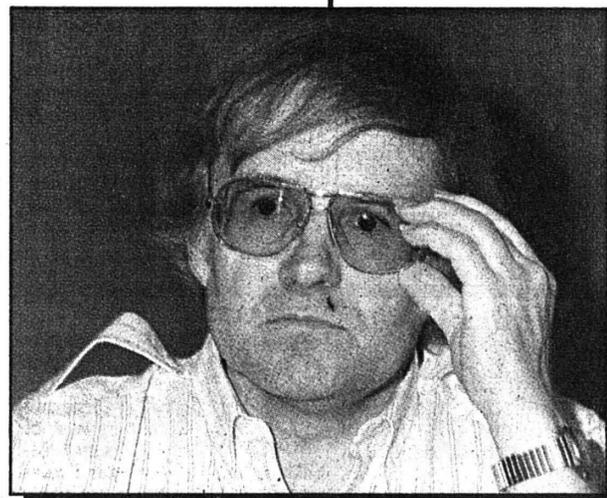
- Je ne pense pas qu'il y aura de gros bouleversements. Les vérités du foot restent toujours les mêmes. Les bonnes équipes sont celles qui essaient de jouer au football, d'attaquer. Ce n'est d'ailleurs pas un hasard si des équipes comme le Bayern de Munich ou Liverpool dominent leur championnat respectif. Ce sont celles qui pratiquent le meilleur football.

- On parle parfois d'éventuelles réformes des règles de jeu (par exemple: suppression du hors jeu). Apporteriez-vous des changements dans ce domaine?

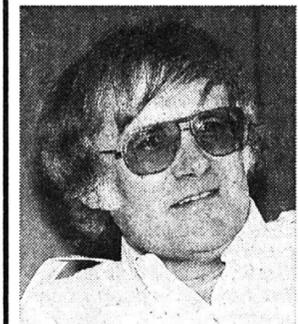
- J'aimerais déjà que l'on applique le règlement, c'est largement suffisant. Les règles actuelles me conviennent, pour autant que les arbitres les fassent respecter. Ce n'est hélas pas toujours le cas...

### AGRÉABLE D'ÊTRE LES MEILLEURS

- Exigeant, Gilbert Gress? - Oui, il faut l'être. Les vrais professionnels sont d'accord



(Photos Galley)



### Fiche signalétique

Nom: Gress.  
Prénom: Gilbert.  
Date de naissance: 17 décembre 1941.  
Etat-civil: marié, père de Cathy (24 ans) et de Frank (19 ans).  
Profession: Entraîneur.  
Domicile: Saint-Blaise.

Taille: 1 m 74.  
Poids: «Quand je jouais en Allemagne, je pesais 66 kilos. N'en ajoutez pas trop!»  
Carrière sportive: joueur: Strasbourg (1960-66, une Coupe de France), VfB Stuttgart (66-70), Olympique Marseille (70-73, deux titres et une Coupe de France), Strasbourg (73-75). Entraîneur-joueur: NE Xamax (75-77). Entraîneur: Strasbourg (77-80, un titre), Bruges (80-81), NE Xamax (81-90, deux titres) et... «Ecrivez comme tout le monde!»  
Hobbies: sortir avec son épouse.  
Qualité: «mon caractère».  
Défaut: «mon caractère aussi».  
Plat préféré: une viande sans sauce et les desserts.  
Boisson préférée: le vin rouge («Du bon!»).  
Sportif préféré: «Celui qui gagne et qui a de la rigueur. Comme Lendl, Borg ou, pour une équipe, le Bayern».

## Respecter le lecteur Gress ne rime pas toujours avec presse

Pour les gens de presse, Gilbert Gress n'est pas ce que l'on nomme un cadeau. Laconique, il livre l'information au compte-goutte, de plus sur un ton glacial qui ne met pas forcément son interlocuteur à l'aise.

par J.-F. BERDAT

Au gré de sa carrière, l'Alsacien a du reste souvent eu maille à partir avec un plumeau, plus souvent en tout cas

entraînements. D'aucuns écrivent n'importe quoi, jusqu'à des attaques personnelles qui n'ont rien à voir avec le football.

- Quel devrait être le rôle de la presse à vos yeux?

- L'objectivité n'existe pas. Le journaliste devrait essayer de l'être, ne serait-ce que pour respecter le lecteur. J'ai lu il y a quelques jours que Donzé et Gress avaient mangé ensemble et parlé du Serrette. Ce soir-là, j'étais à mon bureau...

- Quels devraient être les rapports presse-entraîneur?

- Bien sûr, il existe des affinités. Qui font que cela colle mieux avec un tel qu'avec un autre. Pour ma part, j'essaie d'être disponible, conscient que votre métier n'est pas facile.

- Le sport, le football en particulier, pourrait-il se passer de la presse?

- Certainement pas...  
- Pourtant, vous boycottez certains journaux. Le public et le club n'y trouvent plus leur compte...

- Cela va mieux maintenant... En puis, je n'ai pas que des ennemis dans le monde de la presse. J'y ai même de bons amis, un peu partout. Simplement, je n'accepte pas certaines choses, notamment l'information de poubelle. Quoi qu'il en soit, je ne trouverai pas la solution dans les journaux. Cela étant, il m'est arrivé de conclure un transfert sur recommandation d'un journaliste. C'est donc dire que je ne les mets pas tous dans le même sac.

- Reste que les relations avec la presse font partie du job d'entraîneur...

- D'aucuns me reprochent de gagner, qui «descendent» tout ce qui est devant GC. Des jeunes arrivent, qui veulent tout révolutionner. Ils attaquent un entraîneur qui est un homme, avec femme et enfants... Tout de même, on ne peut pas écrire n'importe quoi. En outre, il y a énormément de journaux en Suisse. Répéter jusqu'à vingt fois la même chose devient lassant...

Le lecteur, lui, ne s'en lasse pas, qui en redemande encore et toujours.

J.-F. B.

que la majorité de ses pairs. «Les autres font ce qu'ils veulent, ce n'est pas mon affaire. Mes rapports avec les gens de presse sont parfois source de problèmes: à qui la faute? J'ai entendu récemment dans une émission de télévision que la prochaine révolution serait celle déclenchée contre les médias. Une remise en question s'impose, car ce n'est plus possible. Sur trente lignes, il y a trois mensonges, quatre inexactitudes, des mentions diffamatoires... J'aurais pu rester indifférent à tout cela. J'ai choisi de réagir.»

- Est-ce à dire que vous n'acceptez pas la critique?

- Absolument pas... Quand je lis que certains estiment que j'ai des problèmes en fin de saison avec mes joueurs fatigués, je sursaute. Par ailleurs, je déplore au sein de la presse un manque de culture et d'investigations. Il y a très longtemps qu'un journaliste n'a plus assisté à un de nos

avec moi. Entre une équipe qui finit 8e ou 9e et une autre qui se place 3e ou 4e, l'écart n'est pas si grand. Ce qui fait la différence, c'est la rigueur sur le terrain et dans la préparation. Et puis, c'est tellement plus agréable d'être les meilleurs, et d'avoir de meilleures conditions de travail. Si on veut un certain luxe (déplacements, hôtels, repas, etc.), il faut de l'argent. Pour en avoir, il faut faire des résultats et du spectacle, tout est lié.

- SY21 Le joueur de 1990 a-t-il une mentalité différente de celui de 1960?

- Il me semble que les joueurs actuels sont plus conscients de leurs droits, mais aussi de leurs devoirs.

- Votre façon de diriger un groupe est-elle la même que lors de vos débuts comme entraîneur?

- Depuis 1977, mes méthodes n'ont absolument pas changé.

- Et elles doivent être bonnes, à en juger par les résultats obtenus... L. W.

La Chaux-de-Fonds	Ménage de printemps	17
Le Locle	Entreprise déboutée	18
Neuchâtel	Pétition bien reçue	21
Jura bernois	Incendie criminel	23
Jura	Folle embardée	24

## Le plus grand hôtel aux Arêtes

### Projet «Ibis» de 66 chambres à La Chaux-de-Fonds

Le plus grand hôtel de La Chaux-de-Fonds se nichera dans le quartier est, aux Arêtes. Pour autant que le Conseil général accepte de céder du terrain communal entre la piscine et la ferme délabrée, intégrée dans le projet. C'est la chaîne hôtelière «Ibis» qui devrait assumer la gestion de ce quatre étoiles.

Développé à grands traits dans notre édition du 29 septembre dernier, le projet de construction d'un hôtel aux Arêtes prend forme. Au point que la demande de cession du terrain en droit de superficie, y compris la ferme dont la réaffectation est en suspens depuis des années, devrait passer devant le Conseil général en juin ou à la rentrée des vacances.

#### PLUS DE 100 LITS

Lancé par la société de gestion hôtelière de M. Kamel Abou-Aly Pickalbatros, avec la chaîne internationale «Ibis» (une quarantaine d'hôtels en France et

quelques-uns en Suisse) qui devrait ensuite en assurer la gestion, il prévoit dans une première étape la construction de 66 chambres, soit plus de 100 lits, dans un bâtiment coulé juste derrière le centre sportif (et le restaurant), auquel il sera relié par une passerelle couverte.

Les chambres seront aux normes quatre étoiles, l'hôtel lui-même un trois étoiles, puisqu'il n'aura notamment pas de piscine privée (mais une publication à disposition juste à côté).

Le bâtiment dessiné par le bureau d'architecture Roland et Pierre Studer comprendra trois niveaux en surface d'un côté, quatre de l'autre. Soixante places de stationnement (dont 14 couvertes) seront aplanies au nord.

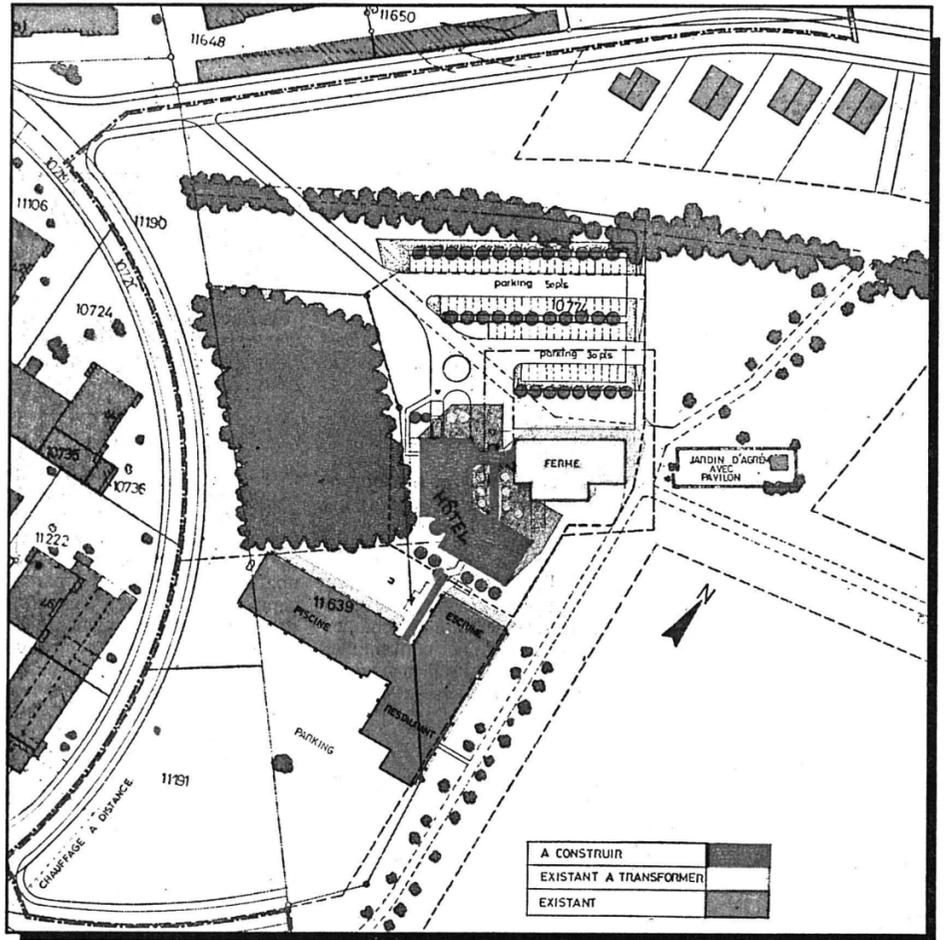
Dans un second temps, c'est la ferme voisine qui sera complètement réaménagée, sans que son cachet extérieur ne soit affecté. Dans l'ancienne grange, le projet prévoit la construction d'une salle de réunion et de

conférence de quelque 80 places parfaitement équipée. La partie habitation de la ferme abritera plusieurs petites salles de travail pour groupes, un appartement et des studios pour le personnel.

#### AU PRINTEMPS PROCHAIN?

Favorable au projet, le Conseil communal y voit le moyen de combler une lacune, tant au niveau hôtelier que de la mise à disposition de la salle de séminaire attendue. D'un point de vue touristique, l'hôtel des Arêtes permettra également de mettre enfin à la disposition des autocaristes qui la réclament une structure capable d'accueillir une centaine de personnes. D'après M. Abou-Aly si le feu vert est donné, les travaux de construction de l'hôtel, devisés à sept millions de francs, pourraient commencer au printemps prochain pour se terminer courant 1992. La rénovation de la ferme devrait suivre.

R.N.



Si le Conseil général donne son feu vert, le futur hôtel, qui devrait abriter plus de 100 lits, sera construit à côté du complexe des Arêtes.

## «Drôle d'histoire»: éthique professionnelle violée

Le comité de l'Association neuchâteloise des journalistes (ANJ) communique:

Le Conseil d'ordre professionnel (COP), présidé par M. Pierre-André Rognon, a rendu, en date du 17 mai 1990, l'avis que lui a demandé le comité de l'ANJ le 29 janvier 1990 à la suite de la publication dans «L'Express» du 16 janvier 1990, de l'article «Drôle d'histoire», signé Jean-Luc Vautravers, rédacteur en chef, et de la «guerre» que se livrent par voie d'articles les deux quotidiens cantonaux.

1. «Le COP estime n'avoir pas à statuer sur le fond de l'article et à déterminer si les faits dénoncés ou les soupçons émis sont avérés ou non. Aucune plainte pénale n'a été déposée et son rôle n'est pas d'instruire cette affaire à la place des instances judiciaires».

2. «Le COP estime que Jean-Luc Vautravers a principalement contrevenu aux règles d'éthique professionnelle en mélangeant les soupçons et les affirmations» (...)

«Au vu des relations pour le moins difficiles existant entre les deux quotidiens, au vu de

l'importance donnée à l'article par son volume, importance soulignée par une caricature frappante, le seul témoignage de la surveillance de l'ABM paraît un peu mince pour l'utilisation que Jean-Luc Vautravers en a faite. Avec les éléments qu'il possédait ou ne possédait pas, il a porté des accusations trop graves. Si le COP peut admettre qu'il ait publié un article sur cette affaire, il lui reproche donc la manière et l'importance démesurée qu'il lui a donnée. En agissant ainsi, Jean-Luc Vautravers, rédacteur en chef, n'a pas donné l'image d'une pratique digne de ce que les journalistes veulent que soit leur profession».

«Cela dit, le COP estime qu'il faut replacer la publication de cet article, pour l'apprécier, dans le contexte concurrentiel opposant les deux journaux et, notamment, dans la suite des différents coups portés précédemment par Gil Baillole contre Jean-Luc Vautravers ou «L'Express». Cela peut expliquer la forme de l'article, mais non l'excuser».

3. «Le COP (...) estime (...) nécessaire d'émettre les quel-

ques considérations suivantes» (...)

«Les querelles portant sur les méthodes de travail, sur les personnes et sur les entreprises commerciales des deux journaux doivent cesser d'entraîner un détestable climat dans l'information donnée par les deux quotidiens et dans la profession. Les lecteurs en sont lassés. L'image du métier en souffre».

L'ANJ a raison de s'inquiéter de cette situation et d'enfin la dénoncer. A l'avenir, elle devrait se montrer plus attentive au respect des règles d'éthique dans les différents articles publiés par ses membres. Elle doit être également attentive à ce que signifie réellement cette dégradation du climat des médias neuchâtelois, en la replaçant notamment dans un contexte économique, qui pourrait mettre gravement en péril, s'il ne le fait pas déjà, les conditions nécessaires à un bon exercice du métier de journaliste dans ce canton».

Au nom du comité de l'ANJ:  
Laurent Guyot, président  
Bernard Wüthrich, membre

## Concrétiser notre solidarité 150.000 francs en faveur de la Roumanie

Au sortir des élections de ce dernier week-end, l'heure de la démocratie n'a peut être pas encore totalement sonné, en Roumanie. Du moins au regard des critères très stricts que l'Occident pense pouvoir donner à cet idéal. Par contre, pour le nouveau pouvoir, le moment de reconstruction est, lui, arrivé s'il entend répondre aux aspirations d'un peuple las de trop de misère.

Cet élan de solidarité avait permis, dans un premier temps, d'envoyer un convoi d'urgence, fin janvier, à destination des villages parrainés. Convoi qui comprenait également des médicaments, financés pour 5000 francs par la collecte.

Aujourd'hui, alors que les villages parrainés sont enfin pourvus d'autorités élues, la commission de gestion du Fonds va s'approcher de ces dernières afin de répartir l'argent récolté en fonction de leur provenance neuchâteloise.

Sur la base des dossiers établis par les responsables locaux, des priorités vont ensuite pouvoir être déterminées. La générosité des Neuchâtelois atteindra ainsi effectivement le but qu'elle s'était fixé: contribuer concrètement à la reconstruction de villages exsangues. (Imp)

On se souvient que, dès le 23 décembre 1989, en pleine révolution, L'Impartial, bientôt soutenu par diverses communes et groupements, avait ouvert un compte de chèque pour recueillir les dons en faveur des villages roumains parrainés par les communes du canton de Neuchâtel. Une action qui, tout comme la collecte de vivres et de vêtements, avait rencontré un énorme succès.

A l'heure actuelle, le Fonds en faveur de la Roumanie, géré par une commission composée de

M. Didier Berberat, chancelier de la ville de La Chaux-de-Fonds, Gil Baillole, éditeur et rédacteur en chef de L'Impartial, et Rémy Gogniat, journaliste libre, se monte à quelque 150.000 francs, soit 120.000 francs placés sur un compte bancaire à terme, à 9 1/2% durant les trois premiers mois et à 8 1/2% pour les trois mois suivants; 10.000 francs en compte courant et 4331,55 sur le compte de chèque, plus la contribution de L'Impartial, 10% de la collecte, soit 13.900 francs.

#### REGARD

### 700e: l'utopie est chaux-de-fonnière

Placé sous le thème de l'utopie, le 700e anniversaire de la Confédération s'annonce plutôt élitaire. En marge de la pléiade de célébrations officielles, deux compères lancent eux une idée directement dans les étoiles du ciel chaux-de-fonnier. Bien vu. Lisez plutôt.

L'aérostier Michel Ponti, organisateur de la Rencontre de montgolfières du Jura neuchâtelois, a vite convaincu le nouveau directeur de l'Office du tourisme Jean-François Borel. Tous deux veulent faire voler, à La Chaux-de-Fonds en 1991,

des enfants de toute la Suisse, parmi ceux qui ont le moins de chance de pouvoir s'offrir ce rêve de gosse. Un 700e original, généreux, solidaire.

L'enveloppe du ballon est déjà dessinée. 700 enfants défavorisés (27 par canton et demi-canton), âgés de 12 à 15 ans, se donneraient rendez-vous dans le Jura neuchâtelois lors de deux week-ends à la fin de l'été. Pour eux, La Chaux-de-Fonds lancerait quasiment tout ce qui vole dans le ciel: montgolfières, avions, planeurs, hélicoptères. Le fête aérienne se doublerait d'un véritable festival d'animations offert à ces deux fois 350 petits Suisses trop souvent oubliés par l'opulente Helvétie.

L'opération - déjà baptisée «Petits princes» - n'est pas qu'un rêve de deux enthousiastes. On en parle de bouche à oreille à La Chaux-de-Fonds et l'accueil y est déjà très favorable. Il n'en demeure pas moins que l'événement projeté coûtera cher (dans les 350.000 francs selon les estimations) et que toute la population devra se préparer à accueillir avec ces 700 messagers un peu de la Suisse de demain.

On le voit, le pari est d'envergure. Il est à la hauteur d'une ville qui dit se soucier de regarder au-delà de son territoire et de ses intérêts immédiats. C'est maintenant qu'il faut le relever.

Robert NUSSBAUM

#### DUO DU BANC

Voilà vingt ans qu'il est mort, et il nous fait encore de l'ombre!



# Baisse d'impôts aux Planchettes

## Le législatif a adopté les comptes positifs de 1989

Ainsi que nous l'avons déjà brièvement relaté, le législatif planchettier a adopté les comptes 89 qui bouclent avec un important bénéfice. Il a pris la décision de baisser l'impôt communal de 5 % pour cette année.

Les comptes 1989 ont été examinés avec attention. Ils présentent un boni important et inhabituel pour la commune des Planchettes. Il est explicable parce que dans un premier temps, en 1987, les contribuables avaient vu leur impôt communal majoré de 12 %, puis dans un deuxième temps l'année suivante, le Conseil général avait adopté une nouvelle échelle fiscale, considérablement rehaussée.

Ainsi pour les comptes 1989, les revenus communaux ont-ils été nettement supérieurs.

Les comptes 89 ont été adoptés à l'unanimité. Le Conseil communal pouvait ensuite faire sa demande pour une réduction d'impôts. Ceux-ci sont allégés de 5 % pour cette année, et il conviendra pour la suite de refaire une nouvelle échelle fiscale: les conseillers généraux ont approuvé l'allègement à l'unanimité.

### EXÉCUTIF AU COMPLET

Le bureau du Conseil général est rééligible chaque année. Pour raison de candidature à l'exécutif, son président, M. J.-M.

Roth, a fait part de sa démission immédiate. C'est le vice-président, M. H. Benninger, qui a accepté cette charge. La vice-présidence a été reprise par M. C. Houriet. Pour pouvoir participer davantage aux débats, le secrétaire a souhaité se démettre de sa fonction. Selon un article du règlement communal, il semble que les procès-verbaux pourraient être faits par l'administrateur. Le Conseil communal va s'en assurer.

Pour l'exécutif, depuis la démission de M. M. Dobler, le poste n'avait pu être pourvu. C'est avec soulagement que le Conseil communal a reçu la candidature de M. J.-M. Roth qui a été élu par applaudissements.

Ainsi, l'exécutif est à nouveau au complet. En revanche, il conviendra de faire prochainement une assemblée communale pour élire un conseiller général, la liste des viennent-ensuite étant épuisée.

### ADDUCTION D'EAU

Les membres de la commission ont contacté un ingénieur qui sera chargé de faire une étude approfondie pour les possibilités d'adduction d'eau. Les frais qui en découlent sont de 20.000 fr, déductibles de la facture si les travaux se font. Conscients de l'importance de l'enjeu, les conseillers généraux ont approuvé à l'unanimité cette demande de crédit.

Les conseillers généraux ont pris les dispositions suivantes: les frais dentaires des enfants en âge de scolarité obligatoire seront remboursés à 25 %, quel que soit le choix du dentiste, mais indexés au nombre de points de la clinique dentaire scolaire.

La commune aura le droit d'examiner les cas particuliers. Les appareils ne seront pas remboursés.

### LOGEMENT DES ABATTOIRS

A la majorité, les conseillers généraux ont refusé de rembourser une somme de plus de 8000 fr pour des travaux effectués par le locataire du logement des abattoirs, refus motivé par la clause précisant que le loyer modéré ne serait pas augmenté, ce qui a été le cas pendant près de dix ans. Pour ce même appartement, le législatif a accepté une demande de crédit de 10.000 fr pour sa rénovation. Une nette augmentation de loyer a été fixée.

### JALONS

Pour clore cette séance et en réponse à la demande du législatif lors de sa dernière rencontre, la Commission des chemins a proposé de nouvelles directives précises concernant les jalons. Le Conseil général les a approuvées. Elles seront une adjonction à l'arrêté de 1985. (yb)

# La Sagne en fête

Inaugurée hier par un bal emmené par l'orchestre «Vitamines», la fête de La Sagne battra son plein jusqu'à dimanche soir. Ce samedi matin, dès 10 h, la jeunesse est à l'honneur, avec un concours, puis, après le repas à la cantine, une disco pour les enfants du village.

De 20 h 30 à 3 h du matin, les Sagnards et tous les amateurs de la plus grande fête villageoise loin à la ronde rechausseront leurs souliers de bal, bal toujours animé par les Vitamines. A noter qu'il est possible de rentrer à La Chaux-de-Fonds en bus (privé) à 1 h, 2 h ou 3 h du matin selon les demandes. Dimanche, La Sagne se lèvera pour le concert-apéritif de la chorale et



Les appétits seront satisfaits! (Henry)

de la fanfare (11 h). La commune accueillera ensuite ses nouveaux citoyens. Après le dîner, lâcher de ballons puis rebal de 15 h à 17 h avec l'orchestre Schwarzwald. (Imp)

# Rencontre de l'Ascension des Eglises évangéliques libres

C'est à la Maison du peuple de La Chaux-de-Fonds que les communautés de la Fédération des Eglises évangéliques libres se sont retrouvées pour leur rencontre annuelle de l'Ascension.

Cette journée d'enseignement et de prière a été organisée par les Eglises de La Chaux-de-Fonds et du Locle. L'orateur invité était le professeur Briand Frédéric Tatford, directeur du Centre de formation biblique L'eau vive Provence, président de l'association «Jeunesse libérée», et chargé de cours à la Faculté libre de théologie évangélique de Vaux-sur-Seine ainsi qu'à l'Institut biblique Emmaüs de St-Léger (Suisse).

Le thème général proposé, «A l'école du maître», fut développé

en trois points: «Le livre qui délivre», «Veux-tu me suivre maintenant?» et «Confrontation ou consécration?».

Avec sa bonhomie et un humour trahissant ses origines britanniques, Briand Frédéric Tatford a rappelé à son auditoire des choses essentielles de la vie chrétienne. «Les promesses de Dieu n'ont pas changé et Celui qui nous a appelés est fidèle: Il agira.» Toutefois, le chrétien doit clarifier ses objectifs et connaître quelles sont les priorités. Ainsi, il faut prendre le temps de demander à Dieu comment réaliser Ses plans. Le devoir de chaque chrétien et de l'Eglise est de proclamer l'Evangile, et d'affirmer au monde ce que la Parole de Dieu dit au su-

jet des problèmes concrets que nous connaissons: chômage, drogue, sida, droits sociaux, vie familiale, violence, racisme, etc.

La journée a été agrémentée par de nombreuses interventions musicales, par plusieurs productions chorales dont trois chœurs d'ensemble sous la direction de Paul-André Leibundgut, dont une composition de Cyril Squire, directeur du Conservatoire. Les enfants ont également présenté un chant style gospel appris le matin même.

La collecte de la journée sera partagée entre l'œuvre de l'eau vive Provence et celle d'une jeune missionnaire bien connue à La Chaux-de-Fonds, Jacqueline Chappuis, actuellement en mission à Haïti. (sp)

**Créole-Voyages**  
Vacances sympathiques à caractère familial  
Martinique - Guadeloupe - Saint-Martin  
à partir de Fr. 1625.-  
2 semaines/petit déjeuner.  
Vol, transferts, assistance locale.  
CRÉOLE-VOYAGES  
Alleestrasse 47 - 8590 Romanshorn  
☎ 071/63 55 88 173-230292

**Restaurant LA LOCANDA**  
CHEZ MICHEL  
Hôtel-de-Ville 48  
La Chaux-de-Fonds, ☎ 039/28 15 00  
**Fondue chinoise**  
**Fondue bourguignonne**  
à volonté avec 8 sauces, sur réservation minimum 2 heures avant.  
Ouvert tous les jours.  
28-461507

**«Croissant Show»**  
Versoix 4  
La Chaux-de-Fonds  
☎ 039/28 76 34  
Ouvert le dimanche  
28-012587

**divers**  
Superbe occasion  
**Mercedes 300 SEL**  
1987, voiture de direction, 82 000 km (autoroute), comme neuve, toutes options, Fr. 49 000.- (Prix neuf, Fr. 101 000.-) excl Natel-C. ☎ 061/22 44 80. Privé 061/67 31 53  
03-010659

**mini-annonces**  
**demandes d'emploi**  
**JEUNE DAME**, cherche heures de ménage. ☎ 039/26 97 88, le soir. 28-461414  
**à vendre**  
**STABILISATEUR** pour caravane, Fr. 200.-; **VÉLO** de chambre Tunturi, Fr. 120.-. ☎ 039/63 16 52 28-461531  
**4 JANTES** américaines pour Subaru 1800 ou Turismo avec pneus Continental contact 175 R13, en parfait état, plus 4 jantes Golf. ☎ 039/28 33 87, heures repas. 28-461536

**Vélos de montagne Joran**  
**Fair-play sportif également dans le prix**  
Nouvel arrivage, nouveau design  
**En commandant maintenant - vous gagnez Fr. 20.-**  
Service après-vente: par les mécaniciens Wolarco. Vélos de remplacement fourni gratuitement.  
Le vélo de Montagne Joran est comparable à d'autres - mais prix exceptionnel. Intéressé? Appelez nous pour le voir:  
**Tél. 039/26 83 62**  
WOLARCO, Rue de Mont-Jaques 17, 2300 La Chaux-de-Fonds  
Succurales: Yverdon, Embrach, Horgen, Lucerne, Siegershausen, Winterthour, Zurich

**La Viennoiserie**  
Raymonde Schaller et son équipe vous proposent  
● Une carte de crêpes  
● Salades  
● Vol-au-vent  
● Un choix de glaces varié  
En vente directe  
**Café au détail «Le Moka»**  
Avenue Léopold-Robert 73  
La Chaux-de-Fonds  
28-012076

**FUST**  
Electroménager  
Cuisines / Bains  
Luminaires  
**Réfrigérateurs**  
67 modèles de différentes marques (encastrables ou indépendants) dans toutes les normes et dimensions.  
**Electrolux RF 493**  
Réfrigérateur indépendant de 135 l, dont 6 l pour la congélation. Dégivrage automatique.  
H 85/L 50/P 60 cm  
Prix économique FUST -325.-  
Location 14.-/m.\*  
**Novamatic EK-15**  
135 l, dégivrage automatique. Compartiment à glace.  
Consommation 0,75 kWh/jour.  
H 76/L 54,8/P 57,5 cm.  
Le plus avantageux des réfrigérateurs encastrables aux normes suisses  
Prix choc FUST Location 25.-/m.\*  
**FUST: des solutions propres pour l'environnement!**  
● Durée de loc. min. 6 m.\* / droit d'achat  
● Toutes les marques en stock  
● Modèles d'occasion et d'exposition  
● Garantie du prix le plus bas!  
Votre argent sera remboursé si vous trouvez ailleurs, dans les 5 jours, un prix officiel plus bas.

**immobilier**  
Jeune fille, 20 ans, cherche **STUDIO OU DEUX PIÈCES** à La Chaux-de-Fonds, loyer modéré. ☎ 039/31 60 59 28-470376  
Cherchons **MAISON 1, 2, 3 APPARTEMENTS**. ☎ 039/31 80 44 28-461280  
Particulier vend à La Chaux-de-Fonds, quartier centré, ensoleillé, **APPARTEMENT 5 PIÈCES**, dont living 40 m<sup>2</sup> avec cheminée, 2 salles de bains. Ecrire sous chiffres 28-461500 à Publicitas, place du Marché, 2302 La Chaux-de-Fonds.

**Mon prêt personnel - Un procrédit**  
Veillez me verser Fr.  
Je rembourserai par mois env. Fr.  
Nom Prénom No.  
Rue No.  
NP/Domicile  
Date de naissance Signature  
A adresser dès aujourd'hui à  
Banque Procrédit ouvert de 08.00 à 12.15  
Av. L.-Robert 23 de 13.45 à 18.00  
2301 La Chaux-de-Fonds  
ou téléphoner  
**039 - 23 16 12**  
**Xprocrédit**  
A/4 x 4/21 / Sa

depuis 1969 vite résolues  
**dettés**  
ARRANG. FINANCIERS S.A.R.L.  
2017 NEUCHÂTEL  
038 33 69 70 87-615

**CRÉDIT RAPIDE**  
038/51 18 33  
Discretion assurée.  
Lu à sa de 10 à 20 h  
Meyer Finance + leasing  
2520 La Neuveville  
06-001575

**marché de l'occasion**  
A vendre **OPEL REKORD**, 2 litres, break, à bricoleur. ☎ 039/28 82 24 28-461522  
Vend **VÉLO** de garçon 6-12 ans. ☎ 039/26 61 56 28-461516  
**nos amies les bêtes**  
Trouvé **PERRUCHES** blanche, mardi, Charrière. ☎ 039/28 37 85 28-461537  
**Tarif 85 ct le mot (min. Fr. 8.50)**  
Annonces commerciales exclues

## Tentative d'effraction

Le magasin Photo Vidéo du Théâtre sur l'avenue Léopold-Robert a été victime, dans la nuit de jeudi à vendredi, d'une tentative d'effraction. Il y a quinze jours, le même commerce avait déjà été cambriolé.

C'est peu après 4 h du matin que la porte d'entrée, pourtant armée d'une vitre blindée, a été fracturée. Le (ou les) auteurs de cette tentative d'effraction ont, semble-t-il, été dérangés dans leur «travail». Aucun vol d'appareil ou de matériel n'a été relevé. Les bris de verre n'ont pas causé de dégâts. Plainte sera certainement déposée.

La police cantonale n'a donné aucun détail sur cette affaire. Une enquête est ouverte. (cc)

## De jeunes instrumentistes ont donné la preuve de leur talent

Le 15e Concours suisse de musique pour la jeunesse s'est déroulé les 12 et 13 mai à Zurich. La manifestation a rassemblé au Palais des Congrès, 61 solistes, 4 duos de piano et 1 ensemble de musique de chambre. Tous musiciens âgés de 12 à 20 ans, ils avaient préalablement remporté un premier prix, dans leurs catégories respectives, aux concours régionaux.

Le jury a loué le haut niveau des exécutions consacrées cette année au violon, alto, violoncelle, flûte, hautbois, clarinette, basson, piano à quatre mains et ensembles de musique de chambre.

Parmi les lauréats, deux jeunes musiciens de la région. A Pascal Hæfliger, 14 ans, de La Chaux-de-Fonds, a été attribué le deuxième prix de hautbois, à Christophe Horak, 13 ans, de Neuchâtel, le deuxième prix de violon.

Outre un montant en espèces, les jeunes lauréats auront la possibilité de prendre part à des cours d'interprétation et à des camps de musique. DdC

## CELA VA SE PASSER

### Mémoires de pierres

Francis Perroz, professeur en pétrographie optique de l'Université de Neuchâtel, fera une visite commentée de l'exposition «Mémoires de pierres» **lundi 28 mai, à 20 h 30**. Cette exposition est installée par le Club 44 et l'Université de Neuchâtel dans le hall du Gymnase cantonal, jusqu'au 22 juin. (ib)

### SERVICES

#### LA CHAUX-DE-FONDS

Gymnase: Roumanie, une révolution inutile?; sa 16-20 h, expo de photos sur la révolution; 17 h 30, conf. par Vania Atudorei. Disco Cesar's: dès 21 h, tous les jours sauf lundi. Bibliothèque de la ville: prêt, discothèque, salle de lecture, sa, 10-16 h. Expo: les 100 ans du 1er Mai. Jusqu'au 16 juin. Bibliothèque des Jeunes: Président-Wilson 32, Ronde 9, sa, 10-12 h, 13 h 30-16 h. Pour galeries et musées: voir page du vendredi.

Pharmacie d'office: Bertallo, L.-Robert 39, sa jusqu'à 20 h, di 10-12 h 30, 17-20 h. En dehors de ces heures, ☎ 23 10 17. Service d'urgence médicale et dentaire: ☎ 23 10 17 renseignera. Hôpital: 21 11 91.

La Sagne: sa-di, fête villageoise.

# Avant le ménage de printemps de la ville

## Les bons comptes bientôt devant le législatif

Mardi soir, le Conseil général fera le ménage. La séance des comptes (le 29 à 18 heures) est en effet traditionnellement l'occasion d'examiner le fonctionnement de l'administration communale, en l'occurrence en 1989, et de tirer des plans pour l'avenir.

Après une conférence de presse du Conseil communal à m-mars, la commission des comptes et ses sous-commissions publient à leur tour leurs rapports. Ils tiennent compte à la fois de l'essentiel et du détail. En bref, quelques éléments extraits de ce tour d'horizon.

**Comptes.** Les résultats de 1989 peuvent être qualifiés d'exceptionnellement bons, dans le

sens où rien n'indique que cette tendance se poursuivra à l'avenir. Il est à craindre que ceux de 1990 soient moins agréables.

**Transports en commun.** Il n'est pas question de renoncer à la traction électrique. Dès que le projet de construction d'un dépôt sera décidé, le réseau sera ré-examiné. En outre, la desserte de la zone industrielle est en projet et la liaison La Chaux-de-Fonds - Le Locle est «une éventualité quasi certaine».

**Office du tourisme.** Le communaliser? Ce ne serait pas judicieux. Mais l'extension de ses activités à l'ensemble des Montagnes neuchâteloises devrait être envisagée.

**Patinoire.** Le dépassement du

crédit accordé pour sa réfection est extrêmement important (+2,9 millions de francs), en raison de travaux supplémentaires, de la hausse de l'indice des prix à la construction et de sous-évaluation.

**Police des habitants.** Lorsque ses nouveaux locaux, dans le cadre d'Espacité, seront en construction, les bureaux pourront être plus accueillants.

**Hôpital.** On constate des difficultés de recrutement dans presque tous les services. Le personnel soignant est pour les deux tiers étranger. Les coûts salariaux représentent 70% des dépenses de l'hôpital.

**Services industriels.** Ils devaient présenter une addition

équilibrée, c'est fait: les comptes bouclent à zéro.

**Electricité.** Le problème de l'approvisionnement se pose avec toujours plus d'acuité.

**Service de chauffage urbain.** On a assisté à une diminution substantielle des ventes due aux conditions climatiques. Déficit du SCCU: 2 millions de francs. La situation n'est pas acceptable, les tarifs seront revus.

**Vivarium.** Il est victime de son succès. Des mesures doivent être prises: augmentation de l'effectif, introduction d'une entrée payante ou réduction des heures d'ouverture.

**Police.** Elle manque de personnel. Pourquoi ne pas engager

des auxiliaires formé(s) pour des tâches secondaires?

**Musée des beaux-arts.** Les dons annoncés pour aider à sa réfection représentent aujourd'hui une somme de 1,4 million de francs.

**Locaux pour les jeunes.** Pour faire et entendre de la musique notamment, on constate qu'il en manque.

Outre l'examen des comptes, le Conseil général se penchera sur plusieurs rapports (voir notre édition du 19 mai) et élira son nouveau bureau. M. Michel Barben (lib-ppn) est appelé à remplacer M. Francis Stähli, président sortant du législatif. R.N.

## Ces images que l'on vous cache... ... Carol Gertsch les montre dans une exposition

Des palmiers et la mer sur la face est de Numa-Droz, un lecteur géant sur L'Impartial et le modulator sur la maison natale du Corbu, c'est comme un oranger sous le ciel irlandais, jamais on ne le verra. Las, Carol Gertsch veut montrer au public ses projets refusés par la Commission d'urbanisme. C'est l'objet d'une exposition dès lundi 28 mai.

«A qui appartient la rue?», interroge Carol Gertsch, l'homme qui voudrait animer les murs de la ville; il a déjà ici et ailleurs quelques réalisations à son actif dans le style qu'il aime et maîtrise bien du trompe-l'oeil. En plus du jeu sur la réalité, l'artiste veut amener une

pointe d'humour, décoller du quotidien vers le rêve.

Ses réalisations ont souvent subi une certaine censure et des projets d'envergure lui ont été refusés. Les motivations de la Commission d'urbanisme et du Conseil communal ne lui paraissent pas fondées, ne reposant sur aucun règlement précis; dans les considérants, apparaissent des arguments de trop grand contraste avec les bâtiments voisins, de qualité architecturale à sauvegarder, d'importance trop grande donnée au dessin, etc. C'est dans ce même esprit que deux projets ont été refusés sur la place du Marché, dont les édiles veulent conserver

l'harmonie, où du moins ce qu'il en reste. Le projet pour le Restaurant «Le Vernissage» (anciennement La Place) venait d'un artiste morgien, Alain Rebord et l'autre de Carol Gertsch posait un personnage lisant et deux enfants sur la façade de L'Impartial.

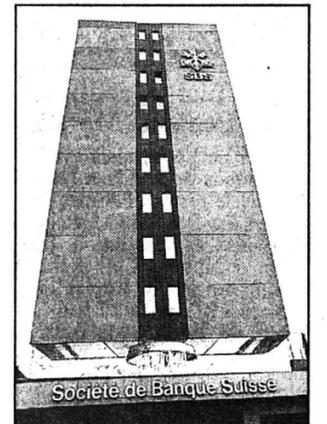
Après ce refus, Carol Gertsch a décidé que ces images-là devaient être connues du grand public. Pas par déception personnelle - et il est le premier à souhaiter que d'autres propositions soient faites - mais pour qu'une fois le débat soit lancé.

Partout ailleurs, la peinture murale connaît un essor et les expé-

riences de C. Gertsch lui font craindre une aseptisation générale du paysage urbain par un groupe d'édiles qui imposent aux gens les images de leur choix, préjugant de l'avis de la rue. Très pragmatique, le peintre demande que les autorités définissent leur réflexion en complément de ce qui existe pour les couleurs dans la ville.

L'exposition des projets refusés, y compris celui de Alain Rebord, se veut donc d'abord une information; elle apportera aussi le sourire et de quoi rêver. (ib)

● Bar-restaurant «Au Vernissage», place du Marché, dès le 28 mai.



Un projet très personnel de C. Gertsch. (Impar-Gerber)

## Décision historique

### Les Armes Réunies en concours fédéral

Les Armes Réunies ont tenu dernièrement leur 162e assemblée générale statutaire. Les musiciens y ont renouvelé leur comité et pris la décision de participer à la Fête fédérale de Lugano en 1991.

1989 a été une année riche dans tous les sens du terme. La société, en plus des nombreuses répétitions, concerts, défilés, concours, commissions et comités, a réussi à renouveler ses uniformes, introduisant pour la première fois une tenue de concert (spencer grenat à col ouvert sur une chemise blanche) différente de la tenue de défilé qui, elle, reste dans la tradition (uniforme historique, bleu marine, bicorne et plumet). Les soutiens financiers ont été nombreux et efficaces puisque la facture totale a pu être payée par l'argent récolté par la fondation.

Le travail musical a été approfondi et porteur, les œuvres interprétées, en grande partie modernes, prouvent que les Armes Réunies sont capables de s'adapter à la musique contemporaine, tout en continuant à apprécier les transcriptions d'œuvres classiques dont sa bibliothèque regorge.

Les comptes restent dans les chiffres noirs, malgré le renouvellement d'un certain nombre d'instruments. La situation de la caisse est particulièrement saine grâce en partie au legs fait par M. Maurice Vuille, ancien président de la fondation (la fondation des Armes Réunies est un groupe de mécènes et de citoyens qui favorisent le travail musical de la société en assumant une partie des charges fi-

nancières). Tous les rapports ont été écoutés attentivement, applaudis et acceptés sans opposition. L'assemblée a honoré la mémoire de 2 anciens musiciens: MM. Henri Monat et Bernard Cour.

#### NOMINATIONS

L'assemblée a renouvelé le mandat de son président, Jean-Pierre Grisel, malgré le désir de celui-ci d'être remplacé après 7 ans d'une activité fructueuse.

La société a aussi nommé son nouveau comité, formé de 13 membres. Il faut remarquer ici que l'ouverture à la mixité faite il y a quelques années n'était pas vaine puisqu'un bon tiers des membres du nouveau comité est du sexe féminin et ceci pour des fonctions importantes. L'assemblée a également nommé la nouvelle commission musicale (11 membres), les vérificateurs de comptes et divers représentants à des sociétés faitières. (ag)

## La ville et l'urbanisme

### Une série de films au DAV

Le trésor d'images précieusement conservé par le DAV (Département audiovisuel) à la Bibliothèque de la ville est inappréciable et inapprécié, du moins peu connu. Pour remédier à cet état de faits, les responsables lancent la série du lundi, sur «La ville et l'urbanisme». Premier rendez-vous, **lundi 28 mai**.

Ni une série noire, ni une série américaine, celle-ci mérite pourtant l'attention. Elle comporte six projections de documents audio-visuels, à raison d'une séance chaque dernier lundi du mois, jusqu'en novembre. Au centre du propos, un tour de ville sous l'angle de l'urbanisme et à travers les années.

Pour commencer, lundi 28 mai, ce sera une visite de «La région Centre-Jura» en 45 minutes avec des images de l'Association intercommunale LIM Centre-Jura; en 1982, on parlait alors de lutte contre la périphérisation...

En juin, «Le Corbusier et l'aménagement du territoire» est le thème développé par l'Association pour le plan d'aménagement national. Suivra en août, le point de vue des Tra-

vaux publics et les questions posées à l'urbaniste ces dix dernières années.

«La grande ville» et son évolution, un document réalisé au DAV avec Pierre Estoppey est annoncée pour septembre. Un film de René Biedermann «La Ville» (1964) rappellera La Chaux-de-Fonds des années soixante et une autre bande de 15 minutes de François Choffat «Image d'une vie à La Chaux-de-Fonds» se situe en 1957; ce dernier film a été restauré au DAV et encore jamais montré, ce sera pour octobre.

Pour terminer, le dernier lundi de novembre sera consacré à la vision insolite de notre cité, une proposition des Travaux publics.

Le Département audiovisuel espère rencontrer l'intérêt par ces présentations et il est vrai que ces images souvent très belles possèdent, outre leur poids de séduction, la richesse d'une information nécessaire. (ib)

● Département audiovisuel, Bibliothèque de la ville, 3e étage, rue du Progrès 33, lundi 28 mai à 17 heures.

### NAISSANCES

Depuis le 19 mai 1990 nous sommes trois grâce à

**VALENTIN**  
Ismael

Marie-Christine et Serge  
DUBEY - PAHUD  
Léopold-Robert 64  
2300 La Chaux-de-Fonds

MATERNITÉ - HÔPITAL DE  
SAINT-IMIER

28-124833

ANAËLLE  
a la grande joie d'annoncer  
la naissance de

**LAURIE**

le 25 mai 1990

MATERNITÉ - HÔPITAL  
DE LA CHAUX-DE-FONDS

Gilberte et Philippe  
STRAHM - MARGUET  
2325 Les Planchettes

28-124837

PASCALE et TONI  
ont la grande joie d'annoncer  
la naissance de

**SÉBASTIEN**

le 25 mai 1990

A LA CLINIQUE AMI  
AARAU

Famille WASSER-JACOT  
Suhrlzelweg 1  
5722 Gränichen

28-461548

### avis urgent

**Attention!**  
**Lundi**  
**28 mai**

**Nouveaux numéros de lignes!**

**Nouvel horaire!**

**Nouvelle circulation des bus!**

Renseignements à la gare TC.

28-012478

Exploitation TC

# Perpétuer une activité d'antan

## Folklore et labeur pour les tourbiers

Traditionnelle journée champêtre, mais aussi de labeur, en ce dernier jeudi de l'Ascension pour les membres du Groupement folklorique des tourbiers de Brot-Plamboz qui, une fois par année, perpétuent les gestes des tourbiers d'antan, en extrayant du marais de manière totalement artisanale le combustible qu'ils utiliseront pour chauffer leur cabane durant l'hiver.

Extraire la tourbe à la manière d'autrefois n'est pas à la portée du premier venu. C'est tout un art et il faut de surcroît faire preuve de bonnes dispositions physiques, sans trop écouter le sifflement de ses reins qui peut se manifester après quelques heures de labeur.

Il y faut d'abord le savoir-faire. Dans la manière de découvrir le coin de tourbière à exploiter, d'éliminer le «brûlé» pour arriver à la couche compacte qu'il faut découper régulièrement avec le «gazon à couper», avant de détacher de cette masse lourde, car humide, des pains de même volume.

Un bon physique aussi, puisque du bas de la «creuse» et d'un geste précis ces pains de tourbe sont lancés en direction du «brouetteur» qui ira ensuite étendre son pesant chargement sur le marais afin que la tourbe puisse commencer à sécher.

Il faudra alors la «travailler» pour ensuite la dresser en châteaux et enfin en mailles aux allures coniques. Le combustible sera prêt à être abrité courant septembre.

### VALEUR ET RICHESSE DES LIEUX

Chaque année les tourbiers n'exploitent que quelques mètres cubes de tourbe pour leurs propres besoins dans une tourbière que Werner Enderli leur met aimablement à disposition.

Autant dire que, côté protection du marais, il n'y a pas péril en la demeure. Bien au contraire, puisque par cette action, les tourbiers maintiennent les traditions d'antan, en conservant le profond esprit de respect de ces lieux dont ils apprécient à sa juste mesure la valeur et la ri-



Le travail d'extraction de la tourbe nécessite à la fois du savoir-faire et un bon physique. (Impar-Perrin)

chesse. Il suffisait d'ailleurs de voir le nombre d'amis ou de curieux venus à cette occasion d'admirer ce travail artisanal d'extraction pour s'en convaincre.

Côté folklore toujours, mais musical cette fois avec la présence de plusieurs accordéonistes et de deux cuivres qui ont agrémenté toute cette journée en interprétant, au milieu de la

tourbière, des airs folkloriques. Fort sympathique tout cela, ce d'autant plus que les estomacs n'ont pas crié famine à voir le nombre de grillades préparées pour le repas de midi. (jcp)

### CELA VA SE PASSER

#### Le film «Captif» aux Ponts-de-Martel

Après Le Locle, mais avant La Chaux-de-Fonds et Neuchâtel, le poste de l'Armée du Salut des Ponts-de-Martel a organisé la projection du film «Captif». Cet événement aura lieu demain dimanche 27 mai à 20 h à la salle de l'Armée du Salut, Grenier 1.

Ce film raconte l'histoire d'un jeune homme en proie à une crise d'identité lorsqu'il découvre qu'il n'est au monde que par «accident». Il abandonne alors tout pour aller à la recherche de son père. (p)

### FRANCE FRONTIÈRE

## La direction de Cattin déboutée

### Le Tribunal de grande instance de Besançon a tranché

Le Tribunal des référés de Besançon a débouté hier la direction de la manufacture horlogère Cattin à Morteau qui poursuivait en justice les quatre délégués du comité d'entreprise CGT qui, s'appuyant sur le Code du travail, avaient exigé une expertise comptable de la fabrique avant que les 89 suppressions d'emploi annoncées puissent être exécutoires (voir notre édition du mardi 22 mai).

Le comité d'entreprise CGT parlait de «cuisante défaite pour

la direction» hier à l'issue du jugement.

Le juge du Tribunal de grande instance, sur proposition de Me Lenoir, défendant les intérêts des membres du comité d'entreprise, a imposé en effet à la direction la procédure d'autosaisine, c'est-à-dire en quelque sorte un audit de la manufacture.

Ainsi, le cabinet Piroli de Lyon examinera les comptes de

la manufacture afin de justifier ou non le bien-fondé des 89 suppressions d'emploi.

#### MANIFESTATION LUNDI

D'autre part, le tribunal a contraint la direction de Cattin à réunir le comité d'entreprise le lundi 28 mai, avec à l'ordre du jour la désignation d'un membre pour représenter en justice le comité d'entreprise.

Trois des quatre délégués du comité d'entreprise, à l'initiative de la procédure légale d'autosai-

sine de lundi dernier, ont été portés depuis sur la liste des 66 personnes qui seront mises au chômage lundi prochain.

Le comité d'entreprise CGT s'élève contre «cette mesure de division des travailleurs et de mise à l'écart des membres du comité d'entreprise», appelant tous les travailleurs de Cattin et des autres entreprises en difficulté à une manifestation le lundi 28 mai à 7 h devant le siège des établissements Cattin à Morteau. (pr.a.)

## Services religieux

### LE LOCLE

Eglise réformée évangélique. - TEMPLE: Di, 9 h 45, culte de fête des catéchumènes, Mme L. Bezençon, M. E. Julsaint.

CHAPELLE DU CORBUSIER: Di, 8 h 30, culte, M. F. Berthoud, directeur du C.S.P. SERVICE DE JEUNESSE: Di, à la cure, 9 h 45, garderie pour les tout petits. Di, aux Monts, 9 h 30, culte de l'enfance. Ve, à la Maison de paroisse, 16 h, culte de l'enfance de 6 - 12 ans; ve, à M.-A. Calame 2, 16 h, culte de jeunesse dès 12 ans.

LES BRENETS: Di, 10 h, culte M. F. Berthoud, directeur du C.S.P.

LA BRÈVINE: Di, 9 h, culte, Fr.-P. Tüller; 9 h 30, école du dimanche.

LA CHAUX-DU-MILIEU: Di, 10 h 15, culte de fin d'instruction religieuse, sainte cène, chœur, Fr.-P. Tüller.

LES PONTS DE MARTEL: Temple: Di, 9 h 45, culte de clôture du catéchisme animé par les catéchumènes; garderie. Ecole du dimanche aux Ponts-de-Martel à 11 h, à la

cure pour les 5 à 8 ans et à 11 h, à la salle de paroisse pour les 9 à 12 ans; à Brot-Dessus à 10 h, au collège, pour tous.

Deutschsprachige Kirchgemeinde Le Locle (M.-A.-Calame 2). - Sonn., 9.45 Uhr, Gottesdienst mit Abendmahl.

Eglise catholique romaine Le Locle. - Sa, 17 h 30, messe. Di, 9 h 30, messe; 10 h 45, messe italienne.

Paroisse catholique romaine Le Locle. - Aux Brenets, 1ère communion, pas de messe samedi à 19 h, messe dimanche 27 mai à 10 h.

Eglise catholique romaine, Les Brenets. - 1ère communion, pas de messe sa à 19 h; messe di à 10 h.

Eglise catholique romaine, Le Cerneux-Péquignot. - Di, 11 h, messe.

Eglise catholique romaine, Les Ponts-de-Martel. - Di, pas de messe.

Eglise Apostolique Evangélique indépendante (Envers 63). - Di, 9 h 30, culte. Ma, 15 h, réunion de partage et prière. Je, 20 h, étude biblique. La librairie biblique est ouverte le ma de 16 h 30 à 18 h 30 et le me de 14 h à 17 h.

Témoins de Jéhovah (France 14). - Ma, 19 h 15, école théocratique; 20 h, réunion de service. Sa, 17 h 45, étude de la Tour de Garde; 18 h 45, discours public. Je, 19 h, étude biblique.

Eglise Néo-apostolique (Chapelle Girardet 2a). - Services

divins di, 9 h 30, (français + italien); 20 h, (français).

Eglise évangélique libre (angle Banque-Bournot). - Sa, 19 h 30, agape fraternelle, avec M. et Mme J. Dubois. Di, 8 h 45, prière; 9 h 30, culte - message de M. J. Dubois; école du dimanche. Lu, 20 h, groupe Contact. Ma, 14 h 30, prière des dames. Je, 20 h, étude biblique - L'Apocalypse.

Armée du Salut Le Locle (Maraîs 36). - Di, 9 h 45, culte de famille (Fête des Mères et consécration d'enfant); 20 h, réunion d'évangélisation. Lu, 9 h 15, prière. Me, 14 h 30, Ligue du foyer (séance féminine). Je, 20 h, étude biblique.

Armée du Salut Les Ponts-de-Martel. - Di, 9 h 45, culte; 20 h, première du film: Captif. Ma, 20 h, réunion de prière à la salle de paroisse. Me, 12 h, repas pour personnes seules; 19 h 30, fanfare; 20 h 30, chorale. Je, 20 h, Ligue du foyer (groupe de dames). Ve, 15 h, Heure de joie.

Action biblique (Envers 25). - Di, 9 h 45, culte; 20 h, réunion de prière. Me, 13 h 30, club Toujours Joyeux pour les enfants; dès 17 h groupe JAB pour les adolescents; dès 19 h, groupe JAB senior.

Centre Charismatique de la Chapelle (Eglise Apostolique Evangélique, rue de la Chapelle 5). - Di, 9 h 45, culte et école du dimanche. Me, 20 h 15, étude biblique et prière.

Communauté évangélique Les Ponts-de-Martel (Chapelle 8). - Di, 10 h, culte; garderie et école du dimanche.

### LA CHAUX-DE-FONDS

Eglise réformée évangélique. - GRAND-TEMPLE: Di, 9 h 45, culte - MM. Waldvogel et Habegger; baptême. Ve, 15 h 30, culte de l'enfance. Ve, 17 h 45, culte de jeunesse.

FAREL: Di, 9 h 45, échange œcuménique, Eglise catholique chrétienne, Chapelle 7, pas de culte à Farel. Me, 18 h 45, culte de jeunesse. Me, 19 h 30, office au C.S.P. Je, 17 h 15, culte de l'enfance. Ve, 15 h 30, culte de l'enfance.

ABEILLE: Di, 10 h, culte aux Forges. Ve, 15 h 30, culte de l'enfance. Ve, 18 h, culte de jeunesse une fois par mois (renseignements auprès du diacre).

LES FORGES: Di, 10 h, culte - M. Cochand. Je, 17 h, culte de jeunesse. Ve, 15 h 45, culte de l'enfance.

SAINT-JEAN: Di, 9 h 45, culte - M. Martin. Ve, 17 h 15, culte de l'enfance et de jeunesse.

LES ÉPLATURES: Di, 9 h 45, culte - M. Béguin. Di, 20 h 15, moment de prière œcuménique pour les prisonniers.

HÔPITAL: Di, 9 h 50, culte - M. Keriakos; participation du groupe des jeunes de l'Eglise de Réveil.

LE VALANVRON: Di, 11 h, culte - M. Rosat.

LA SAGNE: Di, 9 h 30, culte - M. Anker.

Deutschsprachige Kirchgemeinde (Temple-Allemand 70). - Sonntag, kein Gottesdienst.

Eglise catholique romaine. - NOTRE DAME DE LA PAIX: Sa, 17 h 30, messe. Di, 9 h 30, messe; 18 h, messe.

SACRÉ-CŒUR: Sa, 14 h, messe en portugais; 18 h, messe. Di, pas de messe en italien; 10 h 15, messe; 11 h 30, messe en espagnol.

HÔPITAL: Di, 8 h 55, messe. Eglise catholique chrétienne. Eglise Saint-Pierre (Chapelle 7). - Di, 9 h 45, grand-messe.

Première église du Christ Scientiste (Crétets 91). - Di, 9 h 45, culte et école du dimanche. Me, 20 h, réunion de témoignages.

Eglise adventiste (10, Jacob-Brandt) - Sa, 9 h, étude biblique; 10 h 15, culte. Ma, 20 h, cercle d'études.

Communauté israélite (synagogue, Parc 63). - Solennités religieuses: ve, 19 h, sa, 9 h 15.

Eglise Néo-Apostolique (Chapelle Combe-Grieurin 46). - Di, 9 h 30 et 20 h, services divins.

Témoins de Jéhovah (Jacob-Brandt 61). - Me, 14 h 15, étude biblique. Je, 19 h 15, école théocratique - réunion de service. Di, 17 h, discours public - étude de la Tour de Garde.

Eglise mennonite (Chapelle des Bulles). - Di, 10 h, culte à la Chapelle St-Pierre; échange paroissial.

Evangélisation populaire (Jaquet-Droz 25). - Di, 9 h 45, culte. Di 20 h 15, réunion de mission.

Eglise évangélique libre (Paix 126). - Di, 9 h 45, culte; garderie d'enfants; école du dimanche. Ma, 15 h 40, catéchisme. Je, 20 h, étude biblique.

Eglise de Dieu (Paix 87). - Etude biblique: chaque ve à 19 h 45. Service d'adoration: le di à 9

## Elèves suisses alémaniques en visite

Dès lundi, une soixantaine d'élèves de Buchs, dans le canton de Saint-Gall, arriveront au Locle. Ils seront logés dans des familles de camarades loclois et mettront à profit leur séjour à la fois pour parfaire leurs connaissances de la langue française, mais aussi pour découvrir la région.

Pour ce faire, les élèves d'Outre-Sarine seront intégrés dans des classes de l'Ecole secondaire alors que des excursions sont programmées.

D'autre part, dans le cadre de ces échanges de classe qui sont en continuelle augmentation et qui s'intensifient encore en 1991, un forum est prévu dans la journée de mardi.

Mme Silvia Mitteregger, de Soleure, coordinatrice au niveau suisse des échanges, ainsi qu'une de ses collaboratrices, Mme Ormond, y prendront part. (jcp)

### SERVICES

#### LE LOCLE

Bibliothèque des jeunes: lu-ve 13 h 30-18 h, sa 10-12 h.

Pharmacie d'office: Casino, sa jusqu'à 19 h, di 10-12 h, 18-19 h. Ensuite ☎ 31 10 17 renseignera.

Permanence médicale: ☎ 31 10 17 ou service d'urgence de l'Hôpital, ☎ 34 11 44. Permanence dentaire: ☎ 31 10 17.

Avec vous dans l'action

L'Impartial

### Erratum

Dans le propos de mercredi, j'ai affirmé que le dogme de l'Assomption de Marie datait de 1870. En fait, il n'a été promulgué qu'en 1950. Quant à 1870, c'est l'année de la définition de l'Infaillibilité pontificale. Cela ne change pas le sens du propos qui était de montrer que pour l'Eglise catholique romaine, la révélation ne s'arrête pas à l'Ascension. (nc)

Les vins que vous dégusterez viennent de



2024 Saint-Aubin  
Crêt-de-la-Fin 1 - 2  
☎ 038/55 11 89

Installation,  
électricité,  
téléphone

## Camille Jaquet

La Chaux-de-Fonds  
☎ 039/23 11 41  
La Sagne  
☎ 039/31 52 96

## Rentenanstalt

Toutes assurances de personnes  
**Jacques Meunier**  
2314 La Sagne  
Privé: ☎ 039/31 11 13  
Crêt 67  
Inspecteur régional de l'agence  
générale de Neuchâtel,  
☎ 038/25 17 16

## Boucherie

cheval et porc  
«Spécialités»

Famille A. Meier  
2314 La Sagne  
☎ 039/31 51 10

Votre épargne  
reste chez vous!



avec le  
CFN

le contact humain à portée de la main

## Messerli Paul

Terrassements

Miéville 117  
2314 La Sagne  
☎ 039/31 72 33



Veuillez m'envoyer de la documentation

Société: \_\_\_\_\_

Nom: \_\_\_\_\_

NPA/localité: \_\_\_\_\_

Tél.: \_\_\_\_\_

A. Muller - FÊTES

1696 Vuisternens-en-Ogoz

# Programme de la Fête villageoise de La Sagne

## Les samedi 26 et dimanche 27 mai 1990

### Samedi 26 mai

Dès 10 h

Vive la jeunesse  
Concours organisé pour les enfants du village.  
Résultats et remise des prix.

12 h

Pique-nique  
Les cantines sont à disposition pour les boissons et le jambon chaud, frites... **POMMES D'AMOUR.**

14 h à 16 h

**DISCO** pour les enfants du village.  
Stand de grimage.

De 20 h 30 à 3 h

**BAR** pour les jeunes  
**BAL** avec l'orchestre **VITAMINES** (6 musiciens)  
**Stand de grimage**  
Jambon chaud, frites, raclettes, saucisses.

### IMPORTANT

**GRATUIT.** Possibilité de rentrer à La Chaux-de-Fonds en bus privé.  
A 1 heure, 2 heures et 3 heures (selon demandes).

### Dimanche 27 mai

11 h

Concert apéritif. Chorale et fanfare.

11 h 30

Réception des nouveaux citoyens.

12 h 30

**DÎNER**, 3 menus + grand choix.

De 14 h à 17 h

Le musée est ouvert.

14 h 30

Lâcher de ballons.

De 15 h à 17 h

**BAL** avec l'orchestre **Schwarzwald Dorf-Musikanten** (8 musiciens et 2 chanteuses)  
*Ambiance «Fête de la bière»*



**JEUX - TOMBOLA**  
Stand de grimage pour les enfants.

Dès 17 h

**SOUPER** Jambon chaud, poulets, raclettes.

Dès 20 h

**BAL COSTUMÉ** avec l'orchestre **Schwarzwald Dorf-Musikanten** (8 musiciens et 2 chanteuses)  
*Ambiance «Fête de la bière»*

24 h

**FIN** de la fête avec **LA SOUPE À L'OIGNON**

28-124754

## Transinox SA

Transports de liquides alimentaires et garage, poids lourds

Sagne-Eglise 156  
☎ 039/31 51 45  
La Sagne

## Sandoz-Aeschlimann



Menuiserie  
Charpente  
Vitrerie

2314 La Sagne, ☎ 039/31 72 60

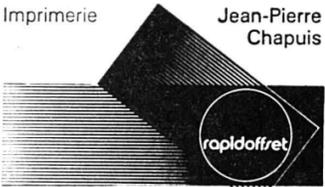
Travail soigné  
Redressage des châssis au marbre  
Peinture au four

## Carrosserie Barth

Rochettes 94  
Près des Combettes  
☎ 039/28 23 25

Imprimerie

Jean-Pierre Chapuis



Rue le Corbusier 12 2400 Le Locle  
Tél. 039/31 40 50



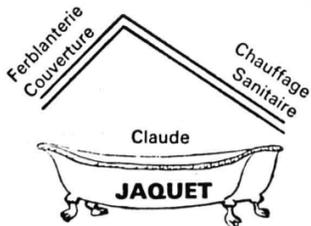
## Caisse Raiffeisen

La banque de votre village au village.  
Toutes les opérations bancaires: épargne, obligations, petits crédits, comptes courants, change

Bonne cave  
Bons «quatre heures»

## Hôtel von Bergen

La Sagne  
☎ 039/31 51 08



2314 La Sagne  
Tél. 039 31 52 63  
Crêt 94



Fabrication et vente de pendules

Les Artisans Penduliers SA.

2314 La Sagne  
☎ 039/31 52 40

Pizzeria

## «A la Bonne Auberge»

La Corbatière  
Pizza au feu de bois tous les soirs  
Spécialités italiennes  
Se recommande: M. Bartolomeo

Fermé le lundi - ☎ 039/23 94 98



## BIÈRE FELTSCHLÖSSCHEN

que vous consommez pendant la Fête villageoise est livrée par le dépositaire

## Maurice Sandoz

La Corbatière, ☎ 039/23 40 64  
Produits Unifontes

Sonorisation de la halle de fête

## brugger

La Chaux-de-Fonds

L-Robert 23-25  
(039) 23 12 12  
TV - VIDEO  
PHOTO  
HI-FI - DISQUES

# Les images qui font la Suisse

## Une contribution critique des ethnologues au 700e



La vache lilas en couverture: les images de la tradition revues et corrigées par le marketing.

A la veille du 700e, des ethnologues sont partis à la recherche de l'identité nationale. Une livre bilingue, «Images de la Suisse», réunit réflexion de fond et propos décapants sur les étranges rapports qu'entretiennent mythes alpêtres et préoccupations d'aujourd'hui. Un portrait éclaté d'un pays qui balance entre ouverture et fermeture, tradition et modernité.

Commencées en 1987, les recherches du PNR 21 (programme national de recherche) sur l'identité nationale sont en train de se terminer. Le Neuchâtelois Marc-Olivier Gonseth et la commission de rédaction de la Société suisse d'ethnologie ont voulu réunir sur un plan critique les travaux de la vingtaine d'équipes (dont plusieurs sont liées à l'Institut d'ethnologie de Neuchâtel) engagées dans le programme et les contributions de quelques autres connaisseurs du «terrain» helvétique. Autre volonté: celle d'offrir ces éléments de réflexion, au-delà du

cercle des anthropologues, à un public intéressé par les sciences sociales.

### UNE MOSAÏQUE

Cette contribution des ethnologues au 700e anniversaire de la Confédération se concrétise par un fort volume, intitulé «Images de la Suisse». Images au pluriel: «C'est un peu illusoire de parler d'une identité helvétique qui serait un schéma valable pour l'ensemble de la population, dit l'éditeur Marc-O. Gonseth. A un pays disparate, éclaté, correspond la mosaïque du livre».

Une mosaïque dans laquelle textes en français et en allemand s'équilibrent, mais se partagent différemment entre les thèmes principaux de l'ouvrage. Les auteurs alémaniques ont traité plus volontiers des grands mythes. Comme Kathrin Oester qui a «interviewé» la vache Milka, image alpestre revisitée par les stratégies du marketing. Image traditionnelle et soucis modernes de rendement et de compétitivité s'affrontent en 1988

dans le Vallon de Saint-Imier autour de Longines, et Daniel Kaessler examine les réactions au déclin de l'industrie horlogère régionale.

### LES SUISSES ET LES AUTRES

L'identité nationale, ce sont aussi les images que nous envoyons aux autres et qu'ils nous renvoient. Les auteurs francophones ont davantage traité des contacts culturels. Pierre et Micheline Centlivres décrivent «La Suisse des naturalisés», tandis que Jean-Luc Alber apporte un document sur la migration des Mauriciennes. La situation d'«étranger dans son propre pays» du Suisse qui s'installe dans une autre région linguistique, les discours tenus aux requérants d'asiles sont d'autres indicateurs de l'image que ce pays a de lui-même.

JPA

● «Images de la Suisse», 430 pages, numéros 13 et 14 d'Ethnologica Helvetica, cahiers de la Société suisse d'ethnologie.

## Ecoute chaleureuse et ouverture

### Douze mois au Centre social protestant neuchâtelois

L'année du 25e anniversaire du Centre social protestant a été celle des premières visites de villages avec le bus d'information et celle de l'ouverture de nouvelles permanences décentralisées. Mais, l'année 1989 a également vu l'augmentation de l'aide et des consultations dispensées par le CSP qui s'inquiète de l'évolution de certains dossiers.

«L'image d'une Suisse accueillante, où les problèmes financiers se résolvent d'eux-mêmes, est attractive, mais trompeuse», lit-on dans le rapport concernant le secteur social du CSP, où plus de 42% des consultations sont au bénéfice de personnes consacrant plus de 25% de leur revenu au paiement de leur loyer...

Dans le secteur des réfugiés (qui déplore la mort accidentelle de Roland Wettstein), une grande part du travail a été consacrée aux requérants d'asile. Le rapport signale à ce sujet que 606 requérants sont arrivés au cours de l'année, alors

qu'au 31 décembre 1148 attendaient une décision à leur demande d'asile (le nombre de situations nouvelles a augmenté de 50% par rapport à 1988).

Dans ce secteur, l'engagement du CSP est considérable. Il doit en plus pallier à une insouciance révoltante: «Presque chaque semaine, des étrangers «débarquent» au CSP afin de demander de l'aide en vue du dépôt d'une demande d'asile. Les structures mises en place par le DAR rendent l'accueil particulièrement difficile. Le Centre d'enregistrement de Cointtrin fonctionne très mal; les requérants n'y sont pas accueillis, doivent dormir dans des abris de protection civile, ou même à la belle étoile. Les services du DAR ne s'en préoccupent pas du tout. Ils répondent: «Ils n'ont qu'à se débrouiller et dormir à la rue...».

Deux cent cinquante dossiers nouveaux ont été ouverts au cours de l'année dans le secteur juridique qui a notamment été sollicité pour des difficultés de

couple et de famille, des questions de successions, d'assurances sociales, de contrats usuels et de statut d'étranger. A ce sujet, le rapport relève: «Les conditions de vie imposées aux travailleurs saisonniers apparaissent comme toujours plus difficiles à supporter et souvent inhumaines... Les juristes ont assisté, impuissants, à de nombreux drames».

### PROVENANCE DES CONSULTANTS

Les consultations conjugales, données à Neuchâtel et à La Chaux-de-Fonds par le directeur du CSP Francis Berthoud, ont été en légère augmentation. Près de la moitié des demandes émanent de couples qui ont entre trente et quarante ans.

Dans les données statistiques sur l'ensemble des secteurs du CSP, on relève que 48% des personnes qui consultent sont domiciliées dans les trois villes. Sur l'ensemble des dossiers, et malgré le grand nombre de requérants d'asile, 44% des personnes

sont d'origine suisse. Ce pourcentage atteint 66% dans le secteur social. Le bus-information, mis en service l'an dernier, a visité 54 villages différents et participé à cinq ventes de paroisses, ainsi que neuf foires et marchés. Au cours de ces sorties, 1200 papiers ont été distribués et plus de deux cents entretiens ont été accordés.

Avec son service de ramassage et ses boutiques, le CSP contribue à la lutte contre le gaspillage en rendant la marchandise recueillie accessible à chacun. Le bénéfice qu'il en retire (178.392 fr 65 en 1989) contribue de façon non négligeable à l'équilibre de son budget.

Grâce à des subventions, un legs et des dons pour un montant de plus de 150.000 fr., le CSP a pu boucler ses comptes avec un bénéfice de 122 fr 75... sur des dépenses d'un million de francs. Pour l'année 1990, il remercie déjà les personnes qui contribueront à combler le trou de 526.300 fr. qui n'est pas couvert au budget! A. T.

## Historiens au Château

### Exposés et visite de Neuchâtel au programme

La Société générale suisse d'histoire tiendra ses assises annuelles, aujourd'hui, au Château de Neuchâtel. Quatre exposés sur des thèmes neuchâtelois ont été programmés à l'issue de la séance administrative. L'après-midi sera consacrée à une visite guidée de la ville avec Jean-Pierre Jelmini.

La Société générale suisse d'histoire (SGSH) a été fondée en 1841 et a pour but de promouvoir la science et la culture historique. Elle compte à l'heure actuelle plus de 1100 membres dans toute la Suisse et elle est l'organisation faitière des historiens suisses.

Avec la Société suisse d'héraldique, l'Association suisse pour châteaux et ruines et la Société suisse de numismatique, elle constitue la section IV de la Société suisse des sciences humaines.

Une des principales activités de la SGSH consiste à rendre accessibles et à publier des sources de l'histoire suisse. A ce propos,

il faut mentionner en premier lieu les grandes séries «Quellen zur Schweizergeschichte», «Quellen zur Entstehung der Schweizerischen Eidgenossenschaft» et «Documents diplomatiques suisses de 1848 à 1945».

La SGSH participe financièrement et par ses membres à un nombre important d'autres projets d'édition. Elle publie la «Revue Suisse d'Histoire», un périodique trimestriel qui rend compte de la recherche historique en Suisse. Depuis l'année 1977, la société a son propre «Bulletin» qui informe régulièrement sur les projets de recherches et les manifestations scientifiques.

Tous les deux ans, la SGSH organise un colloque scientifique, la «Journée nationale des historiens suisses». Celle-ci alterne avec la «Journée universitaire des historiens suisses», qui a pour but de présenter les instituts historiques des Universités suisses. (comm-at)

## L'adieu aux armes

### Face au divorce, l'époux tient à rester père

Le couple a changé, son divorce aussi. Le Mouvement de la condition paternelle engage ses consultants à cesser le feu. Pour rester père, il faut rester adulte. Le mouvement se construit une ligne d'action: une fédération romande, et une présence consultative pour infléchir la future loi sur le divorce.

Aujourd'hui, le père sait qu'il est père très vite. S'il ne donne pas rigoureusement deux biberons et demi sur cinq dans la journée, il empoigne le balai ou retourne l'omelette aussi bien que son épouse. Il surveille les devoirs. Il console les chagrins.

C'est une image encore prototypique, elle n'a rien à voir avec la réalité de tous les couples. Et pourtant le partage des tâches qui s'est intégré dans la vie conjugale amène vers le divorce à l'amiable, pas si facile que ça à réaliser. On ne dissocie que rarement l'histoire conjugale - qui prend fin - des rôles parentaux qui perdurent.

### SOLUTION DOUCE

La justice n'est pas encore convaincue d'une garde des enfants au père. A moins que la

mère soit déclarée «inapte», ou que le père a su donner de son temps à ses enfants.

Le Mouvement de la condition paternelle de Neuchâtel a encore tendance, quand il se définit, de confondre les intérêts du père à ceux des enfants. Peu importe, puisqu'il vise par expérience la solution douce. «Chaque mois, dix personnes nous demandent des conseils. Généralement huit d'entre elles vont inéluctablement divorcer. Alors nous encourageons de reprendre le dialogue avec la mère, de faire appel à un seul avocat pour les deux époux, et de définir clairement des vœux réalistes», explique Jacques Cognard président du MCPN.

«Nous dissuadons les opérations de rétorsion, et même le divorce quand il apparaît décidé pour des futilités. Parce que les conséquences financières d'une séparation sapent le niveau de vie». Pour le moins.

Il n'y a pas que les époux à convaincre. Le divorce à l'amiable se passe des avocats qui engagent un combat procédurier et virulent. «Plus les époux gagnent bien, plus les avocats font durer les choses...», explique

Jacques Cognard. D'autres juristes pratiquent déjà une forme simple de médiation familiale, dont nous reparlerons lors d'un prochain article.

### STRUCTURE ROMANDE

Enfin, une fédération romande des Mouvements de la condition paternelle devrait se dessiner d'ici cet automne. Une précédente tentative de fusion avec une association faitière alémanique a échoué, vu les options divergentes. «En Suisse alémanique, on travaille avant tout à la résolution pécuniaire favorable au divorcé, plus qu'au maintien de la stabilité affective entre pères et enfants», dit encore Jacques Cognard.

Cette fédération romande veut être entendue par le législateur qui travaille à la révision du droit du divorce. Mais, déjà, les mouvements cantonaux ont délégué leurs représentants pour siéger dans la commission romande pour la médiation familiale. Une voie d'avenir, qui s'élabore maintenant. Et dont il n'est pas question d'abuser par une pratique hâtive et une formation lacunaire. C. Ry

## Concert démonstration

### Musique de l'Inde du Sud

Cinq musiciens, en tournée en Suisse romande, s'arrêtent aujourd'hui à Neuchâtel pour y donner un concert-démonstration qui aura lieu au Temple du Bas. Spécialistes de la musique carnatique, inspirée des livres sacrés appelés védas, ils présenteront leurs instruments: la vina, le mridangam, le ghatam et le tumpuram.

La venue de ces interprètes professionnels hindous a été organisée par le centre de Sama Yoga de Neuchâtel (synthèse de la science matérielle et du yoga spirituel). Ils perpétuent une tradition musicale qui se transmet de père en fils depuis plusieurs générations. Le groupe, familial, est composé des parents, de leurs deux enfants et d'un ami de la famille. (at)

● Ce matin, à 10 h, au Temple du Bas.

### SERVICES

#### NEUCHÂTEL

Plateau libre: sa 21 h 30, Clins d'œil: 23 h 30, Tumble Weeds.

Pharmacie d'office: sa jusqu'à 21 h, di 10-12 h 30, 17-21 h, Kreis, rue du Seyon. En dehors de ces heures, ☎ 25 10 17.

## Balisage d'un type nouveau

### Route franco-suisse en version artistique

Se laisser surprendre par une faïence colorée, buter du regard sur un totem qui cache la forêt ou croire au mirage quand un tableau géant se substitue à un pont rouillé: ce sont là quelques images - imaginaires - qui pourraient un jour baliser la route des microtechniques. C'est aussi le projet délicieusement fou d'un artiste bisontin Jean-Marie Pierret qui le présentait récemment sous la Bulle, à La Vue-des-Alpes.

Depuis qu'il a peint un géant sur un barrage, à Tignes, Jean-Marie Pierret a la force et l'expérience nécessaires pour croire aux utopies réalisables; il a appris que le déclin de la motivation est le moteur déterminant et que, par-là, tout peut se faire. Comme par exemple croire qu'à l'avant-veille de l'Europe unie, à la veille du 700e de la Confédération, il serait possible par la grâce d'oeuvres d'art d'effacer la frontière entre la Franche-Comté et le Pays de Neuchâtel et de symboliser aux abords de la route qui nous relie une union réelle.

«Sorti de mon atelier» dit-il, il a un projet grandiose de poser dans le paysage 40 interventions d'artistes de part et d'autre de la

frontière. Jusqu'à maintenant, le paysage a servi de modèle aux peintres qui l'ont immortalisé; aujourd'hui, de manière contemporaine, ce paysage pourrait devenir porteur lui-même d'un autre regard. A cette idée, il veut rallier la technicité du XXe siècle, savoir-faire des entreprises et matériaux nouveaux ou issus du lieu. Ainsi, les entreprises seraient-elles aussi impliquées de manière créative, appelées à résoudre des problèmes de logistique ou de composants, confrontées même à des défis.

Au-delà de l'aspect pratique, c'est aussi l'appel au mécénat. Dans la brochette d'auditeurs sous la Bulle, quelques artistes français et suisses, quelques spectateurs vite enthousiastes, mais pas d'industriels pour intervenir dans le débat conduit par M. Bernard Guillaume-Gentil, journaliste.

Le tracé de cette «route du temps» comme l'appelle son protagoniste, est en fait celui de la route des microtechniques, tellement portuse d'espoirs communs de développement. Dans le lot, cette idée séduisante devrait trouver place. (ib)

# Traitement égal pour tous

## Audience du Tribunal de police de district

Le président a rendu son jugement dans la cause de G. A., prévenue d'infraction à la Loi fédérale sur le séjour et l'établissement des étrangers pour avoir employé un ressortissant portugaise alors que celle-ci ne disposait pas d'une autorisation de séjour lui donnant faculté de prendre un emploi.

On se souvient qu'à la précédente audience, G. A. avait expliqué que l'employée en question avait été engagée d'abord à l'essai et qu'ensuite une demande avait été déposée à l'Office cantonal des étrangers. Comme moyen de défense, G. A. avait invoqué qu'un employeur qui engage du personnel au noir n'est pas poursuivi s'il a fait une demande à l'Office cantonal des étrangers. G. A. considérait que sa condamnation constituerait une inégalité de traitement.

Le Tribunal n'a pas retenu les explications de la prévenue. Il a estimé que la Loi sur le séjour et l'établissement des étrangers était une loi fédérale que les cantons avaient l'obligation d'appliquer et qui serait gravement violée par une pratique consistant à tolérer l'emploi d'étrangers au noir pendant qu'une procédure de demande de per-

sonnel étranger est pendante. Compte tenu de la durée pendant laquelle l'employée étrangère a travaillé, G. A. a été condamné à 400 fr d'amende et 34.50 fr de frais.

### SURCHARGE

J.-P. S. a circulé au volant d'un camion surchargé de 43,32% soit 6932 kg. A l'audience, le prévenu a expliqué qu'il n'avait mis personne en danger car son camion, conçu selon des normes européennes, peut supporter beaucoup plus que la charge admise en Suisse. Tenant compte de la courte distance parcourue et du fait que J.-P. S., titulaire d'un permis poids lourds depuis 1965, n'a aucun antécédent à son casier judiciaire et au fichier du Service des automobiles, le tribunal l'a condamné à 400 fr d'amende et 34.50 fr de frais.

### JEUX DANGEREUX

J. B., G. B. et V. B. se sont introduits dans une gravière sans autorisation alors que cet endroit est mis à ban. A l'intérieur, ils ont effectué des tirs avec un fusil à pompe, arme prohibée. Malheureusement pour eux, un gendarme qui patrouillait dans les environs a eu son attention attirée par les détonations. Pré-

venus de violation d'une mise à ban, infraction à l'arrêté concernant les armes et les munitions et infraction à la Loi fédérale sur la chasse, J. B., G. B. et V. B. ont admis les faits. Ils ont précisé qu'ils n'avaient mis personne en danger puisque l'endroit où ils ont effectué leurs tirs se trouve à l'écart de toute localité et dans une grande cuvette dont les talus jouent le rôle de pare-balles. Le jugement sera rendu la semaine prochaine.

Peu avant le virage de Bottes, P. D. perdit la maîtrise de son véhicule, qui quitta la route, arachant au passage un signal routier pour ensuite heurter du bois en grume et effectuer un tonneau. L'inévitable prise de sang a révélé un taux d'alcoolémie de 1,58‰.

Compte tenu de l'absence d'antécédent et de bons renseignements obtenus sur le compte de P. D., le Tribunal l'a condamné à 7 jours d'emprisonnement avec sursis pendant 2 ans, 150 fr d'amende et 445 fr de frais. (pt)

● Le Tribunal de police de Val-de-Ruz était placé sous la présidence de M. Daniel Jeanneret, assisté de M. Patrice Phillot, substitut au greffier.

# Transporteurs indisciplinés

## La pétition des Hauts-Geneveys bien reçue

Interpellé par une lettre-pétition émanant d'une vingtaine de riverains de la route cantonale traversant le village des Hauts-Geneveys (voir notre édition d'hier), Mukhtar Hussain, ingénieur aux services des Ponts et Chaussées ne réfute aucunement le fait qu'un intense trafic poids lourd, généré essentiellement par le chantier de la J20, perturbe la tranquillité du village.

Suite à cette lettre et à plusieurs remarques téléphoniques allant dans le même sens ces dernières semaines, M. Hussain est intervenu auprès des transporteurs pour qu'ils respectent scrupuleusement l'ordre de n'utiliser que la route forestière construite

spécialement et à grands frais (1,2 million de francs) à leur intention.

Cette voie conduit du nord du chantier, au-dessus de Fontainemelon, à l'actuelle route de La Vue-des-Alpes, au niveau de la station de l'ENSA sise au nord du village. Elle a été conçue pour éviter les désagréments d'un trafic lourd dans le village des Hauts-Geneveys qui se trouve littéralement cerné par une multitude de chantiers.

L'indiscipline des camionneurs est indiscutable, mais il n'est guère aisé de surveiller l'ensemble du trafic, précise M. Hussain qui affirme aussi que cela ne se produira plus avec le

creusage du tunnel proprement dit, puisque les employés de l'Etat seront en permanence sur place.

Le fait est qu'aujourd'hui toutes les nuisances ne proviennent pas exclusivement des chantiers du tunnel, mais aussi de chantiers parallèles, l'addition de deux provoquant des désagréments évidents.

Les habitants des Hauts-Geneveys seront tout de même heureux d'apprendre que la construction du trottoir, à la rue de la Chapelle, est pour bientôt; la dernière variante étant en main des autorités. Elle devrait être mise à l'enquête publique cet été encore.

M. S.

# On ne perd pas courage

## Le Ski-Club Dombresson-Villiers regarde vers l'avenir

Les membres du Ski-Club Dombresson-Villiers Chasseral se sont retrouvés jeudi dernier en assemblée générale. Comme l'a relevé le président Claude Amezdroz, si la saison a été mauvaise en raison du manque de neige, il ne faut pas perdre courage et préparer la prochaine avec espoir.

L'assemblée a accepté deux membres, mais a dû exclure un pour non paiement des cotisations. Claude Diacon a été nommé membre honoraire pour 25 ans de sociétariat.

Le rapport du caissier, Ernest Fallet, a donné moult détails dont une diminution de la fortune de la société. A cause du manque de neige, le chef OJ Philippe Matile a été obligé de supprimer toutes les courses au Crêt-du-Puy ainsi que les concours jeunesse. Fait regrettable, car lors de ces courses, on repérait d'éventuels compétiteurs.

Le groupe OJ compte actuellement 6 animations; 6 OJ et 7

juniors. Dès le mois d'août, les entraînements physiques se sont déroulés au Centre pédagogique de Dombresson. Quant à l'entraînement hivernal, il fut pénible aussi bien pour les coureurs que pour les entraîneurs. Il a fallu aller en Valais pour participer à des courses. Relevons dans les résultats que Didier Cuhe et Adrien Gasser ont participé à des concours au niveau national. Léo Cuhe a parlé brièvement du fond: pas de neige mais une activité tout de même, 3 jeunes ont pris une licence.

Claude Amezdroz a relevé les activités du club; pique-nique qui, malgré la pluie, a connu le succès le 27 août; la disco des jeunes fort bien organisée; la sortie du club aux Marécottes, le 25 mars.

La surprise est venue le 6 mai de cette année où l'on a constaté que le chalet avait été visité: vitres cassées, armoire à vin fracassée, la caisse s'est envolée. Le ou les visiteurs ont emporté tout

le vin rouge, soit près de 80 bouteilles. Plainte a été déposée, la police poursuit son enquête.

Au vu du bon travail effectué par le comité, il a été reconduit dans ses fonctions: Claude Amezdroz, président; Gianni Padovan, vice-président; Patrick Vauthier, secrétaire; Ernest Fallet, caissier; Pierre-André Bracelli, chef alpin; Léo Cuhe, responsable du fond, et Philippe Matile, chef OJ.

Dans les manifestations à venir, relevons une disco en novembre; le pique-nique du club le 26 août 1990; le biathlon le 4 juin et pour 1991: 12 et 13 janvier, championnat jurassien de slalom à La Serment et le géant aux Bugnens. Le 10 mars, finale de la coupe animation du giron jurassien aux Bugnens. Valérie Zumstein et Didier Cuhe ont reçu un cadeau-souvenir pour leur parcours OJ car, ils deviennent juniors.

La soirée s'est terminée par la projection d'un film sur les championnats suisses OJ. (ha)

### SERVICES

#### VAL-DE-RUZ

Cernier, Aula de la Fontenelle: sa 20 h 30, spectacle du Cabaret Chaud 7.

Valangin, Château: di 14 h, animation par des dentellières.

Médecin de service: du sa 11 h au lu 8 h, Dr Mounier, ☎ 57 16 36;

Pharmacie d'office: Piergiovanni, Fontainemelon. Urgence, ☎ 111 ou gendarmerie ☎ 24 24 24. Hôpital et maternité, Landeveys: ☎ 53 34 44. Ambulance: ☎ 117.

### Fontainemelon à l'honneur

#### Deux groupes qualifiés au tir

La Société de tir de Fontainemelon s'est récemment distinguée, puisque deux groupes viennent de se qualifier pour participer à la finale du championnat de groupes qui se déroule à Neuchâtel aujourd'hui.

Dans les deux catégories, seize équipes devront s'affronter pour participer aux finales fédérales d'Olten. (ha)

### CELA VA SE PASSER

#### La foire à Boudevilliers

Aujourd'hui, les dames de la couture ont à nouveau organisé la Foire de Boudevilliers. Elle se déroulera au collège et dans la cour. Cette foire est l'occasion d'une rencontre des gens du village et ils ont la possibilité de prendre le repas de midi ou encore celui du soir dans une bonne ambiance. (ha)

# Pseudos en balade

## Fleurier: «Rabby» réunit les branchés d'Amitel

Mordus du vidéotex, ils dialoguent sur les écrans de la messagerie «Amitel». Iphigénie, Mozart, -VERO-, -max-, Tschoumys, Panthère, et les autres ne se connaissent pas, ou mal avant de se retrouver à Fleurier hier. C'est Rabby, de La Chaux-de-Fonds, qui les a réunis pour un pique-nique aux Creuses.

Ces adolescents pianotent sur les vidéotex publics des offices postaux de Romandie. A la sortie de l'école, ils courent jusqu'au clavier le plus proche. On échange des problèmes de mathématique, on critique la sévérité d'un professeur, on parle parfois de politique ou de sport. Les adolescents (et les adultes

aussi...) deviennent vite des mordus du vidéotex. Hier, le Lausannois «Starwars» expliquait avoir dépensé 274 fr en 17 jours sur Amitel qu'on peut atteindre en frappant \*IMPAR #, ou \*RTN#. Conséquence: papa qui paye les factures à débanché l'appareil pour le mettre sous clef...

Ces jeunes passionnés de vidéotex sont les clients de demain. Les PTT devraient y penser plutôt que de supprimer petit à petit les cabines publiques, en particulier dans le canton de Vaud. A terme, il serait même imaginable d'avoir des vidéotex publics fonctionnant avec une «Taxcard». On en est loin pour l'instant, malheureusement...

Une vingtaine de pseudos se sont donc retrouvés hier matin à Fleurier.

Mowgli, qui organisera une rencontre dans le train à vapeur le 10 juin, a transporté tout le monde à la place de pique-nique des Creuses. Nature verdoyante pour les amoureux du petit écran. Chacun a pu mettre un visage sur un pseudo.

L'après-midi s'est poursuivi sur les vidéotex du canard \*Impar #, à Fleurier. Le temps de vider les boîtes à lettres, de lancer quelques messages en \*all # (à l'adresse de tous les branchés de la messagerie) et il a fallu sauter dans le train pour aller terminer la journée à la foire de Couvet. (jjc)



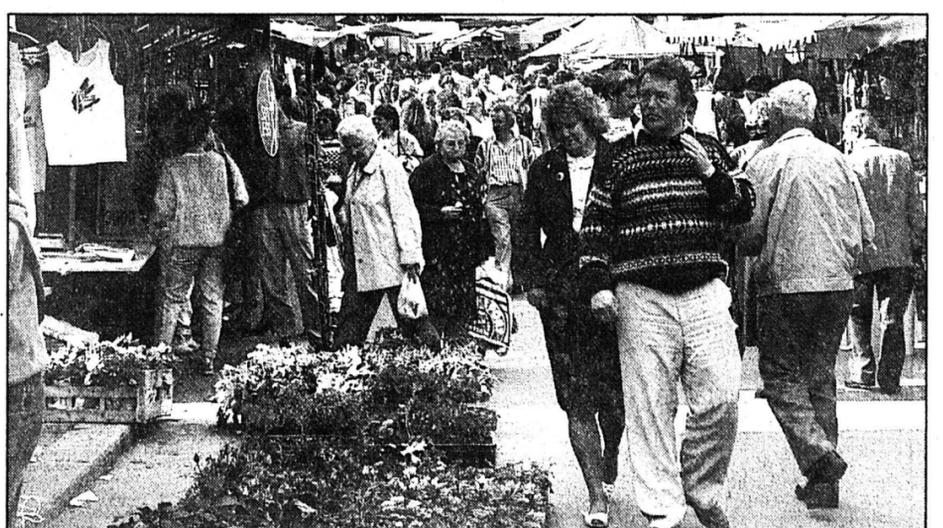
Pseudos en balade. Véro, Iphigénie, Rabby et les autres...

(Impar-Charrère)

# Val-de-Travers

# Foire à succès

## Couvet envahi par la foule de la foire de printemps



Scène de rue un jour de foire. Les commerçants ont réalisé d'excellentes affaires. (Impar-Charrère)

Couvet fait la foire deux fois par année: les derniers vendredis des mois de mai et d'octobre. Ce n'est pas un petit marché prétexte pour animer la rue. Il s'agit d'une tradition datant de 1711...

Pour cette 279e foire, plus de cent-cinquante marchands et forains avaient envahi la grande rue du village et la place des Collèges. Foire de plantons, celle de printemps attire la grande

foule. En général, elle est doucée par les averses. Pas une goutte d'eau cette année et des commerçants ou artisans très souriants: ils ont réalisé d'excellentes affaires... (jjc)

### DÉCÈS

NEUCHÂTEL  
M. Eric Biscaccianti, 1911  
Laurent Rubattel, 1981  
Mme Louise Chardon, 1913

LA CÔTE-AUX-FÉES  
M. Léopold Bourquin, 1900

### SERVICES

Pharmacie de service: de sa 16 h à lu 8 h, de l'Areuse, Travers, ☎ 63 13 39. Ouverte di 11-12 h. Médecin de service: de sa 8 h à di 22 h, Dr Monod, Couvet, ☎ 63 16 26. Ambulance: ☎ 117. Hôpital de Couvet: maternité et urgences, ☎ 63 25 25. Hôpital de Fleurier: ☎ 61 10 81.

### avis urgent

Collège de Noiraigue  
**match au loto**  
Le samedi 26 mai  
Organisation:  
Les Sociétés locales  
28-025122

# VOUMARD

Fabrique de machines à rectifier

Nous cherchons pour notre département usinage

## UN ADJOINT AU CHEF DE LA SOUS-TRAITANCE

### Profil souhaité:

- formation de mécanicien ayant si possible un diplôme d'agent de méthodes;
- personne ayant de la personnalité, sachant prendre des initiatives et apte à travailler de manière indépendante;
- esprit de collaboration;
- connaissance de l'allemand serait un avantage.

### Activités:

- suivi de la production chez nos sous-traitants;
- calcul des prix;
- superviser la qualité des produits sous-traités;
- surveillance des délais;
- gestion des commandes.

Lieu de travail: La Chaux-de-Fonds.

Les personnes intéressées par cette fonction sont priées d'adresser leur offre écrite à VOUMARD MACHINES CO S.A., rue Jardinière 158, 2300 La Chaux-de-Fonds, à l'attention de M. Guillet, chef du personnel.

91-623

## offres d'emploi

# ELVIA ASSURANCES

AGENCE GÉNÉRALE FRANZ SIDLER  
2001 Neuchâtel - Rue du Seyon 10

cherche tout de suite ou date à convenir

## GESTIONNAIRE POUR SON SERVICE DES SINISTRES

branche: santé (maladie et L.A.A.)

- CFC d'employé de commerce ou de bureau;
- connaissances d'assurance;
- aptitude à décider;
- sens des relations humaines.

### Nous offrons:

- travail varié;
- autonomie;
- équipement informatique performant;
- salaire et prestations sociales d'une grande entreprise.

Offres à: A. Mundwiler, responsable  
Service des sinistres  
Rue du Seyon 10, 2000 Neuchâtel

28-000399

Publicité intensive, Publicité par annonces



## VILLE DE NEUCHÂTEL

Afin de repourvoir un poste devenant vacant, les Hôpitaux de la ville de Neuchâtel (Cadolles - Pourtalès) mettent au concours un poste de

## secrétaire médicale

à temps partiel (60%)

pour son secrétariat de la policlinique des Cadolles.

### Nous vous offrons:

- une activité intéressante et variée au sein d'une petite équipe;
- un poste stable rétribué selon barème communal.

### Nous demandons:

- un diplôme de secrétaire médicale ou titre équivalent;
- une habile dactylo, familiarisée au dactylo;
- une personne sensibilisée aux relations humaines dans le cadre de l'accueil.

Entrée en fonction: 1er juillet 1990 ou à convenir.

Pour tous renseignements, M. B. Della Santa, chef du personnel, est à votre disposition au 038/229 106 le matin et 038/24 75 75 l'après-midi.

Les offres écrites doivent être envoyées à l'office du personnel de l'Hôpital des Cadolles, case postale 1780, 2002 Neuchâtel, jusqu'au 15 juin 1990.

Les postes mis au concours dans l'administration communale sont ouverts indifféremment aux femmes et aux hommes.

87-854

L'ÉTAT DE NEUCHÂTEL

## cherche

POUR LE DÉPARTEMENT DE L'ÉCONOMIE PUBLIQUE

## trois employés(ées) d'administration

pour l'Office cantonal du travail, section de la main-d'œuvre et section du chômage, à Neuchâtel, par suite de démissions honorables des titulaires.

### Exigences:

- CFC d'employé(e) de commerce ou titre jugé équivalent;
- bonne dactylographie;
- maîtrise de l'orthographe;
- entretient;
- sens des responsabilités.

Obligations et traitement: légaux.

Entrée en fonction: de suite ou à convenir.

Délai de postulation: jusqu'au 30 mai 1990.

Pour tout renseignement, s'adresser au premier secrétaire du département de l'Économie publique, M. Pierre-Yves Schreyer, Château, 2001 Neuchâtel, ☎ 038/22 37 02.

Les places mises au concours dans l'administration cantonale sont ouvertes indifféremment aux femmes et aux hommes.

Les offres de service manuscrites, précisant le poste recherché, accompagnées d'un curriculum vitae, ainsi que des copies de diplômes et de certificats, doivent être adressées au Service du personnel de l'Etat, rue du Musée 1, case postale 563, 2001 Neuchâtel, jusqu'à la date limite indiquée dans l'annonce.

28-000119

## vive la marche...



**Veste\*** pour dame  
bleu ou violet, gr. 38-46  
**100.-** (au lieu de 150.-)

**Pantalon\*** pour dame  
gris, gr. 36-46  
**60.-** (au lieu de 75.-)

**Chaussures de marche**  
cuir doublé cuir, semelle  
caoutchouc profilée,  
gris  
gr. 37-39  
gr. 40-45  
**100.-**  
**120.-**

\* *Vêtements de marche en polyamide MICROFIBRE ou GORE-TEX, imperméabilisés, protégeant contre le vent tout en étant perméables à l'air, légers et d'entretien facile.*

**Veste\*** pour dame  
fuchsia ou bleu, gr. 38-46  
**200.-** (au lieu de 280.-)

**Chaussures de marche**  
cuir doublé cuir, semelle  
caoutchouc profilée,  
gris/vert, gr. 36-45  
**90.-**

en vente à MARIN-CENTRE, AVRY-CENTRE et dans les  
Marchés MIGROS de BULLE et LE LOCLE

**Veste\*** pour homme  
bleu ou kaki, gr. 48-56  
**100.-** (au lieu de 150.-)

**Pantalon\*** pour homme  
gris, gr. 38-48  
**65.-** (au lieu de 80.-)

## Oui, à MIGROS

NEUCHÂTEL-FRIBOURG

28-000092

Famille de géologues (4 enfants) parlant le bon allemand cherche

### jeune fille au pair

Téléphoner à Berne au 031/53 94 45

05-360562

La discothèque  
**La Licorne**, à Saignelégier,  
cherche

## une extra

Renseignements  
au ☎ 039/51 18 88  
entre 12 et 14 heures.

14-071150

Le plaisir du ski à

# DAVOS

Nous cherchons un

### électricien qualifié

Une voiture de votre choix  
ou un appartement gratuit sera  
à votre disposition.

Elektro Christoffel  
Davos Platz, tél. 081 43 74 55

132.139679.000/4x4

**Hôtel de La Combe-Grède**  
2613 Villeret, ☎ 039/41 27 51  
cherche pour son

**DALLAS-PUB**  
une jeune et dynamique

### serveuse

sans permis s'abstenir,  
frontalière acceptée.  
Faire offre écrite ou se présenter  
(demander M. Oswald).

93-1201

# L'Impartial

## Pentecôte

### Délai pour la remise des annonces

Edition du samedi 2 juin 1990:  
jeudi 31 mai, à 10 heures

Edition du mardi 5 juin 1990:  
jeudi 31 mai, à 10 heures

Edition du mercredi 6 juin 1990:  
vendredi 1er juin, à 10 heures

Les ordres qui parviendraient après ce délai  
seront exécutés sans autre avis à la prochaine  
date de parution.

### Avis mortuaires

Les adresser à notre rédaction en mentionnant clairement et visiblement sur les envois:

**Avis mortuaire urgent**



## PUBLICITAS

La Chaux-de-Fonds  
Place du Marché  
Case postale 2054  
☎ 039/28 34 76  
Téléfax 039/28 48 63

Le Locle  
Rue du Pont 8  
☎ 039/31 14 42  
Téléfax 039/31 50 42

28-012536

## Incendie criminel à Bienne

### 500.000 francs de dégâts

L'incendie, qui a éclaté jeudi soir dans les combles de deux immeubles à Bienne, est d'origine criminelle, ont indiqué vendredi le juge d'instruction de Bienne et la police cantonale bernoise. Le ou les auteurs du sinistre ne sont pas connus. Personne n'a été blessé. Les dégâts sont évalués à un demi-million de francs.

L'incendie avait éclaté peu avant 18 h jeudi soir dans le galetas d'un immeuble de trois étages. Le feu s'est rapidement étendu aux combles d'un second immeuble. L'intervention rapide des pompiers de Bienne a permis d'éviter que le feu ne s'étende aux parties habitées des immeubles. En raison de l'épaisse fumée, des locataires ont cependant dû être évacués. Trois logements sont actuellement inhabitables. (ats)

### TRAMELAN

## Jeunes paroissiens en balade

Les jeunes des paroisses de Tavannes et Tramelan ont profité du week-end de l'Ascension pour effectuer une sortie dans les Cévennes. Toute l'équipe a préparé le culte qui sera célébré demain dimanche 27 mai dans la paroisse française de Lézan. (vu)

## Sorbeval proteste

### La municipalité de Tramelan refuse de payer son amende

Le refus par la municipalité de Tramelan de louer sa salle de la Marelle au groupe Sorbeval n'a pas fini de faire couler beaucoup d'encre. Mise à l'amende, celle-ci refuse de payer bien que sachant n'être pas dans son droit mais s'appuyant sur diverses réactions dont la dernière à l'occasion du Conseil général.

Il ne fait aucun doute que dans cette affaire, on est bien loin d'arriver à un arrangement et la réaction de Sorbeval à qui l'on refuse systématiquement toute location de salle proteste énergiquement au travers d'un communiqué qui confirme bien que l'on est pas prêt de se tendre la main.

Pour Sorbeval, la coupe débordante car la commune, condamnée à verser 500 francs à son

mouvement, à titre de dépens, pour avoir piétiné le droit de réunion, s'obstine et refuse de payer laissant arriver les poursuites.

La décision du président du Tribunal du district de Courtelary est claire puisque, en plus des 500 francs s'ajoutent un intérêt de 5%, des frais judiciaires de 100 francs et une indemnité de 200 francs à verser à Sorbeval.

Si la commune ne paie pas son dû, poursuit le communiqué de Sorbeval, il y aura saisie. La commune s'est déjà vue par deux fois condamnée (amendes, frais judiciaires) alors qu'une troisième plainte contre elle est en passe d'être traitée par le préfet du district de Courtelary. (comm-vu)

## Un artiste fascinant

### Succès pour Romain Didier

De sa voix chaude, Romain Didier est l'un des meilleurs ambassadeurs de la chanson française actuelle. Il refait le monde en chantant aussi bien la vie, l'amour, la guerre, sans oublier les filles et le soleil. Autant dire que toutes ses compositions sont fascinantes.

Auteur-compositeur interprète, et ancien pianiste de bar, Romain Didier a été acclamé et appelé à plusieurs reprises.

Romain Didier évoque la nostalgie puis sa voix prend l'accent de la révolte, de la guerre et revient tendrement évoquer

l'amour. Autant de sensibilité qui font que cet artiste a été apprécié par plus de 200 amateurs de bonnes chansons.

Accompagné de ses musiciens, Romain Didier a donné un unique récital dans la région grâce à l'initiative de la Chorale ouvrière, qui pour rompre avec les activités traditionnelles, a voulu offrir, avec le soutien de Pro Tramelan, un spectacle de qualité avec un artiste qui a prouvé qu'il était l'une des valeurs sûres de la nouvelle génération des chanteurs français. (vu)

## Moutier s'internationalise

### La Fédération internationale de gymnastique y installe son siège administratif

Moutier n'est plus un simple petit chef-lieu de district. Moutier est devenu la capitale d'une fédération internationale, celle de gymnastique. C'est en effet officiel depuis hier. Cette dernière, présidée par l'ancien champion olympique soviétique Youri Titov, installe son siège administratif à Moutier. Pour ce faire, elle a acquis l'Hôtel Oasis. L'acte a été signé hier en Prévoité, ce qui fait que la décision est devenue officielle.

On parlait donc russe hier dans la salle du Conseil municipal de Moutier. Russe parce que le président de la Fédération est domicilié dans ce pays et que, le siège officiel est donc situé à Moscou. Néanmoins, toute l'infrastructure administrative déménagera à la fin de l'année de Lyss à Moutier. Et ceci, comme l'a déclaré le maire prévôtois Jean-Rémy Chalverat, c'est important pour la ville. En effet, en plus de l'administration de la Fédération internationale de gymnastique, il est prévu d'éri-

ger dans ces nouveaux locaux un petit musée de même qu'une bibliothèque.

### SEANCES IMPORTANTES

Des salles de réunion seront également mises en place, ce qui laisse présager des séances importantes à Moutier.

La ville prévôtoise ne gagnera pas simplement en renommée. En effet, selon M. Titov, la Fédération serait intéressée à pouvoir profiter d'infrastructures sportives pour, éventuellement, organiser des cours d'entraîneur

à Moutier. C'est dire que cette décision préliminaire - le comité exécutif doit encore se prononcer - intéresse beaucoup la principale localité du Jura bernois. La Fédération parle ainsi sérieusement de participer à la construction des nouvelles halles de gymnastique de Moutier. C'est pour cette raison que le projet actuel sera gelé pour un mois au moins, le temps pour la Fédération de se prononcer sur l'opportunité d'une collaboration encore plus étroite avec la ville prévôtoise.

### POURQUOI MOUTIER?

Mais pourquoi avoir choisi Moutier? Tout d'abord, statutairement, la Fédération doit avoir un siège administratif en Suisse. Ensuite, les locaux de Lyss sont devenus trop étroits. Comme le secrétaire général de la Fédération est domicilié à Court, le choix de Moutier n'est pas si illogique que cela.

### EFFORT HOTELIER OBLIGATOIRE

Moutier va donc se retrouver avec certaines obligations. Hier, M. Chalverat parlait déjà de l'éventualité que la commune fasse un effort d'aide important en faveur des milieux hôteliers. Il faudra en effet sérieusement améliorer les choses pour que Moutier puisse jouir de tous les avantages que peut apporter l'installation d'une fédération internationale. De ceci, les autorités municipales en sont parfaitement conscientes. D.D.



Une poignée de main importante entre Youri Titov (à gauche) et Jean-Rémy Chalverat. (Dumas)

**WINKELMANN'S erdbeerland**

**Morat** Viens, cueille-les toi-même!

Autres champs de fraises à Studen

1/2 kg Fr. 1.90

Ouvert tous les jours, à partir de 8.00 h, jusqu'à 20.00h, également le dimanche. Indicateurs spéciaux! Renseignement sur la durée de la cueillette: Tel. No. 181 (032)

80-850

DAWA GEL

### gastronomie

Hôtel Restaurant Buffet de la Gare 2608 Courtelary tel.(039) 44 16 16

## Menu du dimanche

**DEMAIN**

Consommé Célestine

Filet de truite de notre fumoir sauce raifort

Médailon de bœuf sauce marchand de vin Pommes croquettes Légumes du marché

Tartelette aux noisettes

Complet: Fr. 28.-  
Sans premier: 22.-  
Sur assiette: 15.-

**LA SEMAINE PROCHAINE:**

Buffet de salades

Cocktail de crevettes sauce Calypso

Rôti de veau au four Pommes Buffet de la Gare Fagots de haricots verts et carottes glacées

Parfait glacé Grand-Marnier (maison)

Direction: E. et T. Cairoli 93-1300

Sur réservation Notre devise: bien vous servir, vous faire plaisir, vous voir revenir

### offres d'emploi

Nous sommes une maison de vente pour des composants électromécaniques et cherchons pour la Suisse romande

## un représentant

Nous demandons:

- langue maternelle française, bonne connaissance d'anglais et notions d'allemand;
- si possible expérience en service extérieur;
- indépendance et aisance dans le contact;
- âge: 30-45 ans.

Nous offrons:

- un poste stable;
- voiture d'entreprise;
- occupation indépendante et intéressante dans une petite équipe;
- date d'entrée à convenir.

Nous attendons votre offre à l'adresse suivante: Sibalco, W. Siegrist & Co. AG, Birnmannsgasse 8, 4009 Bâle.

Pour de plus amples renseignements, veuillez appeler M. H. Schmid. 03-083687

### offres d'emploi

**BISTRO ET CAVEAU marin centre**

Restaurant dynamique du Centre commercial de Marin NE, engage pour le 1er juillet:

## jeune cuisinier

Nos exigences:

- CFC, connaissances du français;
- esprit d'initiative;
- permis B ou C.

Nous offrons:

- semaine de 5 jours;
- soirées libres, dimanches et jours fériés fermés;
- conditions sociales d'une entreprise moderne;
- possibilité de permis de courte durée (3-4 mois) pour frontaliers et résidents de France voisine.

Faire offre avec curriculum vitae à: MM. van Baal ou Rota - BISTRO ET CAVEAU Marin-Centre - CH-Marin (NE) ou par téléphone au 038/33 75 22

28-000794

### offres d'emploi

**BOURGEOISIE VILLERET - Triage forestier**

Suite à la nomination de garde chef, au XIIIe arrondissement Etat de Berne, du titulaire, la Bourgeoisie de Villeret met au concours le poste de

## garde forestier de triage

Le triage comprend les forêts de la Bourgeoisie, Municipalité et les forêts privées sur la ban communal, superficie totale 681 ha.

**Conditions d'engagement:**

- être en possession du diplôme de garde-forestier de Lyss;
- permis de conduire;
- prendre domicile à Villeret.

**Salaires et prestations sociales:** selon barème cantonal.

Les offres manuscrites avec curriculum vitae, copies de certificats et références sont à adresser à Mr. Ami L. Bourquin, président de Bourgeoisie, 2613 Villeret, ☎ 039/41 22 49.

93-55447

Importante société dans le domaine des produits combustibles sur la place de Neuchâtel, cherche pour entrée à convenir:

## un responsable commercial

Age idéal entre 30 et 40 ans.

**Si vous avez:**

- le sens des responsabilités et de l'organisation;
- une très bonne expérience de la vente;
- un contact facile avec la clientèle (par téléphone);
- une bonne formation commerciale (CFC);
- et si possible une certaine expérience du marché pétrolier;

**nous pouvons vous assurer:**

- une activité indépendante et variée;
- un poste qui devrait normalement déboucher à court terme vers des responsabilités plus étendues.

Si notre offre vous intéresse, veuillez adresser vos offres manuscrites accompagnées d'un curriculum vitae et des photocopies des certificats sous chiffres S 18-055682 Publicitas, 1211 Genève 3.

# Violente collision

## Les Bois: six blessés, dont deux enfants grièvement atteints

Hier vers 14 heures, un grave accident de circulation s'est produit à l'entrée sud des Bois. Deux camions et deux voitures sont impliqués dans cette collision qui a fait six blessés, dont deux grièvement atteints.

Venant de La Chaux-de-Fonds, une voiture occupée par la famille Sangiao, des Bois, s'est arrêtée à l'entrée de la localité pour laisser croiser un camion vaudois venant en sens inverse. Le conducteur de l'auto voulait emprunter la rue sur sa gauche menant à son domicile. Une seconde voiture occupée par la famille de Yvan Chappuis, restaurateur au village, s'est arrêtée derrière le véhicule Sangiao. Un poids lourd bâlois circulant à vive allure dans le même sens que les deux autos n'a pu s'arrêter à temps. Il a violemment percuté le véhicule le précédent. Il s'ensuivit une collision en chaîne dans laquelle la première voiture et le camion vaudois furent touchés.

Les ambulances de La Chaux-de-Fonds et de Saignelégier ont transporté six blessés plus ou moins atteints dans les hôpitaux de ces deux localités. Les deux enfants de la famille Chappuis-Gaudin sont les plus touchés. Sophie, 12 ans, souffre

d'une commotion cérébrale. Son frère Michaël, 15 ans, a été transféré en hélicoptère au CHUV de Lausanne, avec une fracture du crâne. Son état inspire une vive inquiétude. Les conducteurs des camions n'ont pas été blessés.

La police et les voisins se sont employés à désincarcérer les occupants des autos. De l'amas de ferraille, ils ont aussi retiré un chien tué sur le coup. Les dégâts matériels sont très importants. La circulation a été déviée trois heures durant pour permettre l'évacuation des épaves et les relevés du groupe accident. (bt)



La voiture dans laquelle se trouvaient quatre membres de la famille Chappuis n'est plus qu'un amas de ferraille. (bt)

# Des choux beaux comme des fleurs

## Yves Riat expose au Centre de loisirs des Franches-Montagnes

Rien n'est hasard. L'exposition qui s'ouvre aujourd'hui au Centre de loisirs des Franches-Montagnes (CLFM) est la première grande exposition jurassienne du peintre ajoutot Yves Riat dont le talent a bourgeonné il y a quelque vingt ans à l'ombre du Maître de Muriaux: le grand Coghuf. Aujourd'hui les Franches-Montagnes accueillent un artiste en pleine maturité.

Il est né et il vit à Chevenez au cœur de l'Ajoie profonde là où la lutte pour la libération du Jura a pris parfois des dimensions mystiques qui ont marqué l'homme dans son goût pour la lumière, le vitrail et la liberté.

Depuis un an, l'artiste a lâché les amarres et son métier de peintre en bâtiment pour ne plus se consacrer qu'à la peinture. Un grand bonheur qui traverse les toiles du peintre à travers de larges bouffées de couleurs posées innocemment sur des agrumes qui, comme ce chou bleu et ocre se donne des allures de grande fleur débridée ou encore déposées sur ce ciel marocain bleu profond bardé d'interdits à peine voilés.

Outre les choux de son jardin réel ou secret, Yves Riat cultive une grande admiration pour Magritte dont est peut-être issu l'art de la dérision du peintre ajoutot.

«J'adore Yves Riat!» C'est de cette admiration de Clément Saucy pour le peintre qu'est née l'exposition qui s'ouvre aujourd'hui à Saignelégier. Non



Yves Riat en compagnie de Jean-Pierre Brossard (à gauche). (Impar-Bigler)

content de mettre sur pied une exposition, le responsable culturel du CLFM a voulu l'accompagner d'un livre de présentation et de promotion de l'artiste. Contact a donc été pris avec Jean-Pierre Brossard, responsable des Editions d'En Haut à La Chaux-de-Fonds, qui a accepté le pari.

Le canton du Jura, la Loterie romande, l'Association Art Vivant à Saint-Ursanne ont eux aussi adhéré à l'idée en acceptant de soutenir le projet. Le livre est aujourd'hui devenu une fort belle réalité qui permettra au visiteur d'emporter chez lui, pour peu d'argent, une parcelle de chaleur et de lumière dont le peintre est prolifique. Pour la circonstance Yves Riat s'est aussi initié à l'art de la sérigraphie

dans les ateliers d'André Bueche à Montfaucon.

«Avant-scène» la toile choisie a été inspirée au peintre par un récent concert de gala donné par l'inénarrable Castou croquée, concentrée et enveloppée de paillettes quelques instants avant d'entrer en scène. La sérigraphie de même que le livre sont vendus dans le cadre de l'exposition au prix de souscription. Gybi

● Yves Riat expose au Centre de loisirs des Franches-Montagnes à Saignelégier peintures et vitraux du 26 mai au 1er juillet 1990. Vernissage aujourd'hui samedi dès 16 h. Heures d'ouverture: du lundi au vendredi de 17 à 21 h, samedi et dimanche de 10 à 12 h et de 14 à 18 h.

# Le front politique s'éclaircit à l'Est

## Le Gouvernement jurassien propose un crédit de soutien de 700.000 francs

La République et canton du Jura qui s'est ouverte à l'Est au travers de l'Europe des régions dès 1988 déjà, souhaite concrétiser son soutien à ces pays en voie de démocratisation par une aide tangible. Le Gouvernement propose au Parlement de débloquent un crédit-cadre extraordinaire de 700.000 francs dont 150.000 francs en crédit supplémentaire au budget 90 de la coopération.

«... une économie exsangue, un appareil de production démodé pas ou peu rentable, une dette

extérieure affolante, un environnement détruit ou très sérieusement mis à mal, un appareil de formation obsole et peu performant, des tensions sociales et ethniques de plus en plus fortes...» Voilà la description de la situation sociale des pays de l'Est faite par le Gouvernement jurassien qui se demande quelle aide le Jura peut apporter dans ces conditions.

Fidèle à ses options de départ, il opte pour une aide faite soit dans le cadre de la politique interrégionale, soit pour une

aide coordonnée en liaison avec la Confédération ou les autres cantons tel celui de Neuchâtel qui a d'ores et déjà décidé de soutenir les pays de l'Est. Relevons qu'il n'existe encore aucun projet précis d'aide coordonnée entre les autorités cantonales et fédérales mais que le Jura se tient déjà prêt à y participer le cas échéant voire même à le proposer et le soutenir.

L'aide concrète des Jurassiens ira en priorité dans la formation des jeunes cadres des pays de l'Est. Gybi

# Spectacle de choix

## Soirée gymnique à Saignelégier



La Fémina dans ses œuvres: charme et rythme réunis. (y)

Un public fort nombreux a assisté samedi soir à la halle-cantine au spectacle gymnique préparé par la Fémina avec la collaboration de la SFG. Il a pris un plaisir évident à suivre les évolutions présentées. Il est vrai que les initiatrices avaient particulièrement bien fait les choses, soignant tous les détails et surtout n'ayant pas craint d'innover.

En effet, à l'initiative de Françoise Erard et d'Arlette Houllmann qui ont longuement peaufiné leur projet, elles ont décidé d'inclure la vidéo dans leur programme, plaçant la soirée sous

le thème «Cinéma-surprise». C'est ainsi que chaque groupe a été brièvement présenté par des séquences filmées à l'entraînement. Introduites par des séquences vidéo de films connus, tels que «Trois hommes et un couffin», «Charlot», «Le pont de la rivière Kwai», «Bat-mann», «Zorba le Grec» ou encore «Flaschdance», toutes les productions étaient placées sous le thème des bandes projetées en guise d'introduction.

Le spectacle a été des plus réussis, monitrices et moniteurs ayant accompli un énorme ef-

fort pour soigner les costumes, la chorégraphie, le rythme et l'originalité des exhibitions qui ont mobilisé quelque cent cinquante exécutants et le savoir-faire d'une douzaine d'animateurs dévoués et compétents. Le public a beaucoup apprécié la qualité et le sérieux du travail effectué.

Marie-Claude Martinoli, présidente de la Fémina, a souhaité la bienvenue et remercié le public de ses encouragements. Elle a exprimé sa gratitude et fleuri tous les artisans de cette réussite. (y)

# Le PDC plaide pour Fréquence-Jura

Le groupe pdc demande au Gouvernement jurassien s'il n'entend pas intervenir auprès du Conseil fédéral afin qu'une partie des redevances radio-TV (notamment celles payées par les auditeurs jurassiens) soient redistribuées en faveur de Fréquence-Jura et ce, vu l'important taux d'écoute de cette station.

Rappelons que les délégués de la SSR ont accepté l'augmentation de 30% de ces redevances à partir du 1er janvier 91. (gybi)

# Le Gouvernement signe des accords

## Coopération avec la Slovaquie et la Croatie

Le ministre François Lachat a récemment signé deux accords de coopération avec des régions yougoslaves, l'un avec la République de Slovaquie et l'autre avec la République socialiste de Croatie.

Ces deux accords, dont les termes ont été approuvés par la Confédération, devront être

prochainement ratifiés par le Parlement.

Ces documents cadres portent essentiellement sur une coopération au niveau de l'économie, du tourisme, de la protection de l'environnement, de la culture et de la formation des jeunes. (gybi)

### SERVICES

Urgence médico-dentaire: di et jours fériés, ☎ 066/66 34 34. Médecins: Dr Boegli, ☎ 51 22 88; Dr Bloudanis, ☎ 51 12 84; Dr Meyer, ☎ 51 22 33, Saignelégier; Dr Baumeler, Le Noirmont, ☎ 53 11 65; Dr Bosson, Le Noirmont, ☎ 53 15 15; Dr Tettamaniti, Les Breuleux, ☎ 54 17 54. Pharmacie des Franches-Montagnes, ☎ 039/51 12 03. Sa ouverte jusqu'à 16 h, di 10-12 h. Service ambulance: ☎ 51 22 44. Hôpital, maternité: ☎ 51 13 01.

### BRAVO À

**l'abbé Jean-Marie Berret...**

... qui vient d'être fêté pour 25 ans de sacerdoce. Natif de Cornol, il y a célébré sa première messe en juin 1965. Avant d'administrer les paroisses du Noirmont et des Bois, il a exercé son ministère à

Porrentruy, Bienne et Saint-Imier.

**et à Mme Eliane Froidevaux...**

... aide aux prêtres à la cure du Noirmont, qui vient d'accomplir 15 années au service de l'Eglise. (bt)

# La fête aux Enfers

Les Enfers seront en fête ce week-end à l'occasion de la nouvelle édition de leur course de caisses à savon. En fait, cette compétition est devenue le prétexte à l'organisation d'une véritable fête villageoise à laquelle toute la population collabore.

Elle débutera samedi par une soirée disco dans la cantine dressée à proximité de l'école.

Dimanche, à 9 heures, débutera la course de caisses à savon. Les pilotes en herbe s'élanceront de Montfaucon dans une verti-

gineuse descente aux Enfers. Avec trois manches et une centaine de concurrents, le spectacle promet beaucoup.

Carrousel et promenades à dos de... chameaux compléteront le programme. (y)

**NEUCHÂTEL**

**Blessés sur un chantier**

Deux ouvriers ont été blessés, alors qu'ils étaient occupés hier à 8 h 10, à des travaux de chantier dans l'immeuble No 45, rue des Moulins. Pour une raison encore indéterminée, tous deux ont reçu un monte-charge sur la tête. Il s'agit de M. Pedro Mana, 29 ans, de Montmolin et M. Laurent Junod, 25 ans, de Hauterive, qui ont été hospitalisés.

**Appel à un conducteur**

Le conducteur de la voiture de couleur brune qui, hier à 9 h 15, descendait le chemin des Mulets et qui lors d'un croisement avec une autre voiture a contraint celle-ci à heurter les blocs en béton bordant la chaussée, ainsi que les témoins, sont priés de prendre contact avec la police cantonale de Neuchâtel, tél. (038) 24.24.24.

**JURA BERNOIS**

**SERVICES**

**JURA BERNOIS**

Médecin de service (Saint-Imier et Haut-Vallon): ☎ 111, jour et nuit. Pharmacie de service: sa 13 h 30-16 h, 19-19 h 30, di 11-12 h, 19-19 h 30, Voïrol, ☎ 41 20 72. En dehors de ces heures ☎ 111. Hôpital et ambulance: ☎ 42 11 22. Médecins: (Bas-Vallon) Dr Chopov, ☎ 44 11 42 — Dr Ruchonnet, ☎ 039/44 10 10 à Courtelary — Dr Ennio Salomoni, ☎ 032/97 17 66 à Corgémont — Dr Ivano Salomoni, ☎ 032/97 24 24 à Sonceboz et Dr de Watteville, ☎ 032/97 11 67 à Corgémont.

Tramelan, salle de la Marelle: sa 19 h 30, festival «rock stage» (Shangai, Difficult to Cure, Tweeter, Transylvania, Jade).

Médecins: Dr Graden ☎ 032/97 51 51. Dr Meyer ☎ 032/97 40 28. Dr Geering ☎ 032/97 45 97. Pharmacies: H. Schneeberger ☎ 032/97 42 48; J. von der Weid, ☎ 032/97 40 30.

**AVIS MORTUAIRES**

**LE LOCLE** Dieu est amour

Madame Luce Jeanneret-Jaquet: Marlyse et Rolf Bunzli-Jeanneret, leurs enfants Anne-Claude, Luc-Olivier, Pierre-Alain, Valérie, Christian et Angèle, Pierre Jeanneret, ses enfants: Laurence et Patricia, Jean-Claude et Véronique Jeanneret, leurs enfants Sophie et Mathieu, Jacques-André et Silvia Jeanneret, leurs enfants Aline et Marc-Antoine, Jacqueline Jeanneret; Les enfants, petits-enfants et arrière-petits-enfants de feu Ulysse et Cécile Jeanneret-Perrin; Les enfants, petits-enfants et arrière-petits-enfants de feu Paul Jaquet-Perrenoud,

ainsi que les familles parentes, alliées et amies, ont la douleur de faire part du décès subit, dans sa 75<sup>e</sup> année de

**Monsieur**

**Henri JEANNERET**

leur cher époux, papa, beau-père, grand-papa, arrière-grand-papa, frère, beau-frère, oncle, grand-oncle, cousin et ami.

LE LOCLE, le 25 mai 1990.

L'incinération aura lieu dans l'intimité de la famille.

Le culte sera célébré le lundi 28 mai, à 11 heures, au Temple du Locle.

Domicile mortuaire: Centenaire 34 2400 Le Locle

En lieu et place de fleurs, si vous souhaitez faire un don, pensez à la Paroisse du Locle, ccp 23-3309-0.

Cet avis tient lieu de lettre de faire-part pour les personnes involontairement oubliées.

28-14004

C'est avec une profonde tristesse que le Conseil paroissial et la Paroisse réformée du Locle font part du décès de

**Monsieur**

**Henri JEANNERET**

membre du Conseil paroissial, député au Synode, ancien président du Conseil paroissial.

Membre actif et apprécié de chacun, il a donné le meilleur de lui-même pour notre paroisse.

Nous prenons congé de lui avec reconnaissance et dans l'espérance de la résurrection.

28-14110

**LE CAFÉ DU JURA «CHEZ MARLOU» LE LOCLE** a la profonde tristesse d'annoncer le décès de

**Monsieur Etienne MERCIER** dit «Nono» notre fidèle pensionnaire et ami.

Le café sera fermé lundi 28 mai de 13 h 30 à 16 h.

28-470392

**La Chorale «L'ÉCHO DE L'UNION»** a le pénible devoir d'informer ses membres du décès de notre fidèle ami

**Henri JEANNERET**

Rendez-vous des chanteurs en tenue officielle «ruban» lundi 28 mai 1990 à 10 h 30 à la Maison de Paroisse. Culte à 11 h au Temple.

28-141664

**Réception des avis mortuaires: jusqu'à 22 heures**

**EN SOUVENIR**

A nos très chers parents

**Berthe et Ali THEURILLAT-WERTHMÜLLER**

1970 - 26 et 27 mai - 1990

Vous êtes et serez toujours présents dans nos cœurs.

28-025072

Vos enfants

Profondément touchée par les émouvants témoignages d'estime et d'amitié adressés à leur chère disparue, la famille de

**MADAME MARIE-LOUISE HIRSCHY**

vous remercie de tout cœur de l'avoir entourée en ces jours de douloureuse séparation, vos messages, vos envois de fleurs, vos dons et votre présence aux obsèques lui ont été un précieux réconfort.

Elle vous prie de trouver ici l'expression de sa vive gratitude.

LES ROULETS, avril 1990.

28-012079

**COURTELARY**

J'ai combattu le bon combat, j'ai achevé ma course, j'ai gardé la foi.

Madame Jeannette Furer-Scheffel, ses enfants et petits-enfants, à Neuchâtel; Monsieur et Madame René Furer-Plattner, leurs enfants et petits-enfants, à Octon Vale (Canada et France); Madame Marguerite Stalder-Furer, ses enfants et petits-enfants, à Baunwil; Madame Madeleine Furer-Bigler, ses enfants et petits-enfants, à Saint-Imier; Monsieur et Madame Vital Furer-Siegenthaler, leurs enfants et petits-enfants, à Mont-Crosin; Monsieur Arnold Furer-Geisseler, ses enfants et petits-enfants, Les Bois; Monsieur Frédy Furer, à Courtelary; Monsieur et Madame Roland Furer-Amez-Droz et leurs enfants, à Saint-Imier; Monsieur Jean-Pierre Furer, à Courtelary; Monsieur et Madame Philippe Furer-Myrthe, à Courtelary; Monsieur et Madame Robert Furer-Haas et leur fille, à La Chaux-de-Fonds et Grandson; Monsieur et Madame Paul Furer-Siegenthaler, leurs enfants et petit-enfant, à Saint-Imier, ont le chagrin d'annoncer le décès de

**Madame**

**Anna FURER**

notre chère maman, belle-maman, grand-maman, arrière-grand-maman, sœur, belle-sœur, tante, grand-tante et marraine, que Dieu a reprise à Lui dans sa 88<sup>e</sup> année, après une longue maladie supportée avec courage et résignation.

L'enterrement aura lieu le lundi 28 mai 1990 à 14 heures au cimetière de Courtelary.

Le corps repose à la chapelle mortuaire, rue Dr-Schwab à Saint-Imier.

Au lieu de fleurs, veuillez penser au service de soins à domicile à Courtelary, ccp 25-9008-5.

Cet avis tient lieu de lettre de faire-part.

**LES EMPLOYÉS DE LA CARROSSERIE DU VALLON À SAINT-IMIER**

ont le triste devoir de faire part du décès de

**Madame**

**Anna FURER**

Maman de M. Paul Furer, leur patron et ami.

Pour les obsèques, prière de se référer à l'avis de la famille.

28-124834

**NEUCHÂTEL**

Tu as vécu heureux, tu reposeras en paix.

Monsieur et Madame Christian et Danièle Rubattel-Chatelain, à Neuchâtel; Monsieur et Madame Daniel et Madeleine Rubattel et leurs enfants Frédéric et Anne-Marie, à Lausanne; Madame Dora Chatelain, à La Chaux-de-Fonds; Madame Josette Chatelain et son fils François, à Cortaillod; Monsieur et Madame José et Huguette Antunes Ferreira-Chatelain et leurs enfants Nathalie, Karine et Manuel, au Portugal, ainsi que les familles parentes et alliées, ont la profonde douleur de faire part du décès de leur petit

**Laurent RUBATTEL**

leur très cher fils, petit-fils, neveu et cousin, décédé le 21 mai 1990 dans sa neuvième année des suites d'un accident de la route.

L'ensevelissement a eu lieu dans l'intimité de la famille le 25 mai à la chapelle de Beaugard.

Prière de ne pas envoyer de fleurs. Vous pouvez penser à Terre des Hommes, ccp 10-11504-8.

Cet avis tient lieu de lettre de faire-part.

28-000457

**SAINT-IMIER**

Invoque-moi au jour de la détresse, je te délivrerai et tu me glorifieras. Ps. 50, v. 15

Les descendants de feu Hector Capt-Reymond; Les descendants de feu Walter Braun-Cugnet, les familles parentes et alliées ont le chagrin de faire part du décès de

**Madame Marcelle BRAUN** née CAPT

leur chère tante, grand-tante, belle-sœur, cousine et parente, enlevée à leur tendre affection à l'âge de 92 ans après un long déclin.

SAINT-IMIER, le 22 mai 1990.

Selon le désir de la défunte, les obsèques ont eu lieu dans l'intimité de la famille.

Le présent avis tient lieu de lettre de faire-part.

93-55461

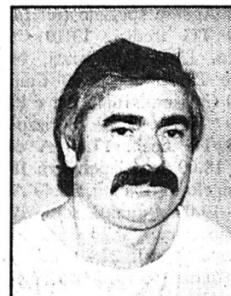
Profondément touchée par les marques de sympathie et d'affection reçues lors du décès de

**MADAME AGATHE HESS**

sa famille remercie très sincèrement toutes les personnes qui ont pris part à sa douloureuse épreuve, par leur présence, leurs dons, leurs messages de condoléances ou leurs envois de fleurs.

Elle les prie de trouver ici l'expression de sa vive reconnaissance.

PESEUX, mai 1990.



**EN SOUVENIR DE**

**Monsieur Bienvido PUMAR** 1989 - 29 mai - 1990

Déjà un an que tu nous as quittés bien cher époux et papa. Dans le silence de la séparation, il n'y a pas d'oubli pour celui que nous avons aimé. Ton épouse, tes enfants.

La messe anniversaire sera célébrée le dimanche 27 mai à 11 h 30, en l'église du Sacré-Cœur.

28-012079

Programmes TV de samedi

Programmes TV de dimanche

**Suisse romande** **TCR** Téléciné **France 1**

- 10.05 Préludes
- 10.30 Signes
- 11.00 Homarus americanus Documentaire.
- 11.25 Ballade
- 11.55 Laredo (série)
- 12.45 TJ-midi
- 13.05 Case postale 387
- 13.20 Chips (série)
- 13.45 Gymnastique (Suisse italienne).
- 14.00 Hippisme (Chaîne alémanique).
- 14.05 La kermesse des brigands (série)
- 14.30 Temps présent Partir...
- 8.30 Dr Detroit Comédie américaine de Michael Pressman (1983)
- 10.00 Décode pas Bunny
- 11.25 F. Scott Fitzgerald à Hollywood
- 13.00\* Coupe suisse de scrabble
- 13.30\* Soap
- 14.00 Moscou à New York Comédie américaine
- 15.55 Super Mario Bros. Show
- 17.45 Je suis le seigneur du château
- 19.10\* 21 Jump Street
- 20.05\* Ciné-journal suisse

**A 15 h 30**  
**Un siècle américain**  
A la recherche de l'invention.

- 16.20 Magellan
- 16.50 Laramie (série)
- 17.40 Zap hits Spécial patriotique.
- 18.30 5 de der
- 19.00 Tirage de la loterie
- 19.05 Le fond de la corbeille
- 19.30 TJ-soir
- 20.05 Carnotzet (série)
- 20.25 Manon des sources Film de C. Berri (1986), avec Y. Montand, D. Auteuil, E. Béart, etc.
- 22.40 TJ-nuit
- 22.50 Fans de sport
- 23.50 Force One Film de P. Aaron (1980), avec C. Norris, J. O'Neill, R. O'Neill.
- 1.15 Bulletin du télétexte

**20 h 15**  
**Le flic de Beverly Hills 2**  
Comédie policière américaine de Tony Scott, avec Eddie Murphy, Judge Reinhold et Brigitte Nielsen (1987). Axel, le flic noir au sourire choc et au costume chic, poursuit des trafiquants de cartes de crédit à Detroit. Pendant ce temps, à Beverly Hills se déroule une série de hold-up sanglants. Sur une piste, le capitaine Bogomil est grièvement blessé. Axel se précipite à la rescousse. Son enquête le mène à un club de tir tenu par l'inquiétant Maxel dent et sa compagne Karla

**A 20 h 35**  
**Succès fous**  
Tous ces tubes d'hier ou d'avant-hier ont gravé de multiples notes dans nos mémoires: une gamme suffisamment étendue pour que toute la famille fredonne de concert.

- 21.55 Eddie Murphy Raw Un one man show (1987)
- 23.25 Traquée Thriller américain de Ridley Scott (1987)
- 1.05 Les sodomistes Film érotique
- 2.10 Pacte avec un tueur Film policier américain (1988)
- 22.25 Ushuaia
- 23.15 Formule sport
- 0.10 TF 1 dernière
- 0.30 Enquêtes à l'italienne (série)
- 1.25 Mémoires (série)
- 1.50 Mark Twain, l'étrange 44 Téléfilm.
- 3.15 Histoires naturelles Nuisible.

**Suisse romande** **TCR** Téléciné **France 1**

- 9.35 Alf (série) Question de confiance.
- 10.00 Sauce cartoon
- 11.00 Tell quel Manque de personnel aux PTT: le blues du facteur.
- 11.30 Table ouverte Lutte contre le racisme: la discorde.
- 12.45 TJ-midi
- 13.05 Agence tous risques (série) Et c'est reparti.
- 13.50 Gymnastique Championnats d'Europe, finale aux engins, en direct de Lausanne.
- 17.30 14<sup>e</sup> Festival international du Cirque de Monte-Carlo Sous le haut patronage de SAS le prince Rainier III de Monaco, ce festival met en compétition les meilleurs numéros du monde entier.
- 18.15 Racines Avec Umberto Barberis.
- 18.30 Fans de sport
- 19.30 TJ-soir
- 8.30 Les femmes Comédie française de Jean Aurel (1969)
- 10.00 Milagro Comédie dramatique américaine (1987)
- 11.55 Papa est parti, Maman aussi Comédie de mœurs franco-suisse (1988)
- 13.30\* 21 Jumps Street
- 14.20 Mentalo
- 15.00 Casque dur pour jolies jambes
- 16.35 Rawhide
- 17.25 Le maître et Marguerite Drame italo-yougoslave (1972)
- 19.10\* Coupe suisse de scrabble
- 19.35\* Soap
- 20.05\* Ciné-journal suisse

**20 h 15**  
**Bal poussière**  
Comédie ivoirienne de Henri Duparc, avec Bakary Bamba, Tchelléy Hanny et Naky Sy Savane (1988). Demi Dieu (ainsi est-il surnommé puisqu'après Dieu, il est le patron du village) a déjà cinq femmes. Il décide d'en épouser une sixième pour harmoniser sa semaine: une femme pour chaque jour sauf le dimanche, jour de repos ou de récompense pour la plus méritante. Pour son malheur, Demi Dieu jette son dévolu sur une jeune fille qui revient de la ville et a fait des études...

- 20.50 Inspecteur Derrick (série) La cavale.
- 21.50 Bleu nuit L'univers intérieur: les merveilles de la digestion.
- 22.40 TJ-nuit
- 22.45 Table ouverte
- 24.00 Intégrale des sonates de Beethoven
- 1.50 Bulletin du télétexte
- 21.45 Hollywood Shuffle Comédie américaine (1987)
- 23.05 Aigle de fer Film d'aventures américain (1985)
- 7.55 Jardinez avec Nicolas
- 8.10 Le Disney club
- 10.05 Les animaux de mon cœur
- 10.40 Le hit NRJ-TF 1
- 11.25 Auto-moto
- 11.55 Tournez... manège
- 12.30 Le juste prix
- 12.55 Trafic infos - Météo
- 13.00 Journal
- 13.20 Un flic dans la mafia (série)
- 14.15 Rick Hunter (série)
- 15.10 Tiercé-quarté à Longchamp
- 15.20 Automobilmisme Grand Prix de Monaco, en direct.
- 17.35 Y a-t-il encore un coco dans le show? Avec Arielle Dombasle.
- 18.05 Téléfoot
- 19.00 7 sur 7 Avec Yehudi Menuhin.
- 20.00 Journal
- 20.25 Tiercé-quarté - Météo
- 20.35 Tapis vert
- 20.40 Légitime violence Film de S. Leroy (1982).
- 22.20 Les films dans les salles

**A 22 h 30**  
**Les amants du Capricorne**  
Film d'Alfred Hitchcock (1949), avec Ingrid Bergman, Joseph Cotten, Michael Wilding, etc.

**a2** France 2 **FR3** France 3 **6** La Six

- 11.25 C'est à vous sur l'A2
- 11.50 Météo - Flash info - Tiercé
- 12.05 Objectif médecine
- 12.35 Expression directe
- 13.00 Journal - Météo
- 13.18 Une vie de fou
- 13.20 Animalia
- 8.00 Samdynamite Emission jeunesse.
- 10.30 Espace 3
- 12.00 Le 12/13
- 14.00 Rencontres
- 15.00 Imagine
- 15.30 Je suis fou, je suis sot, je suis méchant Autoportrait de James Ensor.
- 16.30 Comme cinq larrons en foire
- 17.00 Musiques du Pakistan
- 18.00 Mégamix
- 19.00 Le 19-20 de l'information
- 19.10 Editions régionales
- 20.00 Histoire parallèle 39
- 20.45 Vincent et Théo
- 22.45 Soir 3
- 23.00 Montalvo et l'enfant Film de C. Mourieras

**A 14 h 15**  
**Un duo explosif**

- 14.45 Sport passion
- 17.05 Aventures-voyages
- 18.05 INC
- 18.10 Club sandwich
- 19.30 Dessinez, c'est gagné!
- 19.59 Journal - Météo
- 20.25 Rugby Finale du Championnat de France: Racing CF-Agen.
- 22.00 Les brigades du Tigre (série)
- 23.00 Edition de la nuit
- 23.15 Météo

**A 24 h**  
**Le signe**  
Téléfilm de Fred. Hilberdink,

- 9.00 Pour un clip avec toi
- 10.30 M6 boutique
- 11.00 Avec ou sans rock
- 11.55 Infoprix
- 12.05 Sport 6 première
- 12.35 La petite maison dans la prairie
- 13.20 Cosby show
- 13.50 Commando du désert
- 14.20 Laramie
- 15.10 Les envahisseurs
- 16.05 Adventure
- 16.15 Brigade de nuit
- 17.05 Vegas
- 18.05 Multitop
- 19.54 6 minutes
- 20.00 Cosby show
- 20.35 Hong Kong connection
- 21.30 La ferme du malheur Téléfilm de S. Fuller.
- 22.25 Croque-mort Academy Téléfilm de M. Schroeder.
- 24.00 6 minutes
- 0.05 Le prisonnier
- 1.00 Culture pub remix
- 1.30 Boulevard des clips
- 2.00 Avec ou sans rock
- 2.50 Culture pub remix
- 3.15 M6 aime
- 4.05 Parcours santé
- 4.30 Culture pub remix

**EUROSPORT**

7.00 Barrier reef. 7.30 The flying kiwi. 8.00 Fun factory. 10.00 BMX. 10.30 Formula 1 motor racing Grand Prix de Monaco. 11.00 Basketball. 12.30 Australian rules football. 13.30 World Cup football. 13.30 Men's Europeans gymnastics. 19.00 Monster trucks. 20.00 Boxing. 21.30 Formula 1 motor racing Grand Prix of Monaco. 22.00 Basketball. 23.30 Gillette world Cup special. 24.00 Tennis. 1.30 Golf

**5** La Cinq

13.00 Le journal

13.15 L'hebdo de la Cinq

13.35 Baretta

14.30 Hondo

15.25 Simon et Simon

16.15 Shérif, fais-moi peur!

17.10 Arnold et Willy

17.35 Riptide

18.25 Happy days

19.00 Les fléaux capitaux

19.45 Le journal

20.40 Hellinger mène l'enquête

22.20 Délit de fuite (téléfilm)

**7** La sept

14.30 Italien. 15.00 Imagine. 15.30 Je suis fou, je suis sot, je suis méchant. 16.30 Comme cinq larrons en foire. 17.00 Musiques du Pakistan. 18.00 Mégamix. 19.00 Roland Petit. 20.00 Histoire parallèle. 20.45 Vincent et Théo. 22.45 Soir 3. 23.00 Montalvo et l'enfant.

**a2** France 2 **FR3** France 3 **6** La Six

- 13.00 Journal
- 13.15 Météo
- 13.20 Dimanche Martin Le monde est à vous.
- 14.55 Mac Gyver (série) Jeu de piste mortel.
- 15.50 Dimanche Martin L'école des fans, avec Marc Lavoine.
- 16.35 L'homme qui tombe à pic (série) Les riches s'enrichissent.
- 17.30 La planète des animaux Le léopard.
- 18.20 Stade 2
- 19.30 Maguy (série)
- 19.59 Le journal
- 20.30 Météo
- 20.40 Les cinq dernières minutes
- 10.30 Mascarnes
- 12.00 Le 12/13
- 13.00 D'un soleil à l'autre
- 13.30 Musicales Cycle Frédéric Chopin.
- 14.30 Expression directe
- 14.50 Sport 3 dimanche
- 17.30 Montagne L'Annappurna, quarante ans après.
- 18.00 Amuse 3
- 19.00 Le 19-20 de l'information
- 19.10 Journal régional
- 20.00 Benny Hill
- 20.35 Chapiteau 3 Variétés à Saint-Malo.
- 22.10 Soir 3
- 22.35 Le divan Avec Claude Evin.

**A 22 h 05**  
**Musiques au cœur**  
Régine Crespin.

- 23.10 Dernière édition
- 23.25 Météo
- 23.30 Rush (série) Kadaitcha Man.

**A 23 h**  
**L'aventure commence à Bombay**  
Film de Clarence Brown

**5** La Cinq

13.30 Motocyclisme

15.00 K 2000

15.50 Supercopier

16.50 Télé-matches

18.00 Riptide

19.00 Les fléaux capitaux

19.45 Le journal

20.30 Drôles d'histoires

20.40 Blow out Film de B. de Palma.

22.25 Fanny Hill Film de G. O'Hara.

**7** La sept

14.30 Italien. 15.00 L'homme de papier. 16.00 Kaltex en Chine. 16.30 L'âge d'or du cinéma. 17.00 Le Musée d'Orsay. 18.00 Hécube. 20.00 Carmen (ballet). 20.45 Le sourire de Reims. 21.00 Les mâles (film). 22.45 La confession. 23.00 France et France.

**Suisse alémanique** **RAI** Italie 1

- 10.00 Feindliche Brüder (film).
- 12.05 Schulfernsehen. 12.55 Telekurse. 14.00 Reiten: CSIO Luzern. 16.15 Sehen statt hören. 16.45 Barock. 17.30 Telesguard. 17.45 Gutenacht-Geschichte. 18.00 SEISMO Multimedia. 18.45 Schweizer Zahlenlotto. 18.55 Samschtig-Jass. 19.30 Tagesschau - Sport. 19.55... aussers man tut es. 20.10 Gala für Stadt und Land. 21.50 Tagesschau. 22.05 Sportpanorama. 23.10 Ein Fall für zwei. 0.15 Saturday night music.
- 12.10 Agente speciale (telefilm).
- 13.00 TG tredici. 13.10 Carta bianca. 13.45 Ginnastica. 14.00 Pat e Patachon. 14.30 Centro. 15.30 Ciclismo. 16.45 Pat e Patachon. 17.10 Giro d'orizzonte. 17.45 TG flash. 17.50 A conti fatti. 18.00 Scaciapiensieri. 18.30 Il vangelo di domani. 18.40 Alfazeta. 19.00 Attualità sera. 19.45 Telegiornale. 20.20 Splendore nell'erba (film). 22.20 TG sera. 22.40 Sabato sport. 23.55 Teletext notte.
- 9.00 Documentario in lingua originale. 9.30 Assassino nello spazio. 11.00 Il mercato del sabato. 12.00 TG 1-Flash. 12.05 Il mercato del sabato. 12.30 Check-up. 13.30 Telegiornale. 14.00 Prisma. 14.45 Sabato sport. 16.30 Sette giorni al Parlamento. 17.00 Un mondo nel pallone. 18.20 Estrazioni del lotto. 18.25 Il sabato dello Zecchino. 19.25 Parola e vita. 19.40 Almanacco del giorno dopo. 20.00 Telegiornale. 20.40 Saint Vincent '90. 23.00 Telegiornale. 23.10 TG 1-Speciale. 24.00 TG 1-Notte. 0.10 Essere o non essere (film).

**Suisse alémanique** **RAI** Italie 1

- 8.30 Dusty. 9.00 Telekurse. 10.00 Ergänzungen zur Zeit. 11.00 Die Matinee. 12.30 Das Sonntagsinterview. 13.00 Länder, Reisen, Völker. 13.45 Telesguard. 14.05 Dusty. 14.30 Sonntagsmagazin. 16.15 Reiten: CSIO Luzern. 17.45 Gutenacht-Geschichte. 18.00 Zeitgeist. 18.45 Sport am Wochenende. 19.30 Tagesschau. 19.50 Kultur aktuell. 20.05 Film top. 22.40 Sport in Kürze. 22.50 Fest zur Festspieleröffnung Salzburg 1989. 23.50 Nachtbulletin.
- 9.00 Arturo. 9.30 Bigbox. 10.00 Svizra romantscha. 10.45 Una razzia in pericolo. 11.40 Concerto domenicale. 12.30 Telesettimana. 13.00 TG tredici. 13.10 Telegiornali. 14.30 Ciclismo: Giro d'Italia. 15.25 Automobilmismo: Gran Premio di Monaco. 17.55 Notizie sportive. 18.00 Natura amica. 18.35 La parola del Signore. 18.45 A conti fatti. 19.00 Attualità sera. 19.45 Telegiornale. 20.15 Speranze sul fiume (sceneggiato). 21.25 Dossier ecologia. 21.55 TG sera. 22.05 Domenica sportiva. 22.25 Telegiornali. 23.25 Teletext notte.
- 7.30 Telefilm. 8.30 Ape Maia (cartoni animati). 9.15 Il mondo di Quark. 10.00 Linea verde. 11.00 Santa messa. 11.55 Parola e vita. 12.15 Linea verde. 13.00 TG l'una. 13.30 TG 1-Notizie. 13.55 Toto-TV. 14.00 Domenica in... 14.20, 15.20 e 16.20 Notizie sportive. Domenica in... 18.15 90.mo minuto. 18.40 Domenica in... 19.50 Che tempo fa. 20.00 Telegiornale. 20.30 Sceneggiato. 22.10 La domenica sportiva. 24.00 TG 1-Notte.

**TV - À PROPOS**

**Les cadavres exquis**

Une nouvelle «collection» de fiction vient d'apparaître en France sur la chaîne M6, qui contribue ainsi, avec des partenaires anglais, à produire des histoires d'une cinquantaine de minutes d'après Patricia Highsmith. Douze films ont en effet été tirés de courts récits regroupés dans un livre paru chez Calman-Lévy sous le titre «Les cadavres exquis».

La France a formé six équipes de scénaristes et réalisateurs différentes, tout comme l'Angleterre. Du côté français, quelques réalisateurs plus ou moins connus, comme Andrieux, Kassovitz, Bagdadi, Dugowson, Berry (Américain installé en France depuis de nombreuses années), Samuel Fuller (Américain ayant des liens étroits avec la France).

Les équipes anglaises sont aussi «internationales» puisque Clare People est l'épouse de Bernardo Bertolucci, Nessa Hyams Américaine, Mai Zetterling, Suédoise, alors que les noms de Bob Bierman, Damian Harris et Nick Levin ne nous disent rien.

A remarquer dès lors que la télévision reste fort anonyme si l'on quitte les rivages francophones, à la fois par véritable ignorance, mais peut-être aussi structurellement, la notion d'auteur pour le petit écran encore rarement admise. Et pourtant, la télévision de fiction sait être parfois créatrice...

Six films ont déjà été présentés, les six autres suivront hebdomadairement le samedi soir (M6 - vers 21 h 30). Cette collection intéressante et inégale mériterait de retenir l'attention de la TV romande, toujours avide de fictions.

Il ne s'agit pas d'aborder ces films en faisant une rencontre aux points entre Britanniques et Français. Mais il apparaît, à mi-chemin, que les Anglais dominent légèrement.

Bien entendu, la référence aux bonnes vieilles séries, que l'on n'appellait pas encore «collection», comme «Alfred Hitchcock présente» s'impose, ne serait-ce que par la présence assumée avec un humour à froid d'Anthony Perkins en présentateur, acteur hitchcockien s'il en fut (Psycho).

On y trouve même des citations directes, tel le jeu avec les lunettes (dans «Un couple en froid», le 19 mai).

La romancière est somme toute plus britannique qu'américaine. Mais c'est surtout par l'esprit que la collection se rattache à la culture anglo-saxonne protestante, avec son humour à froid, cette distinction de buveurs de thé et de lecteurs du «Times», avec leur sens aigu de la dissimulation polie des sentiments les plus troubles, des actes les plus criminels.

Car ce meurtre, quand il est réalisé, naît dans un climat de parfaite civilité. Il n'est dès lors pas étonnant que cet esprit soit plus proche des Anglo-Saxons que des Français, plus réalistes, plus «primesautiers»...

Freddy LANDRY

● M6, ce soir à 21 h 30 - «La ferme du malheur» de Samuel Fuller

**Le filon Highsmith**

Le saviez-vous? La plupart des films tirent leurs scénarios de la Littérature et, partant, l'on débute une «règle» assez paradoxale: voyez-vous, un bon livre en proie à l'adaptation cinématographique déçoit presque toujours; à l'opposé, le plus médiocre des bouquins secrète souvent le nectar du septième des arts.

Ce paradoxe, on le doit peut-être au trop grand respect que dicte tout chef-d'œuvre littéraire! Les scénaristes, c'est certain, adaptent mieux dès lors que le roman ou la nouvelle avoue de criants défauts... comprenez, ces défauts leur accordent les coupées franches, décuplent leur créativité.

Un écrivain, pourtant, fait échec à cette «règle», témoigne d'une rencontre exceptionnelle, et répétée, entre la «bonne» littérature et du «grand» cinéma. Les Hitchcock «La mort aux trousses», Clément «Plein soleil», Deville «Eaux profondes», Chabrol «Le cri du hibou» ou Wenders «L'ami américain» ne me contrediront guère... L'œuvre de Patricia Highsmith, née au Texas, âge inconnu, constitue un véritable filon dont cinéastes ou «téléastes» sont bien loin d'avoir épuisé la veine!

Cette exception brille de mille feux dans le marasme de l'adaptation cinématographique; elle vaut à tout le moins que l'on débrouille le mystère de son éclat!

L'enquête de prime abord paraît facile: c'est que Patricia Highsmith a consigné les «secrètes» de sa pratique dans une manière de manuel intitulé «L'art du suspense» à le consulter, nous trouverons sans doute les éléments d'une réponse.

Vous ne l'ignorez pas, le ro-



Hitchcock (notre photo), Highsmith: un dénominateur commun, le suspense!

man classique rapporte en toute impunité l'intériorité de ses personnages... ce à quoi ne peut prétendre le cinéma qui, du monde et des gens, livre une vision purement extérieure (à moins de recourir à des expédients comme le commentaire).

A lire ne serait-ce que les premières lignes du «mode d'emploi» concocté par Highsmith, l'on constate aussitôt le caractère éminemment «cinématographique» de son écriture.

**L'ART DU SUSPENSE**

La romancière privilégie l'action sur la pensée: l'intériorité de ses personnages n'est jamais première, celle-ci s'avère toujours traduite des actions que ceux-là commettent; comme si Highsmith se passait «dans la tête» le film des événements qu'elle souhaite décrire, pour ensuite procéder à leur analyse.

Cette prééminence de l'action, flanquée qui plus est de son

interprétation, c'est pain béni pour les scénaristes... le bonheur, quoi! rendez-vous compte: sans verser une goutte de sueur, ils acquièrent la fameuse «logique» des actions, pierre angulaire de tout édifice dramatique.

Du rythme, pas plus ils n'ont à s'en soucier! Highsmith, expert en suspense, sait combien l'emploi du temps s'avère, en la matière, fondamental. De nouveau, l'écrivain emprunte au cinéma certains éléments de sa grammaire: admirez, avec quel art, elle suspend l'action en usant du gros plan, lorsqu'elle décrit une arme, un doigt coupé ou un regard affolé...

Encore faut-il, pour les exploiter à plein, prendre conscience de ces «caractères» précinématographiques... ce que n'ont pas su faire certains des réalisateurs œuvrant pour la série «Cadavres Exquis»!

Vicent Adatte

**La proie du chat**

Reconnaissable entre toutes, la manière Highsmith! Rassurer d'abord, en dressant des apparences, un tableau idyllique; puis, par un simple détail, varier diamétralement la perspective, et révéler l'horreur...

«La proie du chat» joue sur ce genre de «dépaysement» sadique: admirez cette campagne, d'un calme! Observez ces membres de la «high society» anglaise, si distingués dans leur manière d'honorer l'heure du thé; remarquez, plus bas, ce chat qui se glisse sur le tapis d'orient... mignon, non? Horreur! Le félin tient dans sa gueule deux doigts humains et exsangues...

S'exerce alors la verve tranchante particulière à Highsmith: alors que nous frissonnons volentiers, les gentlemen-farmers se plaisent à mener leur petite enquête, et s'en divertissent fort! Voyez-vous, cela les change du scrabble... Ils iront jusqu'à rendre eux-même une justice... de classe, bien sûr!

Autopsié par l'Anglaise Nessa Kyams, ce «Cadavre exquis» décrit bien les instincts morbides d'une aristocratie névrosée, à force d'être oisive. Par contre, la cinéaste tombe dans le piège du bête pléonasmisme, dès lors qu'elle se met en demeure d'élucider, au ralenti, l'assassinat élucidé par les détectives amateurs.

Dans le texte d'origine, ce crime était avoué de manière très visuelle par son meurtrier, aristocrate, lui aussi; montrant le meurtrier, Nessa Kyams lui ajoute, la malheureuse, le récit «littéraire» du coupable... aïe! Elle provoque ainsi le pléonasmisme susdit et, du coup, nous fait douter du bien-fondé de son adaptation.

V. A.

**INSOLITE**

**Le plus grand poste de TSF du monde**

A l'occasion du centenaire de la naissance du général de Gaulle et du cinquantième de l'Appel du 18 Juin, le plus célèbre discours du monde sera diffusé par le plus grand poste de TSF du monde.

Radio France s'est en effet associée à la Mairie de Paris pour l'opération «fidèles au poste». C'est ainsi que le 18 juin prochain, place de la Concorde, dès 5 h du matin, à l'heure du pre-

mier métré, les Parisiens et les touristes pourront découvrir une reproduction d'une TSF de 1940 (Ducretet-Thomson) de 35 mètres de haut, de 20 mètres de large et d'une profondeur de six mètres, qui diffusera des programmes de variétés de l'époque, des bulletins d'informations et, d'heure en heure, l'Appel du 18 Juin 1940.

France Inter retransmettra ses journaux de 7h à 9h, de 13h à 13h30 et de 19h, ainsi que «le téléphone sonne» en direct de la place de la Concorde et de la TSF géante.

Le grand Charles a enfin un poste à sa dimension... (ap)

**AGENDA CULTUREL**

**NEUCHÂTEL**

Théâtre du Pommier: sa 20 h 30, «Qui tire les filles, celles qui tirent les filles, celles qui...», spectacle de l'Ecole de théâtre amateur du CCN.

Aula des Jeunes Rives (Espace Agassiz): sa 20 h 30, «Ainsi s'aimèrent Roméo et Juliette», par la troupe interfacultaire de l'Université de Neuchâtel.

**SUR GRAND ÉCRAN**

**La Chaux-de-Fonds**

Corso: 16 h 30, 18 h 45, 21 h. Ripoux contre Ripoux (12 ans). Eden: 15 h, 18 h 15, 20 h 45. Il y a des jours et des lunes (12 ans). Plaza: 21 h, Mister Frost (16 ans); 16 h 30, 18 h 45, Allô maman, ici bébé (12 ans). Scala: 16 h 30, 18 h 45, 21 h, Blaze (16 ans).

aussi 23 h, Blue steel (16 ans).

**Couvet**

Cinéma Colisée: sa-di 20 h 30, di 17 h 30, Always (12 ans); di 15 h, Les aventures de Bernard et Bianca (pour tous).

**Saint-Imier**

Cinéma Espace Noir: sa 21 h, di 17 h 30, 20 h 30, Jésus de Montréal.

**Tramelan**

Cinématographe: sa 21 h 30, di 17 h, Ripoux contre Ripoux (14 ans); sa 19 h, di 20 h, Les nuits de Harlem (14 ans).

**Bévilard**

Cinéma Palace: sa-di 20 h 30, di 16 h, Tango et Cash.

**Le Noirmont**

Cinéluarne: sa 20 h 45, di 20 h 30, Milou en mai.

**Les Breuleux**

Cinéma Lux: sa-di 20 h 15, di 15 h 45, Pour toujours.

**TV Samedi Radio**

**ARD Allemagne 1**

8.30 Vorschau auf das ARD-Programm der Woche. 9.03 Länder, Menschen, Abenteuer. 9.45 Bewegung macht Spass. 10.03 Auslandsjournal. 10.45 ZDF-Info. 11.03 Willkommen im Club. 12.05 Stimmt's? 12.55 Presseschau. 13.05 Europamagazin. 13.30 Traumjob. 14.15 Hallo Spenser. 14.45 Formel Eins. 15.30 Agatha Christie: Miss Marple. 16.25 Die Goldene 1. 16.40 Besser essen in Deutschland. 17.10 Erstens. 17.30 Sportschau-Telegamm. 17.55 ARD-Sport extra. 20.00 Tagesschau. 20.15 Jack the Ripper 21.55 Lottozahlen. 22.00 Tagesschau. 22.15 Endstation Hölle (film). 23.55 Der Mann, der die Katzen tanzen liess (film).

**ARD Allemagne 2**

9.00 ARD-ZDF Vormittagsprogramm. 11.03 Tennis aus Düsseldorf. 16.45 Länderspiegel. 17.25 heute. 17.30 90. Deutscher Katholikentag. 19.00 Heute. 19.30 Geliebtes Land. 20.15 Ostseemelodie. 21.45 Heute. 21.50 Das aktuelle Sport-Studio. 23.10 Die vier Söhne der Katie Elder. (film).

**ARD Allemagne 3**

14.00 Ökumenischer Gottesdienst. 15.00 Sport 3 extra. 17.00 Telekolleg II. 17.30 Ernährungsphysiologie. 18.00 Lindenstrasse. 18.30 768 Stufen. 19.00 Ebbes. 19.25 Das Sandmännchen. 19.30 Ulmer Begegnungen. 20.15 Chronik eines Sommers. 21.40 Südwest aktuell. 21.45 Der Synthesizer. 22.45 Oft schwieg ich still, oft hab'ich auch gelacht. 23.10 One world, one voice.

**tve Internacional**

15.35 La loca academia de policia (série). 16.05 El capitán Blood (film). 18.00 Rockopop. 19.35 Loco de remate (série). 20.30 Telediarario. 21.10 Informe semanal. 22.10 Papillon (film): El pajarero de las plumas de cristal (film).

**La Première**

9.05 Décalage horaire. 11.05 Le kiosque à musique, en direct de Sierre, à l'occasion de la Fête cantonale de chant. 12.30 Journal de midi. 13.00 Il était une première fois. 14.05 La courte échelle. 15.05 Superparade. 17.05 Propos de table. 18.00 Journal du soir. 18.15 Journal des sports. 18.30 Samedi soir. 19.05 La route du samedi. 22.30 Les cacahuètes salées. 0.05 Couleur 3.

**RTN-2001**

6.00 Informations SSR. 6.10 Couleur café. 6.45 Journal régional. 7.00 Informations SSR. 7.45 Journal régional. 8.00 Informations SSR. 8.15 Revue presse neuchâteloise. 9.00 Claire à tout faire. 11.00 Cannibale. 12.15 Journal régional. 12.30 Informations SSR. 13.00 Dédicaces. 14.00 Secteur privé. 16.30 Hit Parade. 18.00 Informations SSR. 18.20 Pyjama vole. 18.30 Journal régional. 19.00 Magazine thématique. 20.00 Clapotis ou restos sportifs. 24.00 Informations SSR. 0.05-6.00 Couleur 3

**Fréquence Jura**

8.10 D'une heure à l'autre. 8.30 Revue de presse. 8.45 Lettre ouverte. 9.00 Samedi d'être avec vous. 9.10 L'info en bref. 9.15 Sélection TV. 10.00 Le joker. 11.00 L'info en bref. 11.05 Le joker (suite). 12.15 Info JU. 12.30 RSR 1. 18.00 Info RSR 1. 18.30 Info JU. 18.45 Sport et musique. 19.30 Tilt. 21.00 Couleur 3 ou reportage sportif. 23.00 Info sport. 23.05 Bal du samedi soir.

**Radio Jura bernois**

Radio suisse romande 1. 9.00 De bouche à oreille. 9.35 Bonjour l'humour. 10.30 Les dédicaces de Radio Jura bernois. 11.30 Mémento sportif. 12.00 Commentaire boursier. 12.30 Midi première. 12.45 Activités villageoises. 13.00 La bonne occasion. 13.30 Tour de Suisse en musique populaire. 14.30 Gag à gogo. 15.30 Disco box. 20.00 Football: NE Xamax-Sion.

**TV Dimanche Radio**

**ARD Allemagne 1**

10.00 Der neue Himmel und die neue Erde. 11.30 Die Sendung mit der Maus. 12.00 Presseclub. 12.45 Tagesschau. 13.15 Musikstreifzüge. 13.45 Hinter der Sonne - neben dem Mond. 14.15 Kinderlieder. 14.45 ARD-Sport extra. 17.30 Globus - Die Welt von der wir leben. 18.10 Sportschau. 18.40 Lindenstrasse. 19.10 Weltspiegel. 19.50 Sportschau-Telegamm. 20.00 Tagesschau. 20.15 Jack the Ripper. 21.50 Eine Welt für alle. 22.00 Den Himmel erfahren? 22.35 Mehr als ein Verhältnis. 23.35 Kulturreportage.

**ARD Allemagne 2**

13.15 Damals. 13.30 Liebe Maus. 13.55 Der Apfel. 14.25 Peter Voss, der Millionendieb (film). 16.10 Drehort Pfarrhaus. 16.55 Danke schön. 17.10 Die Sport-Reportage. 18.10 ML - Mona Lisa. 19.10 Bonn direkt. 19.30 Inseln der Schwarzen Wasser. 20.15 Marleneken. 22.20 Heute-Sport. 22.35 Bruder Lukas und Pimann, der Penner. 23.05 Faszination Musik. 0.05 Heute.

**ARD Allemagne 3**

8.00 Telekolleg II. 11.00 Schen statt hören. 11.30 Tennis aus Düsseldorf. 17.15 Oberrheinischer Bilderbogen. 17.30 IN. 18.00 Urteil des Monats. 18.15 Clip-Klapp. 19.00 Treffpunkt. 19.30 Die deutsche Schlagerparade. 20.15 Variété-Theater. 221.00 Südwest aktuell. 22.05 Sport im Dritten. 22.30 Eröffnung des Turnfestes.

**tve Internacional**

15.35 Calimero. 16.05 La familia y uno mas (film de F. Palacios avec A. Closas). 17.50 Dibujos animados. 18.10 Juego de niños. 18.40 Alf (série). 19.05 Waku waku. 19.35 Doce del patibulo (série). 20.30 Telediarario. 21.10 En portada. 21.55 Patton (film avec G.C. Scott). 0.50 Avance telediarario. 23.45 Opera.

**La Première**

9.10 Les croissants sont meilleurs le dimanche. 10.05 5 sur 7. 12.05 Label suisse. 12.30 Journal de midi. 13.00 Le cinéma et rien d'autre. 15.05 Surprise par ville. 16.05 L'abécédaire. 17.05 Votre disque préféré. 18.00 Journal du soir. 18.15 Journal des sports. 18.45 Votre disque préféré. 20.05 Du côté de la vie. 22.05 Reprise Parole de première. 0.05 Couleur 3.

**RTN-2001**

6.00 Informations SSR. 6.10 Couleur café. 6.45 Journal régional. 7.00 Informations SSR. 7.45 Journal régional. 8.00 Informations SSR. 8.15 Revue presse neuchâteloise. 9.00 Claire à tout faire. 11.00 Cannibale. 12.15 Journal régional. 12.30 Informations SSR. 13.00 Dédicaces. 14.00 Secteur privé. 16.30 Hit Parade. 18.00 Informations SSR. 18.20 Pyjama vole. 18.30 Journal régional. 19.00 Magazine thématique. 20.00 Point de rencontre 24.00 Informations SSR. 0.05-6.00 Couleur 3

**Fréquence Jura**

6.00 Radio suisse romande 1. 8.10 Bonjour Fréquence Jura. 8.15 Les dédicaces avec Jean-René, Vicky, Elvire, Angela. 9.00 Radio suisse romande 1. 9.10 Les dédicaces (suite). 11.00 L'info en bref. 11.05 L'apéro. 12.15 Journal Fréquence Jura. 12.30 Radio suisse romande 1. 18.45 Informations jurassiennes. 19.15 Journal des sports. 20.00 Couleur 3.

**Radio Jura bernois**

**Boulevard du théâtre, à 20 h 05.** Bulley, de Simon Gray. Nous sommes à l'Université de Londres, section d'anglais. Ben, professeur, et Joey, son assistant, partagent le même bureau où défille tout le petit monde universitaire. Au fur et à mesure que se déroule la pièce, la personnalité de Ben se révèle: c'est un homme amer, sarcastique et pitoyable.

### L'air du large (2)

#### Aventure: de l'exotisme à la poésie

L'Aventure, avec un A majuscule, a toujours représenté le divertissement par excellence. De Emilio Salgari à Jules Vernes, des romans aux bandes dessinées, tous les arts de narration ont cherché à faire vivre au lecteur des histoires hors du commun qui lui fassent respirer l'air grisant du large... En quatre albums et en deux semaines, tentons une analyse des tendances d'aujourd'hui.

Après avoir, avec 421 et surtout Jimmy Tousseul, constaté une réjouissante évolution de récits d'aventure classique vers une plus grande psychologisation du

#### La chronique de

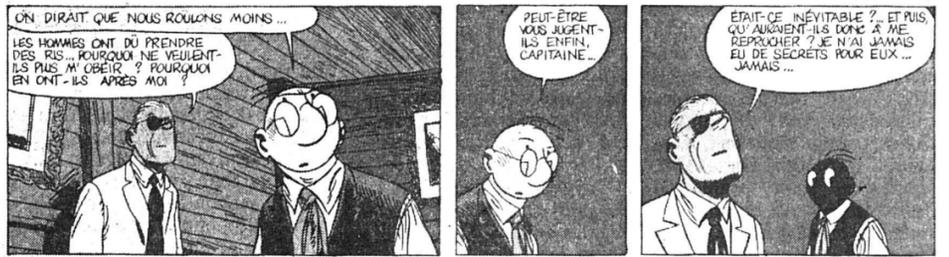
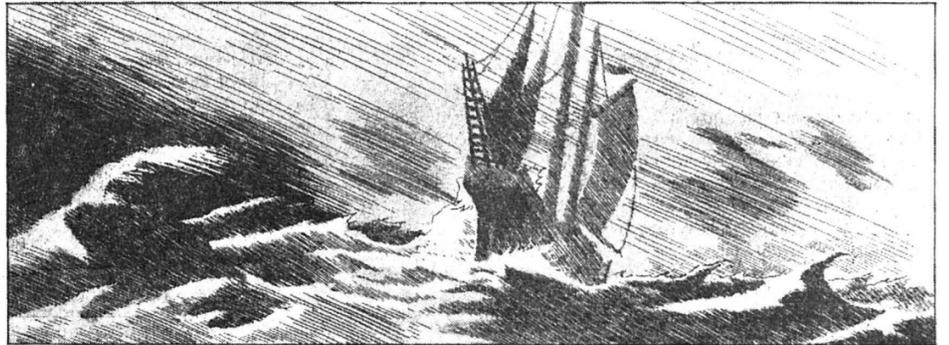
Frédéric MAIRE

héros et une plus profonde insertion du personnage dans son milieu, voyons aujourd'hui à travers deux autres ouvrages comment ce même changement

peut tendre à une évocation presque poétique de ce même univers d'action et d'exotisme. Deux ouvrages signés par deux auteurs complets, qui signent autant le dessin que le scénario, ce qui explique peut-être leur densité et leur originalité.

#### L'INNOMMABLE CAUCHEMAR

Avec Conrad, c'est presque d'un revenant qu'il faut parler. Celui qui, avec ses *Innommables* (co-signés par Yann) et quelques autres facéties provocatrices s'était fait évincé de chez Dupuis pour délit de trop grande modernité, revient chez cet éditeur avec un très bel ouvrage en deux tomes, dont le premier vient de paraître et le second sortira en septembre: *Le piège malais*. Cet ouvrage entretient d'indéniables rapports avec *Le crépuscule blanc*, la dernière aventure de Jimmy Tousseul. Comme un Jimmy adolescent le Ernest de Conrad se trouve lui aussi confronté à un milieu hostile et



Retrouver l'émotion de l'aventure humaine avec Théodore Poussin.

pourtant fascinant, colonie anglaise au début du vingtième siècle; lui aussi, il subit plus qu'il ne domine les péripéties qui l'assaillent; et surtout il expérimente à travers ses histoires une sorte d'initiation à l'âge adulte, au monde, au sexe, à la violence.

#### L'ÉVOCATION

Sans concession aucune, l'ouvrage de Conrad n'évite ni la mort, ni le sang, ni le sexe, ni les maladies et la pourriture. Son univers graphique, sombre et parfois presque abstrait, accentue la part presque cauchemardesque du piège exotique dans lequel il a plongé son personnage. Dès lors, le suivi narratif n'a plus grande importance, au fond, tant le climat de mystère tragique s'épaissit, tant les personnages sont ambigus et presque fous. Et de cette désaffection du récit au profit de l'évocation s'amorce ainsi une autre tendance de ce type d'ouvrage: celle d'un espace où le dessin peut enfin prendre toute sa valeur, et où le dépaysement attendu par le lecteur ne passe plus seulement par le gag, le suspense et le bon mot, mais aussi par la pure puissance du trait et de l'atmosphère qu'il crée.

Le Gall mêle habilement l'itinéraire d'un être naïf devenu homme et, bientôt écrivain. Comme si la boucle devait se boucler par l'ultime flash-back du héros devenu narrateur, de l'aventurier devenu Kipling.

#### L'ÉMOTION RETROUVÉE

Il est difficile de parler de *Secrets*, quatrième ouvrage de la série, car celui-ci semble être - comme Poussin - en transit entre le réel et le magique, le passé et le futur, le début et la fin de sa quête... C'est pourquoi il faudrait renvoyer à plus tard la réflexion globale sur toute cette magnifique série. Mais il apparaît ici à l'évidence que par son trait, de plus en plus réaliste, de plus en plus incisif et lyrique, de même que par les couleurs de sa collaboratrice Dominique Thomas qui, à travers les noirs et les hachures, amplifie le climat tempétueux du récit, Frank Le Gall se transforme peu à peu, à l'instar de son héros, en un nouveau conteur de ces histoires extraordinaires qui ont bercé notre enfance, notre adolescence, et qui bercent encore aujourd'hui nos esprits avides d'ailleurs... Un ailleurs où la vie tout entière a sa place. Un ailleurs où poésie, beauté, laideur et drame ne font qu'un. Un ailleurs où tout est possible, y compris l'émotion la plus pure.

#### LA QUÊTE DE SOI

Véritable synthèse de tous les courants abordés ci-dessus et la semaine dernière, la série de Frank Le Gall *Théodore Poussin* assimile autant la force évocatrice que la psychologie, la description d'un milieu autant que celle d'un ou de plusieurs personnages forts. Théodore Poussin, ce clerc des Chargeurs Maritimes de Dunkerque parti un jour en Indochine sur les traces de son Oncle légendaire, le Capitaine Steene, est aussi allé naviguer dans les mers d'Asie en quête de sa propre identité. A l'analyse pointue d'une société occidentale enlisée dans le colonialisme, dans les années '30 troublées de rébellions et de batailles indépendantistes, Frank

● *Le piège malais* tome 1  
Par Conrad  
Collection *Aire Libre*

● *Secrets*  
*Théodore Poussin* tome 4  
par Frank Le Gall  
Collections *Repérages*  
Editions Dupuis

#### PHYLACTÈRES

### Un ascenseur à contes

La Maison d'Ailleurs d'Yverdon nous communique que le jury du concours de décoration artistique de son *Ascenseur des Galaxies* a décerné son grand prix (de 20.000 francs, comprenant la réalisation du projet) à Henry Meyer pour *Dérivaileurs* (photo), un deuxième prix étant remis à Jean-Pierre Andrevon. 31 projets avaient été reçus dans les délais; cette fresque de science fiction est donc aujourd'hui destinée à s'envoler quotidiennement, de haut en bas et de bas en haut, sur trois parois de l'espace ascensionnel de la Maison dirigée par Roger Gaillard. Par ailleurs, l'autre concours de Contes brefs organisé en marge de l'exposition itinérante *Ailleurs est proche* s'est aussi achevé par un Palmarès où le principal lauréat a été le Genevois Pierre-André Magnin pour un texte intitulé *De notre corres-*

*pondant à Aldébaran*. Bien qu'il soit bref, ce drôle de conte prend quand même de l'espace (d'autant qu'il vient d'ailleurs). Alors promis, une de ces prochaines fois, on vous le publiera.



### Pierre Tombal: les 44 premiers trous

par Hardy et Cauvin  
Copyright Editions Dupuis

